PER
D-15

SEPTEMBRE 1993 2,95 $

DÉCORMAG

LE PREMIER MAGAZINE DE DÉCORATION AU QUÉBEC



24 PAGES D'IDÉES PRATIQUES

UN WEEK-END POUR LE FAIRE
Transformer une salle d'eau

NOUVELLES TENDANCES
De Milan à New York

CONCOURS:
10 000 $
en prix
à gagner

FLASH SUR LES *lampes*

09
0 67698 72268 3

Tout ce qu'il faut pour rénover votre cuisine ou votre salle de bain, à une seule adresse...Domus.

Tout sous un même toit!

Si vous êtes à la recherche de designs de qualité, d'un vaste choix et d'un service exceptionnel, vous vous devez de visiter Domus. Notre vaste salle de montre de 11 000 pi. ca. vous offre tout ce dont vous avez besoin pour refaire une beauté à votre salle de bain ou votre cuisine. Et tout ça sous un même toit.
De plus, nous ne sommes qu'à 20 minutes du centre-ville de Montréal. Il vous suffira d'emprunter la sortie boulevard des Sources sur l'autoroute trans-canadienne.



Une boutique de salle de bain très bien!



Qu'il s'agisse de serviettes de bain designer, de rideaux de douche colorés ou d'accessoires assortis, Domus a tout ce qu'il vous faut pour décorer votre salle de bain à votre image.

Des éviers enviés!



Transformez votre salle de bain en oeuvre d'art en choisissant parmi nos superbes modèles d'éviers et de cabinets de toilette de Kohler, Eljer, ainsi que de nombreuses autres importations européennes exclusives à Domus.

Des robinets parfaits!



Du traditionnel au contemporain, Domus vous propose un choix impressionnant de robinets de cuisines ou de salles de bain qui ajouteront une touche d'élégance à votre foyer. Avec des noms comme Aqua Brass, Kohler et KWC, vous trouverez des modèles de chrome, de cuivre ou de couleurs coordonnées.

Des cuisines de chefs!



Des designs ingénieux, un souci du détail et une fabrication de qualité et de précision caractérisent nos armoires de cuisines confectionnées sur mesures par Bernier. Avec ses surfaces de comptoir de granite, ses éviers fonctionnels de couleurs coordonnées et ses cabinets spacieux, Domus peut vous mijoter une cuisine de rêve en très peu de temps.

Un tourbillon bien mérité!



Imaginez un moment le plaisir unique de pouvoir relaxer dans votre propre bain tourbillon. Chez Domus, nous vous proposons un choix étourdissant de modèles de toutes formes du créateur même de la douceur aquatique...Jacuzzi!

Fantastiques céramiques!



Il n'y a pas si longtemps, il était très compliqué de coordonner harmonieusement les couleurs et les textures d'une salle de bain. Mais chez Domus, nous vous facilitons la vie avec un choix incroyable de granite, de marbre, de tuiles de céramique et de surfaces de comptoir.

Les créations de votre univers!



Chez Domus, quelques-unes de nos plus belles créations nous viennent de nos clients eux-mêmes. Nous vous offrons la possibilité de réaliser votre propre design ou de consulter un de nos experts-décorateurs qui vous aidera à transformer votre création de rêve en une réalité abordable. Tous nos travaux, de la conception à l'installation, sont exécutés conformément aux normes de l' A.P.C.H.Q.

Douces douches!



Découvrez la sensation exceptionnelle d'une douche à jets multiples ou d'une douche totale avec vapeur, lampe solaire et ambiance sonore de relaxation. Domus vous offre de nombreux modèles de douches pratiques ou exotiques de Hansgrohe, Showerlux et Manhattan.

Les plus belles cuisines et salles de bains commencent ici.

DOMUS Decor

4850, boul. des Sources, Dollard des Ormeaux 683-5270

ARMOIRES DE CUISINE, CERAMIQUES, GRANITE, MARBRE, ARTICLES DE SALLE DE BAIN, SERVIETTES DE BAIN ET RIDEAUX DE DOUCHE

Inédit et exclusif

L'Ultime Confort
Le fauteuil FUTURA de Meubles VIA, c'est le summum du confort. Conception soignée assurant une détente incomparable. Contrôle électrique indépendant du dossier, du repose-jambes et du vibro-masseur dorsal. Design classique pour intérieurs contemporains ou traditionnels. Recouvrement dans un vaste choix de tissus et de cuir.



les meubles

VIA

8255, boul. Henri-Bourassa est
Rivières-des-Prairies, Qc
Tél.: (514) 648-4440
Fax.: (514) 648-9344

MONTRÉAL
Meubles Nuance
6021, rue Sain-Hubert
Tél.: (514) 272-2242

CHARLESBOURG
Meubles Jean Croteau
8929, boul. Henri-Bourassa
Tél.: (418) 628-5610

LAVAL
Mobilier Marie Blais
2087, boul. des Laurentides
Tél.: (514) 669-4636

SAINTE-ROSALIE
Meubles Germain Larivière
4060, boul. Laurier
Tél.: (514) 866-8691

SAINT-BLAISE
Meubles Éthier & Frères
854, rue Principale
Tél.: (514) 291-3151

TROIS-RIVIÈRES
Meubles Clément Boisvert
550, rue Whitehead
Tél.: (819) 378-4055



Cuisine gagnante du concours Design 1993

signée Denis Couture

4865 rue Jean-Talon Ouest
Montréal (Québec)
H4P 1W7
Tél.: (514) 735-7113
Fax.: (514) 735-7880



Cuisine gagnante du concours Design 1993

signée Denis Couture

635 boul. Guimond
Longueuil (Québec)
J4G 1L9
Tél.: (514) 651-6941
Fax.: (514) 651-0616

Si vous désirez à la fois l'élégance, le confort et l'exclusivité, ne cherchez plus ; Meubles Re-No est là pour vous conseiller.

Fort de nos 30 ans d'expérience en tant que fabricant, nous avons appris à connaître vos goûts et vos attentes en matière de mobilier. Si on ajoute à cela les conseils de professionnels en décoration, vous comprendrez pourquoi Meubles Re-No constitue une halte obligatoire quand vous cherchez à renouveler votre mobilier.

MEUBLES Re·No

MANUFACTURIER DE MEUBLES EXCLUSIFS

2573 RUE CHARLEMAGNE
MONTRÉAL 255•3311
Extérieur 1•800•363•1515

(Deux rues à l'ouest du boulevard Pie IX)

Nous avons du talent ! Mais surtout, nous prenons votre projet à coeur !



Nous construisons avec soin des propriétés d'un style recherché et d'une qualité incomparable qui forcent l'admiration. Des maisons qui traverseront fièrement les générations.

Si vous êtes exigeants, nous sommes le constructeur que vous recherchez.







LES MANOIRS

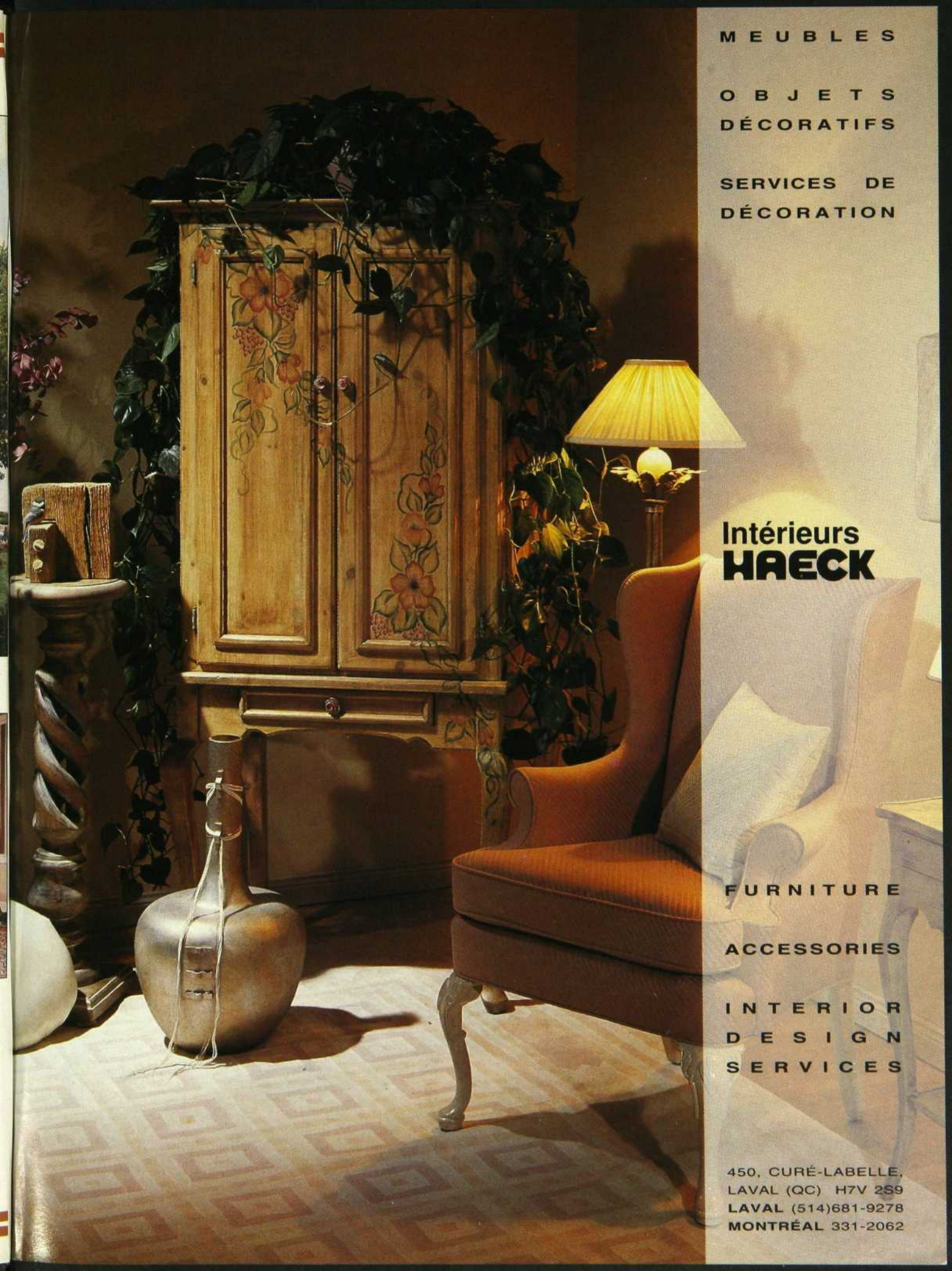
L'excellence à coût compétitif !

Pour renseignements ou rendez-vous :

Développement Les Manoirs inc.
Tél. : (514) 435-6100

Nos bureaux sont situés au Domaine du Manoir Bleury à Rosemère

MEMBRE APCHQ Montréal métropolitain



MEUBLES

OBJETS DÉCORATIFS

SERVICES DE DÉCORATION

Intérieurs
HAECK

FURNITURE

ACCESSORIES

INTERIOR DESIGN SERVICES

450, CURÉ-LABELLE,
LAVAL (QC) H7V 2S9
LAVAL (514)681-9278
MONTRÉAL 331-2062



décors abitec

386, boul. Henri-Bourassa Ouest
Montréal (Québec) H3L 3T5
Tél.: 335-5045 Fax: 335-3829

Décors Abitec présente les Cuisines Downsview, une gamme innovatrice de mobilier et d'armoires de cuisine de grande qualité à prix abordables, fabriqués dans la grande tradition européenne. Des design conçus par des professionnels et une installation de très haute précision vous assureront un résultat incomparable dans la réalisation de vos projets de cuisines et salles de bains. Visitez notre salle de montre du lundi au vendredi entre 9 h et 18 h et le samedi de 9 h à 15 h.

DOWNSVIEW



ALAIN SIROIS

Couverture
La designer Terry Cohen s'est amusée avec les couleurs et les objets pour aménager à l'américaine une vaste demeure. La chambre des maîtres se démarque toutefois du reste de la maison par son ambiance européenne feutrée. Recherche: Lucie Desmarais.

sommaire

SEPTEMBRE 1993 N° 224

Éditorial 13

CARNETS

C'est nouveau! 14
Nouvelles boutiques et meubles dernier cri font parler d'eux.

Expositions 18
Des expositions et des événements à inscrire dans votre agenda.

Livres 20
À feuilleter, à dévorer, à offrir...

Passion 26
Paulette Villeneuve et son petit monde de poupées.

LÈCHE-VITRINES

Fouiner 24
Idées shopping.

Coup de coeur 34
Les chiens vous font craquer? Vous serez comblé ce mois-ci!

Milan et New York 38
Les meubles nouvelle tendance passent aux salons.

Lampes coup de foudre 80
Coup d'oeil éclair sur les nouveaux modèles.

DÉCORATION

Projet d'un lecteur 32
Une cheminée tout en hauteur qui étonne.

La passion du beau 46
Un ancien collège converti en condo vraiment très «classe»!

Home sweet home 54
Meublée à l'américaine, une maison au charme dépaysant.

Le trompe-l'oeil selon Jordi Arnan 64
Oeuvres et maison de campagne du peintre Jordi Arnan.

Jute alors 74
Le jute connaît un regain d'intérêt digne d'intérêt.

NOS PAGES PRATIQUES

Rénovation 90
Seconde jeunesse d'une vieille maison.

Conseils fertiles 98
Des arbres et arbustes pour enrichir sa propriété.

Guide d'achat 100
Tout feu, tout flammes, les poêles à bois.

Entretien 108
Comment choisir et entretenir le cuir.

Une chambre, cinq versions 110
Avant de soulever et de pousser, étudiez ces cinq propositions.

Solutions pratiques 112
Deux idées pour modifier une fausse cheminée.

Un week-end pour le faire 116
Transformez votre salle de bains à peu de frais.

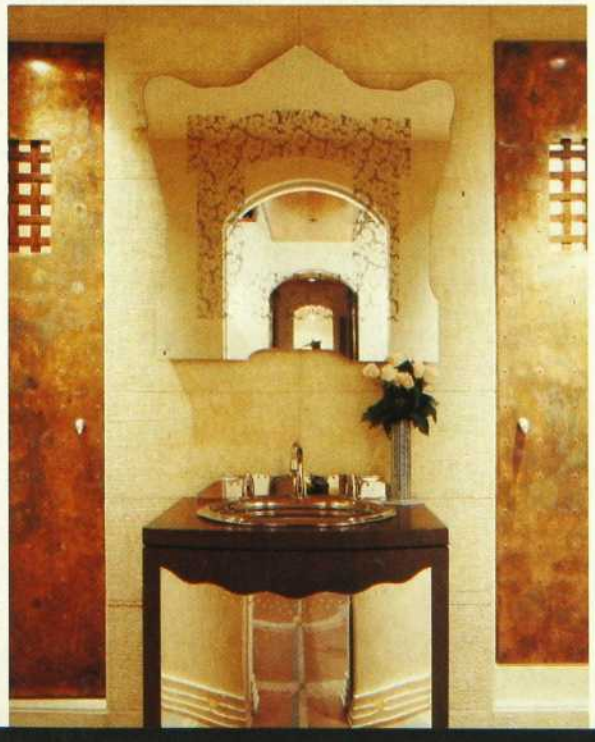
Le style victorien 118
Les couleurs à la mode à cette époque.

Astuces 120
Comment réduire vos frais de chauffage.

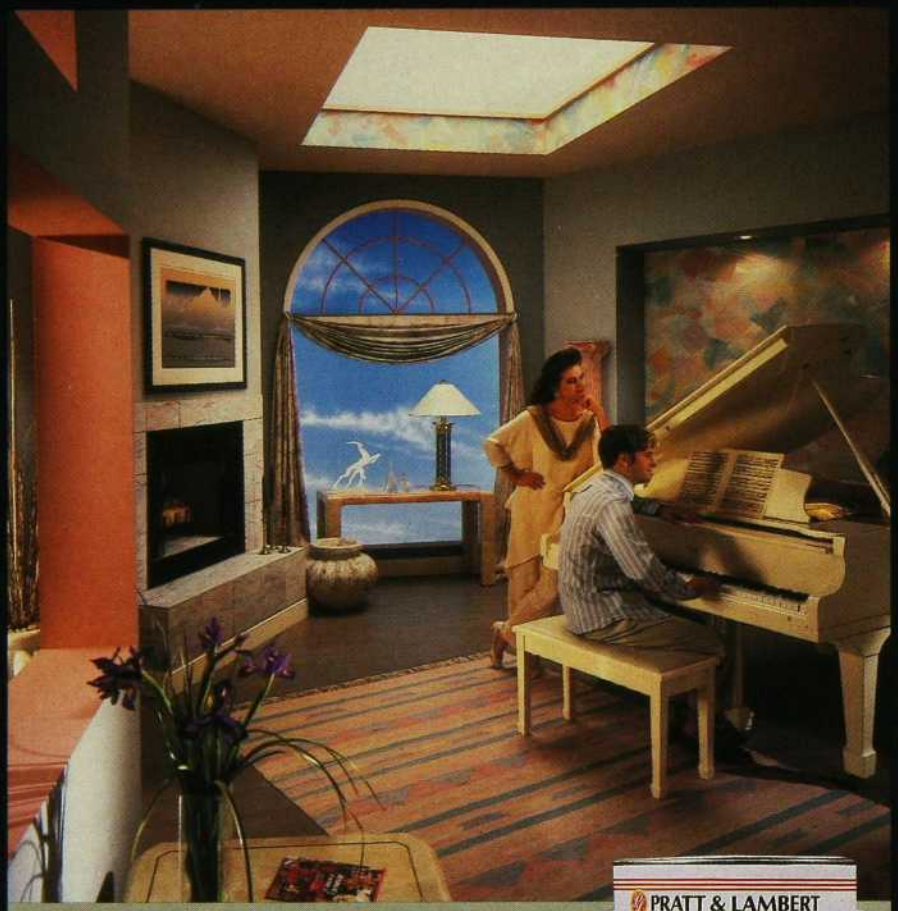
Consommation 122
Un calendrier pour économiser.

Repères 127
Pour rejoindre les entreprises citées.





UN CHOIX INTELLIGENT



Couleur avec personnalité...
La peinture de meilleure qualité...
Des marchands qui vous conseillent!

Pour des couleurs aussi particulières que vous... la meilleure qualité de premier choix... des conseils d'experts qui vous assurent de bons résultats, visiter votre détaillant Pratt & Lambert le plus près.



LES PEINTURES PRATT & LAMBERT
Les finis architecturaux de grande classe...depuis 1849

Montreal
A. Gorak ltée
4241, rue Jean-Talon Est
Montréal, Qué. H1S 1J9
Tél.: (514) 725-1751

Centre Décoration Charlemagne
5921, boul. Monk
Montréal, Qué. H4E 3H5
Tél.: (514) 767-6541

Empire Papiers Peints
3455, avenue du Parc
Montréal, Qué. H2X 2H6
Tél.: (514) 849-1297

Laurier Décor
5200, avenue Verdun
Verdun, Qué. H4H 1K1
Tél.: (514) 769-9278

Les Decorateurs de Montréal ltée
250, rue Ste-Catherine Est
Montréal, Qué. H2X 1L4
Tél.: (514) 288-2413

Les Peintures Ary inc.
5778, Decelles
Montréal, Qué. H3S 2C6
Tél.: (514) 342-1274

Marcel Lortie inc.
8495, boul. St-Laurent
Montréal, Qué. H2P 2M7
Tél.: (514) 381-3967

Laval
Colobar Pont-Viau enr.
357, boul. des Laurentides
Laval, Qué. H7G 2T9
Tél.: (514) 667-7200

West Island
P.E. Labrosse inc.
11720, boul. Gouin Ouest
Pierrefonds, Qué. H8Z 1V6
Tél.: (514) 684-2591

Beloeil
Azalée Décor enr.
691, rue Nepveu
Beloeil, Qué. J3G 6G3
Tél.: (514) 446-1383

Boucherville
Draperies Boucherville enr.
680, De Montbrun, local B
Boucherville, Qué. J4B 5E4
Tél.: (514) 655-3094

Quincaillerie Boucherville 1989 inc.
637, boul. Marie-Victorin
Boucherville, Qué. J4B 1X6
Tél.: (514) 655-1389

Brossard
Le Colori Maître
1875, rue Panama
Brossard, Qué. J4W 2S8
Tél.: (514) 465-2086

Chambly
Décor Périgny inc.
1727, boul. Périgny
Chambly, Qué. J3L 4C3
Tél.: (514) 447-0161

Longueuil
Les Distributions Gypco 1988 inc.
2170, rue de la Province
Longueuil, Qué. J4G 1R7
Tél.: (514) 646-1466

Saint-Bruno
Décor Sans Limite enr.
39, boul. Seigneuriale Ouest
St-Bruno, Qué J3V 2G9
Tél.: (514) 441-2920

Sainte-Julie
Décoration Marie-Diane inc.
1950, chemin du Fer à Cheval
Ste-Julie, Qué. J0L 2S0
Tél.: (514) 649-2326

Saint-Lambert
Quincaillerie Rousseau inc.
463, rue Victoria
St-Lambert, Qué. J4P 2J1
Tél.: (514) 671-3267

Beauce
Rénovation Clément Cyr inc.
572, rue Principale
St-Elzéar, Qué. G0S 2J0
Tél.: (418) 387-5894

Évain-Rouyn-Noranda
Le Coin du Tapis inc.
1011, boul. Rideau
Évain, Qué. J0Y 1Y0
Tél.: (819) 764-9488

Joliette
J. A. Dion inc.
485, rue St-Louis
Joliette, Qué. J6E 2Z1
Tél.: (514) 756-6632

Lac St-Jean
Les Industries Guay ltée
845, avenue Grande-Décharge
Delisle, Qué. G0W 1L0
Tél.: (418) 668-7928

La Malbaie
Henri Jean & Fils inc.
270, boul. Mailloux
La Malbaie, Qué. G0T 1J0
Tél.: (418) 665-3907

La Tuque
Ernest Lejeune enr.
553, rue Commerciale
La Tuque, Qué. G9X 3A7
Tél.: (819) 523-7672

Montmagny
Tapis Montmagny inc.
391, boul. Taché Est
Montmagny, Qué. G5V 1E3
Tél.: (418) 248-7840

Québec
Cantin & Fils ltée
175, rue St-Vallier Est
Ville de Québec, Qué. G1K 3N9
Tél.: (418) 525-7123

Rock Forest/Sherbrooke
Décor N. W. ltée
5087, boul. Bourque
Rock Forest, Qué. J1N 1G3
Tél.: (819) 823-4100

Saguenay
Dumais Draperies Tapis inc.
2187, rue St-Dominique
Jonquière, Qué. G7X 6M6
Tél.: (418) 547-2613

Saint-Hyacinthe
Ambiance d'aujourd'hui
2400, Dessaulles
St-Hyacinthe, Qué. J2S 2V1
Tél.: (514) 778-7772

Saint-Jean-Port-Joli
Déco Peinture enr.
26, de Gaspé Ouest
St-Jean-Port-Joli, Qué. G0R 3J0
Tél.: (418) 598-3005

Saint-Jean-sur-Richelieu
J.G. Bombardier inc.
765, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu, Qué. J3B 2M9
Tél.: (514) 346-4462

Saint-Jérôme
Tapis Trudeau inc.
2223, boul. Labelle
Lafontaine, Qué. J7Y 1T6
Tél.: (514) 438-2175

Shawinigan
Maurice Bernier inc.
2933, boul des Hêtres
Shawinigan, Qué. G9N 3B3
Tél.: (819) 539-6343

Trois-Rivières
Maurice Bernier Inc.
1374, boul. des Récollets
Trois-Rivières, Qué. G8Z 4L5
Tél.: (819) 374-6777

Valleyfield
Les Tapis Guy Leduc inc.
270, boul. Jacques-Cartier
Valleyfield, Qué. J6T 4S8
Tél.: (514) 377-2233

Victoriaville
Louis Décor inc.
293, boul. Bois-Francs Nord
Victoriaville, Qué. G6P 1C6
Tél.: (819) 758-6957

Ville La Baie
Ferronnex inc.
450, rue Victoria
La Baie, Qué. G7B 3M7
Tél.: (418) 544-2805

DÉCORMAG

Éditeur et directeur du magazine
André Vilder

Rédactrice en chef
Karine Vilder

Directeur artistique
Louis-Martin Roy

Correctrice: Monique Matteau

Directrice de la production:
Chantale Bouchard

PUBLICITÉ
Montréal
5148, boulevard Saint-Laurent,
Montréal (Québec), H2T 1R8
Tél.: (514) 273-9773 Téléc.: (514) 273-9034
Représentantes publicitaires:
Ninon Brais, Lise Laberge,
Sophie Simonnet

Québec
1299, boulevard Charest Ouest, bureau 100,
Québec (Québec), G1N 2C9
Tél.: (418) 682-1069 Téléc.: (418) 682-6123
Représentante publicitaire: Louise Bélanger

Toronto
1231 Yonge Street, bureau 101
Toronto (Ontario), M4T 2Z1
Tél.: (416) 928-1328 Téléc.: (416) 928-1007
Représentante publicitaire: Catherine Lenihan
Directrice commerciale: Liette Brosseau
Coordonnatrice à la publicité: Geneviève Régi
Graphistes publicitaires: Marie Line Cloutier,
Patricia Ferron

ABONNEMENTS
1100, boulevard René-Lévesque Ouest
24e étage, Montréal (Québec), H3B 4X9
Tél.: (514) 392-0297 ou 1 800 361-7215

ADMINISTRATION
Présidente: Francine Tremblay
Directrice déléguée: Denise Arsenault
Directrice du marketing: Sylvaine Gombert
Secrétaire à l'administration: Christiane Germain

SERVICES TECHNIQUES
Quadrichromie et pelliculage: André Lajoie Communication ltée
Photomontage: Photomontage C.R.C. inc.
Imprimerie: Imprimerie Trans-Continentale.
Distribution en kiosques:
Les Messageries Benjamin
Expédition: Les Messageries Joncas inc.

Distribution à domicile: Les Messageries Publi-Maison ltée. Magazine mensuel, prix au kiosque 2,95 $ + Taxes. Abonnement: 23,05 $ pour 10 numéros, incluant la TPS et la TVQ. États-Unis et outre-mer: 33 $.

Enregistrement nº 2911. Décormag est publié par les Éditions du Feu-Vert, 5148, boulevard Saint- Laurent, Montréal (Québec), H2T 1R8. Tél.: (514) 273-9773. Téléc.: (514) 273-9034. Division des Publications Transcontinental inc. membre du Groupe Transcontinental G.T.C. ltée.

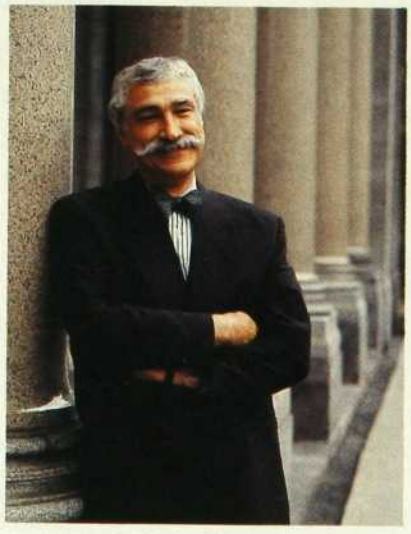
Toute reproduction de textes, illustrations, photographies du magazine est interdite. Le magazine ne s'engage pas à retourner les textes et les photos non sollicités et les prix indiqués dans les différents articles sont sujets à changement.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada.
ISSN 0315 - 047X.S.D.A.

éditorial

Vous avez sûrement amassé au fil des ans dans une grosse malle qui traîne au grenier quelques *Décormag* datant des années soixante-dix et quelques autres plus récents! Premier magazine de décoration au Québec, ce pionnier a toujours su faire rêver ses lecteurs avec ses intérieurs fabuleux, tout en donnant à ceux qui ont les pieds sur terre des conseils d'aménagement pertinents.

Après 21 ans de parutions mensuelles régulières, un changement s'imposait, histoire de pouvoir lui assurer une jeunesse quasi... éternelle. Nous avons donc revampé ce classique de la décoration en lui donnant une tout autre orientation sur les plans rédactionnels et visuels: nouvelle page couverture, nouvelles chroniques, nouvelle présentation et même... nouvelle équipe. *Décormag* se distingue maintenant des autres revues par ses choix, son bon goût et ses bonnes idées. La preuve? Ses pages pratiques qui reviendront en force de mois en mois. Vous y trouverez une foule de trucs, que ce soit pour économiser de l'énergie ou pour réussir la rénovation de votre salle de bains. Eh oui! *Décormag* est toujours la référence pour tout ce qui est décoration et rénovation, et nous ferons tout pour établir un meilleur dialogue avec vous! En plus d'être très ouverts aux suggestions, nous publions une rubrique consacrée aux projets de nos lecteurs. Au plaisir de vous publier et de vous compter parmi nos lecteurs.



André Vilder

ÉDITEUR ET DIRECTEUR DU MAGAZINE

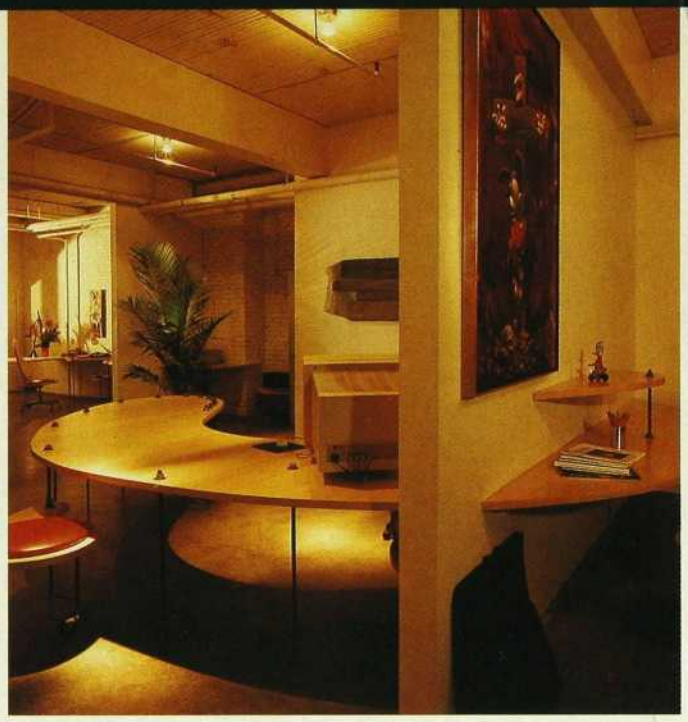
carnets

Pôles magnétiques

Mon premier est un vaste choix de lampes importées de Miami avec base en acrylique et abat-jour recouvert de feuilles d'or. Mon deuxième est une série de tapis en laine du Danemark, reproductions des peintures de Klee, de Dali, etc. Mon troisième est mexicain: il s'agit de vases en céramique et de meubles en fer forgé. Mon quatrième a beaucoup voyagé: Mali, Côte d'Ivoire et Sénégal sont quelques-uns des pays d'origine de tissus aux couleurs terre qui se vendent au mètre. Mon tout? La toute nouvelle boutique follement éclectique Nord South qui renferme les coups de coeur «multiethniques» de ses trois jeunes propriétaires, Jacinthe Lemieux, Stéphane Fréchette et Robert Sauvé. Mentionnons que Jacinthe Lemieux, recherchiste d'expérience, collabore maintenant dans nos pages. NordSouth 34, rue Saint-Paul à Montréal, (514) 288-1292.

LOUIS DESJARDINS





BENOIT TOUPIN

Et Jane?

Filiale de Tam Tam Publicité, Tarzan est une boîte de design graphique qui vient tout juste de se lancer à la conquête de la jungle montréalaise. Pour stimuler la créativité et activer les petites cellules grises, rien de plus important que l'environnement de travail en tant que tel. Les propriétaires ont donc fait appel au designer Steve Spazuk pour aménager avec goût et fantaisie ses locaux de 3 600 pi². Le mobilier a été exécuté par Yves Lanoë.

Un jeu maboule?

Ex-fan de hockey sur table, de «mississipi» ou de baby-foot, l'heure est au recyclage! La table de jeu «Ginza Boule» a fait son apparition sur le marché depuis maintenant quatre ans, et elle compte de plus en plus d'adeptes un peu partout au pays. On y joue à deux ou à quatre, et le but est de compter vingt-et-un points en faisant glisser sur le plateau des billes qui ont la forme de beigne! Amusant comme tout et... non violent! N.B.: Peut-être ferez-vous partie du prochain tournoi de Ginza Boule? D'ici là, vous pouvez toujours composer le (514) 866-1185 pour obtenir d'autres renseignements sur la table de jeu.



Inscrivez-vous, qu'elles disaient!

Si vous n'avez vraiment pas le pouce vert ou si vous avez une difficulté folle à aménager votre intérieur de coquette façon, le «Y» des femmes offre maintenant des cours pratiques pour initier les femmes à la rénovation, aux techniques de peinture décorative, à l'ébénisterie, à l'aménagement intérieur et à l'horticulture. Les ateliers débutent au mois de septembre alors inscrivez-vous sans tarder! Pour le faire, composez le (514) 866-9941.



Tout, dans cette résidence, est authentique. Y compris ce qui a été remplacé.

La restauration d'une résidence unique est un long travail où l'on investit beaucoup de soi-même. Et quand on a la mauvaise assurance, essayer de remplacer ce qui est endommagé peut se révéler une expérience pénible. Cependant, avec l'assurance au coût de remplacement étendue de Chubb, vous êtes sûr que ce qui est remplacé sera aussi authentique que possible, parce que les évaluateurs de Chubb notent avec soin les détails d'architecture et de construction, et dressent une estimation de vos véritables besoins d'assurance. Si votre compagnie d'assurance n'accorde pas de valeur à l'authenticité, c'est peut-être autre chose que vous devriez remplacer. Renseignez-vous sur Chubb du Canada Compagnie d'Assurance auprès de votre courtier.

Assurez votre univers avec Chubb.

CHUBB

CHUBB DU CANADA COMPAGNIE D'ASSURANCE. Membre du Groupe Chubb, compagnies d'assurance. Cette annonce se veut descriptive uniquement. La protection précise accordée est soumise aux conditions et exclusions des polices telles qu'émises.



Rêves lointains

C'est tout nouveau, tout beau chez Meubles Re-No! Si vous rêvez d'exotisme ou d'atmosphères dépaysantes, vous serez sans doute ravi et enchanté avec cette base de lit en osier tressé qui a fait beaucoup de chemin avant d'arriver au Québec. Entourez-la de fluides étoffes et d'un ventilateur de plafond, et vous obtiendrez une chambre à coucher très «Indochine»! Meubles Re-No, 2673, rue Charlemagne, Montréal, (514) 255-3311.

Pleins gaz

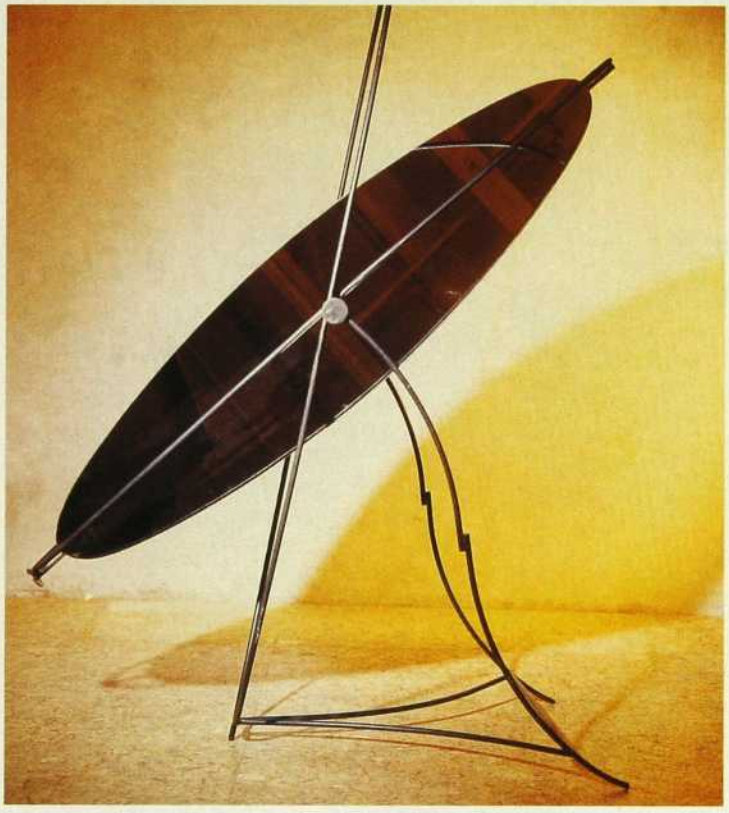
Chaud devant: la compagnie F.-X. Drolet vient de lancer sur le marché son poêle à gaz «Ultra-Flamme» à ventilation directe qui se décline dans plusieurs couleurs. Muni d'un brûleur de 30 000 BTU, il est capable de chauffer sans danger une surface de 1 200 pi^2. Plus besoin d'une cheminée! De votre fauteuil préféré, vous pourrez contempler de vraies flammes, sans oublier bûches fini chêne, braise et cendre. La valve thermostatique permet de l'utiliser en toute saison, car l'intensité de la flamme diminue automatiquement lorsque la température choisie est atteinte. Bien pensé, il réchauffera votre demeure même en cas de panne d'électricité. Si ce poêle à gaz attise votre curiosité, composez le (418) 527-3060 pour obtenir de plus amples renseignements.



Heavy métal

Il y a ceux qui achètent leurs armoires de cuisine dans une quincaillerie, leur tapis dans n'importe quelle grande surface et leurs fleurs chez le dépanneur du coin. D'autres préfèrent s'en remettre par principe à des spécialistes d'expérience, surtout lorsque vient le temps d'acquérir meubles ou accessoires en fer forgé de qualité.

Ayant pignon sur rue à Montréal depuis déjà quelques années, les Ateliers Lucifer viennent tout juste d'ouvrir un deuxième magasin à Québec. Vous trouverez dans leur showroom bon nombre de pièces originales, dont quelques-unes dessinées par de jeunes designers de talent. Sur demande, ils peuvent également vous faire à un train d'enfer des meubles à votre convenance. Croix de bois, croix de fer, le détour en vaut la peine. Les Ateliers Lucifer, 55, rue Sous-le-Fort à Québec, (418) 694-2166.



ALAIN COMTOIS

Maison de papier

Qui a dit que les modèles réduits étaient pour les petits? Si vous aimez à la fois l'architecture et le bricolage, peut-être allez-vous découvrir un nouveau passe-temps: le modélisme. L'Autre Montréal, un regroupement de personnes qui se passionnent pour l'histoire de Montréal, vient en effet de publier un livre-maquette dans lequel vous trouverez des maisons ouvrières du début du siècle reproduites avec un sérieux souci du détail. Disons que ça change des habituels bateaux, avions ou voitures anciennes à faire en modèles réduits généralement vendus dans les magasins. Distribués dans de nombreuses librairies, boutiques cadeaux et musées de la région montréalaise, ces livres se vendent à 27,95 $. Vous pouvez aussi composer le (514) 521-7802 pour obtenir de plus amples renseignements.



KARINE VILDER

Nos hôtes, Lise et André, passeront ici certaines de leurs plus belles soirées.



La collection Montrachet possède le charme et la chaleur des modèles sculptés classiques des campagnes françaises du 18e siècle.

Bienvenue à Thomasville!

THOMASVILLE HOME FURNISHINGS BY HAYWARD
St. John's (Terre-Neuve)

LES INTÉRIEURS BEDFORD LTÉE
Dorval (Québec)

CADIEUX LTÉE
Ottawa (Ontario)

THOMASVILLE HOME FURNISHINGS BY MUELLER
Markham et Concord (Ontario)

MUELLER FURNITURE & INTERIORS INC.
Mississauga (Ontario)

GEORGE SPENCER FURNITURE
Sudbury (Ontario)

PATTERSON'S
Hamilton (Ontario)

THE FURNITURE GALLERY
St. Catharines (Ontario)

COMMON MARKET
London (Ontario)

THOMASVILLE BY BRICKS FINE FURNITURE
Winnipeg (Manitoba)

BALTZAN FURNITURE
Edmonton (Alberta)

MCARTHUR FINE FURNITURE
Calgary (Alberta)

DESIGNERS FURNITURE GALLERY
Lethbridge (Alberta)

THOMASVILLE HOME FURNISHINGS BY J. COLLINS
Burnaby et Vancouver (C.-B.)

André est fier de ses médaillons au veau relevés d'une sauce aux câpres et olives. Pour sa part, Lise se réjouit du fait que, dès leur première visite, ses invités se sentent autant les bienvenus que des amis de longue date.

Mais ce dont ils sont le plus fiers, c'est de leur ensemble de salle à manger signé Thomasville.

Faite de cerisier de la couleur d'un fin cognac et rehaussée de motifs sculptés délicats rappelant les campagnes françaises, notre collection Montrachet incarne la chaleur et l'élégance qui ont vu le jour au 18e siècle.

De plus, puisque ces meubles portent la marque Thomasville, vous êtes assurés que leur beauté continuera de vous ravir durant des années.

Recherchez le modèle Montrachet et les autres styles exceptionnels signés Thomasville chez votre détaillant de meubles Thomasville. Celui-ci vous offrira une expérience de magasinage bien spéciale grâce à laquelle vous pourrez *voir* les créations Thomasville dans des décors de bon goût et pleins d'imagination, avant même de faire votre choix.

Consultez la liste ci-dessus pour connaître le détaillant le plus près.

Thomasville[MD]
Maîtres ébénistes[MC]



Esthétique ou pratique, ce meuble?

Différents styles de meubles en vogue à l'époque victorienne sont présentés dans une petite exposition interactive intitulée «Toucher du bois», une initiation à l'univers du meuble. À l'aide de fiches techniques sur les différentes essences de bois et d'échantillons de tissus, vous pourrez découvrir le travail inouï des ébénistes-artisans et en visualiser toute l'ampleur. Jusqu'au 26 septembre au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

Le design des années 1980

Composé de meubles, d'appareils d'éclairage, de céramique, de verre, de textiles, de dessins et de photographies sélectionnés à partir d'importantes archives, «Un point de vue sur le design» présente les oeuvres de designers japonais, italiens et américains connus à l'échelle internationale.

Organisée par le Musée des Arts décoratifs de Montréal, l'exposition reflète les préoccupations et les thèmes de designers engagés des années 1980. Un coup d'oeil qui en vaut vraiment la peine, surtout si les perspectives d'avenir en matière de design vous intéressent. Jusqu'au 19 septembre au Musée des Arts décoratifs de Montréal.



Plongeon dans la Rome antique

Au XVIII[e] siècle, l'engouement pour Rome, son architecture et l'art antique ont attiré artistes, architectes et collectionneurs européens de renom. Pour nous rappeler cette période d'effervescence qui a présidé à tant de créations, La Pierpont Morgan Library de New York et le Centre Canadien d'Architecture nous proposent un véritable bain de culture romaine. Unique en soi. «À la découverte de Rome: Piranèse et ses contemporains» présente un séduisant panorama de la vitalité artistique de l'époque à l'aide d'une cinquantaine de dessins et gravures de Giovanni Battista Piranèse, le représentant le plus significatif de la culture romaine du XVIII[e] siècle, dont les fantaisies architecturales ont eu une influence primordiale sur d'autres artistes. Soulignons également les remarquables dessins à la plume et au lavis de Hubert Robert, le fascinant journal de voyage de Robert Adam, sans oublier la qualité inventive des dessins de Giuseppe Vasi, Pietro Bracci, Charles de Wailly et Filippo Juvarra. Un volet de l'exposition est composé de manuscrits et de livres imprimés.

En complément à cette exposition d'envergure, vous pourrez visiter «La Fête de la Chinea: L'architecture éphémère dans la Rome du XVIII[e] siècle». Une série d'eaux-fortes illustrant certaines festivités spectaculaires, nous dévoile avec acuité un pan de vie quotidienne du monde antique. De toute évidence, à ne pas manquer! Du 17 août 1993 au 2 janvier 1994 au Centre Canadien d'Architecture.

SIMONE SAUREN



Nostalgie

Une soixantaine d'estampes en noir et blanc, illustration de l'art des maîtres graveurs hollandais du XVII[e] siècle, seront à l'honneur au Musée du Québec du 18 septembre au 31 octobre prochain. Tout droit arrivées du Fogg Art Museum de Boston, les oeuvres de Peter Bruegel, Johannes Kip, Hendrik Van Cleve, Jan Van de Velde II et Adam Perelle, entre autres, font ressortir le caractère et la beauté particulière de leur pays natal. Exécutés avec une finesse impressionnante, ces paysages urbains, places publiques, scènes de travail à la campagne, moulins à vent et canaux procurent une certaine nostalgie des paysages anciens.

nos bonnes adresses

Si vous avez une baignoire antique qui a besoin d'être émaillée, voici une liste d'adresses à conserver qui vous rendra la vie plus simple le moment venu!

L'Émailleur: Granby, (514) 777-3602. **Le Pro de la Baignoire:** 8275, rue des Ormes, Sainte-Gertrude, (819) 297-2267. **Baignoire Idéale:** 8632, rue Hochelaga, Montréal, (514) 351-6627. **Baignoire personnalisée:** 92, 54[e] Avenue, Saint-Eustache, (514) 491-7584. **Miss Baignoire:** 7460, rue Lisieux, Saint-Léonard, (514) 383-3673. **Bathcrest, revêtement de porcelaine:** 1744, chemin du Sault, Saint-Romuald,(418) 839-3101. **Bain plus de l'Estrie:** 3065, rue Queen Nord, Sherbrooke, (819) 821-2968. **Monsieur Baignoire:** 155, boul. Deguire, Ville Saint-Laurent, (514) 336-1133. **Monsieur Beau Bain:** 22, rue Saint-Isidore, Sorel, (514) 742-7011. **Baignoire Antique du Québec:** 700, boul. Industriel, Saint-Eustache, (514) 270-6777.



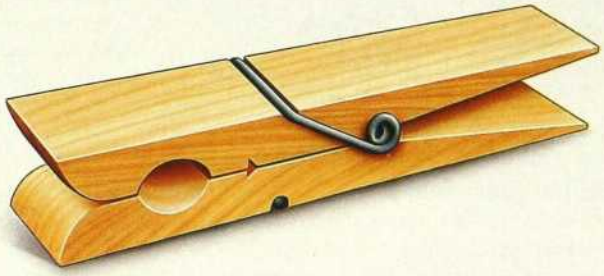
L'Assomption
Bromptonville
Granby
Magog
Montmagny
Québec
Ste-Agathe-des-Monts
Ste-Anne-des-Lacs
St-Bruno
St-Colomban
St-Hilaire
St-Hyacinthe
St-Hyppolite
St-Jean
Sherbrooke
Valleyfield
Victoriaville

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN :

Cartierville
Chomedey
Crémazie
Greenfield Park
Longueuil
Montréal-Nord
Plateau Mont-Royal
Pont-Viau
Rivière-des-Prairies
Villeray
Ville LaSalle
Ville Lemoyne

(514) 937-1662
Extérieur de Montréal
800 663-1662

Voici le seul moyen efficace qu'ont trouvé nos concurrents de masquer l'odeur de leur peinture.



Voici le nôtre :



Peintures Para fabrique de l'excellente peinture : adhérence, rendement, applicabilité, lavabilité, choix de plus de 1 125 couleurs, tout y est. Mais elle cherche toujours à la rendre meilleure. Que restait-il à faire ? Enlever l'odeur, évidemment ! Chose faite. Para. De l'excellente peinture qui sent si peu… que ça vaut la peine d'en parler.

PEINTURES

PARA

Le nouveau nez en peinture

Peintures Para a remplacé le composant nauséabond par un solvant inodore, sans altérer les propriétés de ses peintures. Toutefois, certains finis, moins de 3 % en fait, ne peuvent être obtenus qu'en utilisant un composé dont l'odeur est marquée.

Jade Impérial | Mangue | Orchidée Des Îles | Vérone | Laura



COLLECTION

Design, miroir du siècle

Concevoir la forme des produits de consommation n'a pu devenir un métier qu'après l'avènement de la production en série. C'est le début d'une révolution majeure dans les rapports qu'entretient l'homme avec les objets. Depuis, le design est né et se cherche une identité.

Ce catalogue imposant de l'exposition rétrospective de Paris deviendra un ouvrage de références pour tous les passionnés du design. Il embrasse largement le sujet en présentant 29 essais écrits par des spécialistes qui proposent un angle historique ou qui offrent des analyses selon les thèmes choisis. Vous y trouverez également des citations qui ont marqué l'évolution des moeurs modernes. Publication dirigée par Jocelyn de Noblet. Éditions Flammarion / APCI. 432 pages. 145 $.

CURIOSITÉ

Japan Design

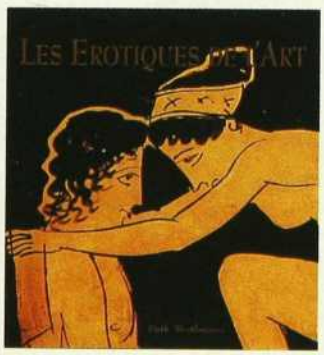
Pendant des années, le design japonais s'est contenté de s'adapter aux normes occidentales du marché international, sans jamais chercher à développer sa propre identité. Mais c'est maintenant chose faite, et ce livre nous initie à ce que son avant-garde nous prépare influencée par plusieurs courants dont le Pop Art des années soixante, la robotique et le minimalisme (*more with less*). La nouvelle vague du design s'intéresse de manière plus originale aux volumes. Les lignes, pures et dépouillées de toute ornementation, définissent des formes révolutionnaires parfois teintées de l'art millénaire de l'arrangement floral zen. D'autres se brisent en 500 morceaux qui se rassemblent en désordre sous une plaque de verre, devenant ainsi table de salon. Avec pareille table, difficile de passer l'aspiro dans le séjour! Matthias Dietz, Michael Mönninger. Éditions Taschen. 176 pages. 29,95 $.



COLLECTION

Les Érotiques de l'art

À toutes les époques et selon les cultures, l'érotisme a inspiré aux artistes des oeuvres plus ou moins osées et souvent éducatives. La variété et la richesse des représentations en font un trésor que l'auteure, Ruth Westheimer, exploite en vous invitant à suivre le cours d'une relation amoureuse. De la vision de l'objet du désir au repos des amants, sans négliger les pratiques solitaires ou homosexuelles, elle illustre son propos en puisant à toutes les sources. L'oeuvre est replacée dans son contexte grâce à un commentaire critique souvent plein d'humour.

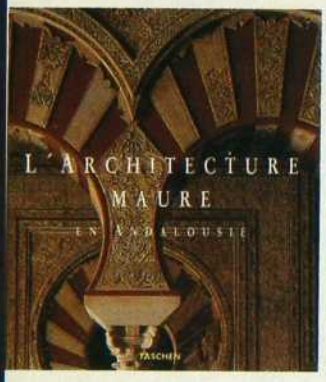


Un ouvrage distrayant et intéressant qui ne choquera personne et qui prendra place dans votre bibliothèque entre le livre d'histoire naturelle et le *Kama sutra*. Ruth Westheimer. Traduit de l'anglais par Xavier Carrère. Éditions Abbeville. 179 pages. 80 $.

AILLEURS

L'Architecture maure en Andalousie

Pendant les sept siècles que durera la domination islamique sur le sud de l'Espagne, chrétiens, juifs et musulmans arriveront malgré les dissensions à faire éclore une culture incomparable. L'architecture maure d'Andalousie est le témoin privilégié de cet épisode particulier de l'histoire européenne. Des grandes mosquées de Cordoue et de Séville à l'Alhambra de Grenade, les auteurs cherchent à dégager le caractère spécifique des réalisations de l'art architectural hispano-islamique. La haute qualité des illustrations de ce livre vous permettra d'apprécier cet art qui se concentre sur les constructions sacrées et les palais grandioses. La voûte mauresque appuyée sur d'étroites colonnes se prête à la répétition à l'infini de motifs décoratifs géométriques, végétaux et épigraphiques variés. Les mosaïques de faïence, le stuc ou le bois délicatement sculpté, les ajours et les alvéoles se répartissent ainsi des surfaces soigneusement délimitées pour accentuer la splendeur des édifices. Marianne Barrucand et Achim Bednorz. Éditions Taschen. 240 pages. 29,95 $.



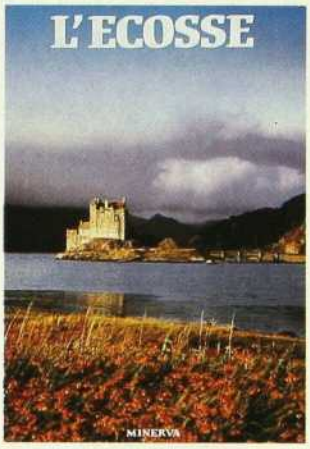


CURIOSITÉ

La nuit désenchantée

Le saviez-vous? Lors de l'Exposition universelle de 1889, l'architecte Jules Bourdais a proposé d'ériger en plein Paris un phare de 360 mètres de haut en théorie assez puissant pour éclairer de nuit toute la ville. Avec cette «Tour Soleil», Paris aurait porté à merveille son surnom de ville lumière! Au lieu de cela, c'est la tour de Gustave Eiffel qui a gagné les faveurs du comité de l'Exposition et qui a été construite.

Le livre de Schivelbusch regorge d'anecdotes de toutes sortes qui permettent de comprendre l'évolution de l'éclairage sous un angle autrement divertissant. Des bougies à l'ampoule électrique, en passant par différents modèles de lampes à gaz, l'homme a commencé à inventer ses propres sources de lumière à partir du XIXe siècle. Mais quelle belle révolution! Wolfgang Schivelbusch. Traduit de l'allemand par Anne Weber. Éditions Gallimard, collection «Le Promeneur». 200 pages. 39,95 $.



PRATIQUE

Introduction à l'encadrement



Sortez de vos placards les photos de famille et les paysages de vacances que vous aimeriez voir sur vos murs: vous pourrez bientôt les y accrocher! Ce livre donne les informations de base pour réaliser des encadrements originaux qui sauront plaire à tous. Pour chaque type de cadre il y a explications, illustrations et listes des outils et matériaux requis. Voilà une bonne occasion de pratiquer seul ou en famille une activité créative et décorative dont le résultat restera longtemps sous vos yeux! Vivien Frank. Éditions Fleurus. 128 pages. 38,95 $.

AILLEURS

L'Écosse

L'Écosse étale ses villes pittoresques et ses paysages verdoyants peuplés de châteaux et de légendes. Nul besoin d'enfiler un kilt ou d'emboucher une cornemuse pour en jouir, car ce livre s'ouvre sur un merveilleux voyage. Un groupe de pierres levées par de lointains ancêtres et les ruines d'une abbaye cistercienne témoignent d'un riche et tumultueux passé, alors que le monstre du Loch Ness éveille curiosité et craintes. La nature est également à l'honneur, car forêts et pâturages parsemés de moutons épousent les contours de chaque colline jusqu'aux falaises et aux plages de la mer du Nord et de l'océan Atlantique. Annelise Klücks. Éditions Minerva. 96 pages. 36,75 $.

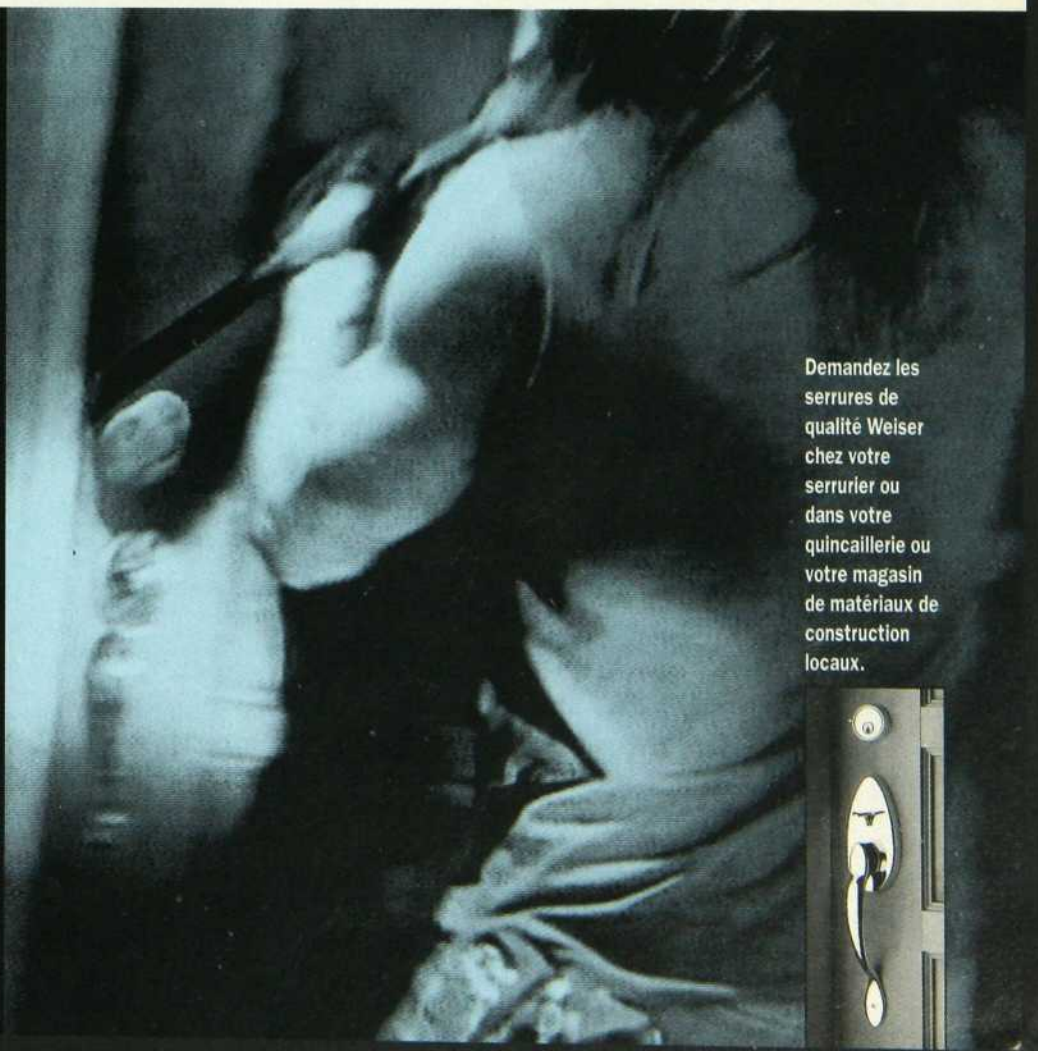
DOMINIQUE STENGELIN

SERRURES DE PREMIER CHOIX POUR LA SÉCURITÉ

Il se produit en moyenne plus de 500 cambriolages de maisons par jour à travers le Canada. Pour la protection de votre foyer et de votre famille, choisissez les serrures Weiser.

WEISER

SERRURES DE PREMIER CHOIX POUR LA SÉCURITÉ

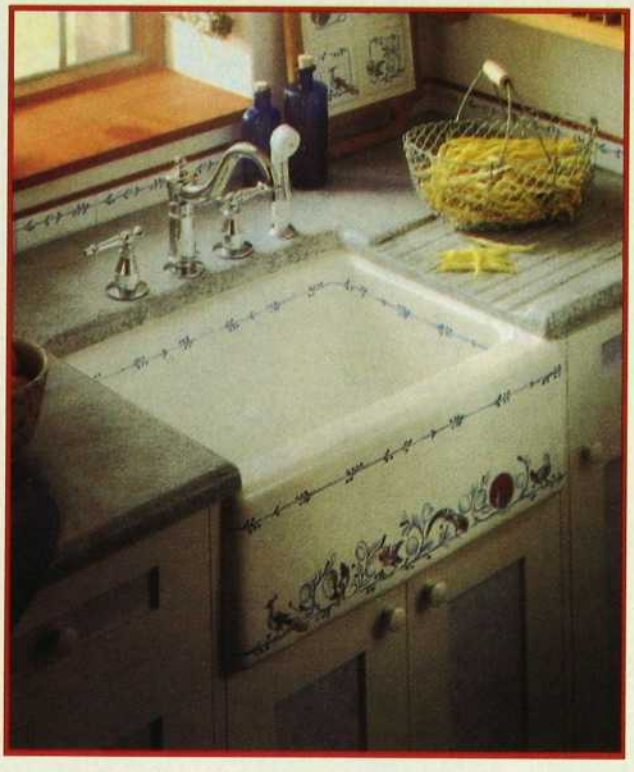


Demandez les serrures de qualité Weiser chez votre serrurier ou dans votre quincaillerie ou votre magasin de matériaux de construction locaux.



DÉTAILLANT
AUTORISÉ

KOHLER®



BATIMAT

Céramiques originales Inc.

4790, rue Jean-Talon Ouest
Montréal (Québec)
H4P 1W9
Tél. : (514) 735-5747
Fax : (514) 735-9688
(coin Jean-Talon et Victoria)

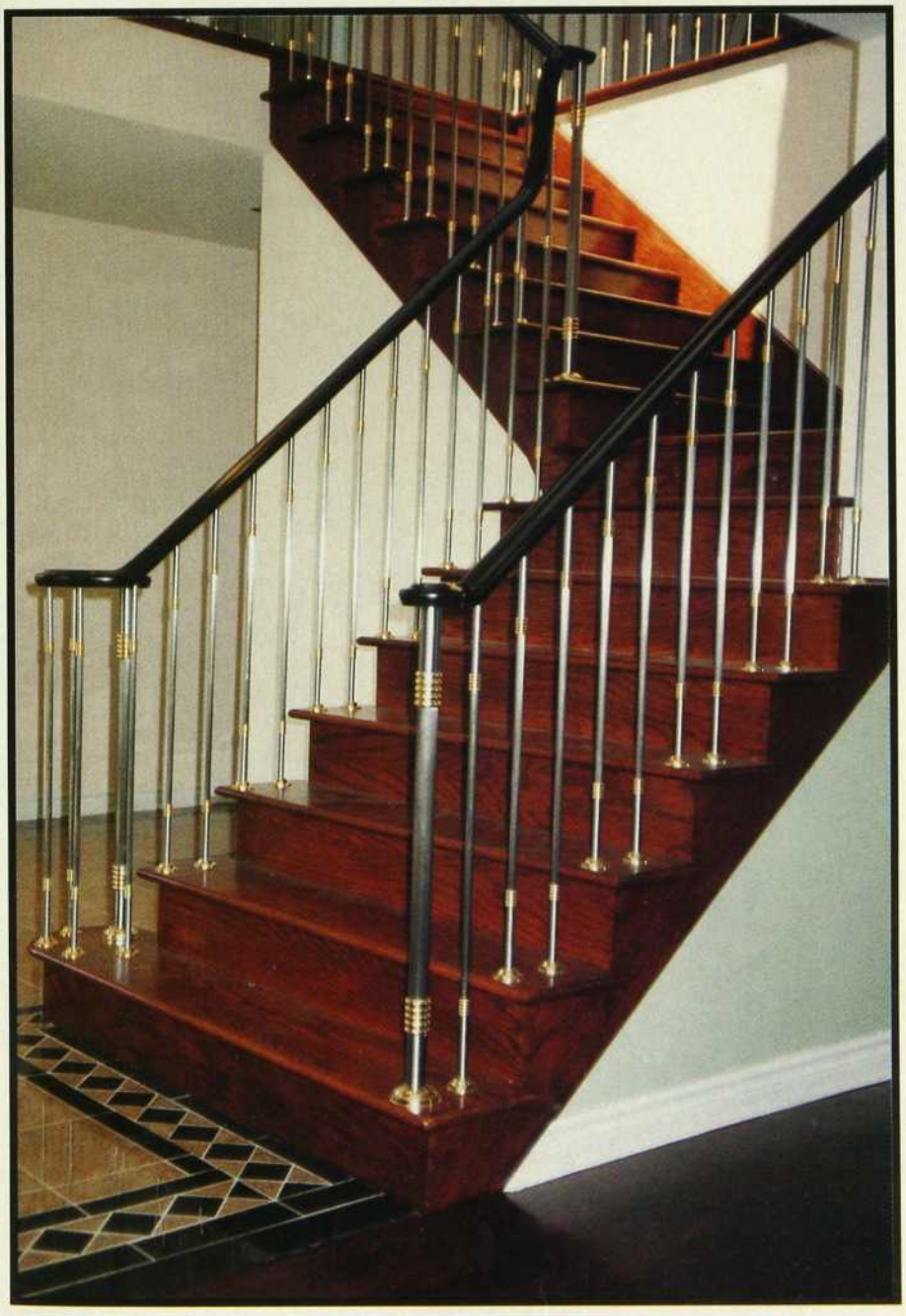






Spanish

UN ESCALIER À LA HAUTEUR



Depuis plus de 27 ans, nos artisans fabriquent sur mesure une gamme exceptionnelle de rampes d'escalier en laiton, verre ou bois de toutes essences (acajou, cerisier, chêne et autres).

Nos experts façonnent aussi admirablement le fer forgé sous toutes ses formes: rampes, têtes de lit, meubles, portail, etc..

Spanish à votre service selon vos exigences avec nos critères de qualité.

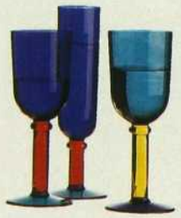
Spanish

6850, boul. Couture
Saint-Léonard (Québec)
H1P 2W6
Tél.: (514) 326-0721
Télécopieur: (514) 326-0722

Flâner

ROTIN TOUT CONFORT
Importés des Philippines, table à café, fauteuil une place et fauteuil deux places en rotin (269 $, 298 $ et 598 $, chez DixVersions). Les coussins sont inclus.





TCHIN-TCHIN
Verres à vin et flûte à champagne en acrylique (6 $ ch., chez M.D.I.).

ENSEMBLE DE CLASSE
Cartable et trousse à crayons en cuir pour jeunes écoliers (50 $ et 13 $, chez M.D.I.).





FONDUE MIGNONNE
Plat à fondue et fourchettes assorties pour soupers hauts en couleurs (45 $, chez M.D.I. et Pot Pourri).



EAU BOUT!
Toute de rouge, de bleu, de jaune et de vert, bouilloire munie d'une anse en bois (32,95 $, chez M.D.I. et Pot Pourri).

COUP DE FEU
Dessiné par Guido Venturini pour Alessi, allume-gaz en plastique qui se décline en quatre couleurs: vert, orange, violet et jaune (Trièdre Design, 105 $).

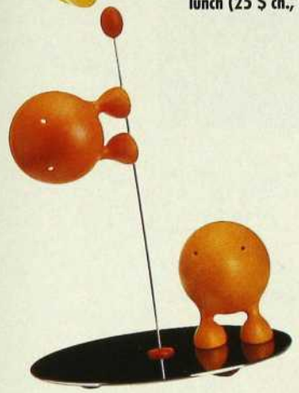




FAST-FOOD
Pour petits affamés, taxi et camion de pompiers ont des allures de boîtes à lunch (25 $ ch., chez M.D.I.).

UNE LAMPE BRANCHÉE
Importée d'Italie, lampe «Tabla» à trois intensités dessinée par Mario Barbaglia et Marco Colombo. (Scangift ltée, 550 $).





PETITS SALÉS
Dessinées par Stefano Giovanoni pour Alessi, salière et poivrière en résine thermoplastique que l'on fixe à un fil en acier inoxydable (Trièdre Design, 75 $).



SUR LA SELLETTE
Fauteuil d'appoint «Stephano». Fait au Québec, il se vend en vert ou de couleur chamois (299 $, chez Structube).



PRIX DE CONSOLATION
Table console avec plateau en verre givré et structure métallique (149 $, chez Structube).

Pour connaître les points de vente, consultez nos REPÈRES en fin de magazine.



RENTRÉE REMARQUÉE!
Pour la rentrée, porte-cartes, porte-lettres, porte-crayons et distributeur de trombones en métal noir ajouré (Anthony Lucas International, de 3,20 $ à 10,40 $). Plus d'une quinzaine de pièces de formes et de formats différents sont également en vente. Les accessoires proviennent de la boutique Les Ateliers de l'Arc-en-ciel.

RECHERCHE: ANDRÉ VILDER / PHOTOS: LOUIS DESJARDINS



STÉPHAN POULIN

MAISON DE poupées

En nous ouvrant la porte de son appartement, Paulette Villeneuve laisse échapper le petit monde enchanté et enchanteur dont elle a su s'entourer à force de passion.

Il ne faut jamais se fier aux apparences. Qui aurait cru par exemple que plus de 200 individus très différents pouvaient cohabiter en toute harmonie dans un seul et unique logement? C'est pourtant chose du possible puisque cela fait partie du quotidien de Paulette Villeneuve! Partout dans son appartement se dressent, sages comme des images, de petits personnages colorés et bien parés qui accompagnent en silence les faits et gestes de la maîtresse des lieux. D'une marquise très «Pompadour» à un noble damoiseau du XVIe siècle, Mme Villeneuve s'est fabriqué au fil des ans un monde de poupées qui raconte l'Histoire à sa façon.



LOUIS DESJARDINS

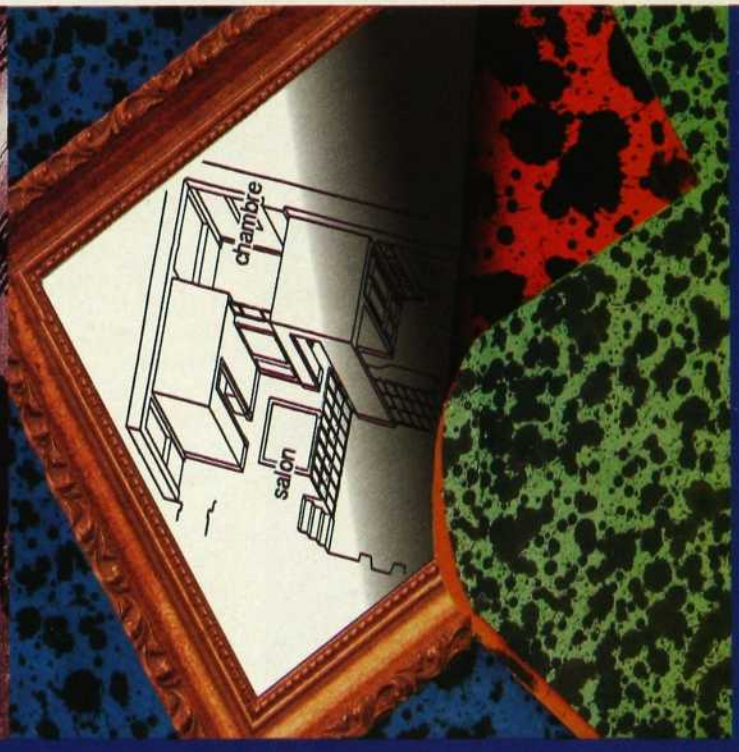
Il était une fois...

«J'ai commencé à faire des poupées pour mes enfants lorsque j'étais en chomâge et que je n'avais pas tellement de sous. Petit à petit, j'ai ouvert les livres d'histoire pour savoir comment les gens s'habillaient autrefois. Et de livres d'histoire en livres d'art, j'en suis arrivée à traverser bien des époques! C'est d'ailleurs ce qui est amusant là-dedans: chercher à reconstituer une époque. C'est une façon de revisiter l'histoire parce que le costume nous apprend beaucoup sur la manière dont se comportaient les gens.»

COLLÈGE INTER•DEC

l'Adresse du Design





- Techniques d'aménagement d'intérieurs
- Design de présentation commerciale
- Infographie
- Dessin assisté par ordinateur

Conception et réalisation entièrement exécutées par infographie (Inter Dec)

ATWATER

939-4444

2000 Ste-Catherine Ouest bureau 6100

COLLÈGE INTER•DEC

Une filiale de Groupe Collège LaSalle

MAISON DE **poupées**





STÉPHAN POULIN



Pas toujours facile cependant de faire revivre une époque depuis longtemps révolue. Par exemple, une toge de Romain: ce n'est pas drapé n'importe comment et chaque pli porte un nom précis! Et le dos? Sur les tableaux de maîtres, on ne voit généralement les personnages que de face ou de profil. Alors pour savoir ce à quoi ressemblaient les costumes côté verso, il faut pratiquement... inventer! «Il y a toujours des défis à relever parce que dans mes livres, je ne trouve pas nécessairement tous les détails d'un costume. Des fois, je peux prendre des semaines à trouver une solution.

«Il existe en fait beaucoup de documentation sur le XIXe siècle, et même sur le XVIIIe siècle. Ça se corse dès qu'on ose s'aventurer dans les siècles antérieurs. Ce sont toujours les costumes ayant appartenu à la société privilégiée qui sont parvenus jusqu'à nous et ce, pour une bonne raison: les nobles n'usaient pas leurs costumes jusqu'à la corde, ce qui n'était pas le cas du menu peuple et des petits bourgeois. Ces derniers portaient leurs vêtements tant qu'ils le pouvaient, alors il ne reste que très peu de vestiges de ces vêtements-là.»

RECONSTITUER UNE ÉPOQUE EN FAISANT DES POUPÉES EST UNE FAÇON DE REVISITER L'HISTOIRE PARCE QUE LE COSTUME NOUS APPREND BEAUCOUP SUR LA MANIÈRE DONT SE COMPORTAIENT LES GENS.



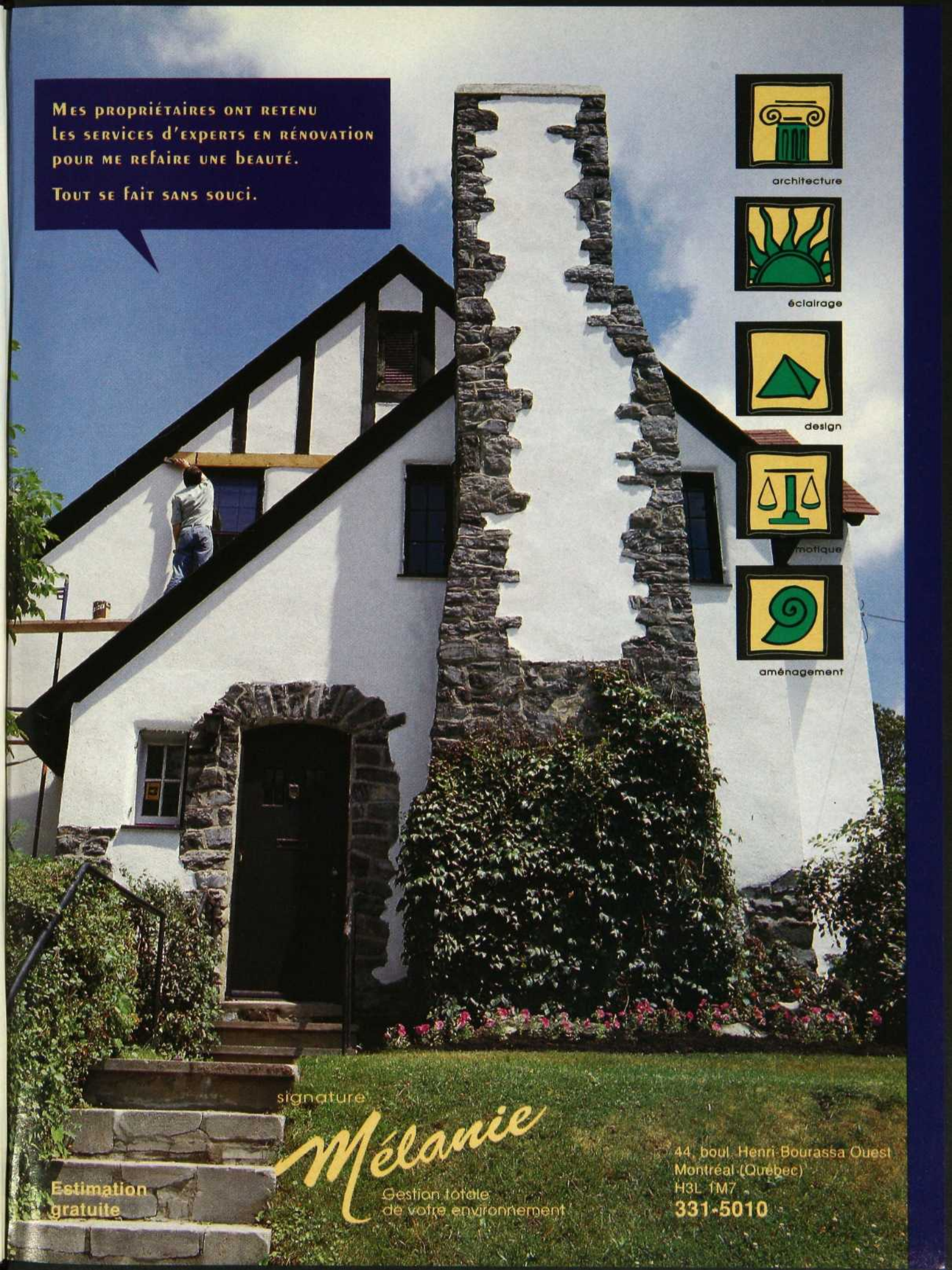
Colle, poupées, ciseaux

Paradoxalement, c'est depuis que les enfants ont quitté la maison que Paulette Villeneuve s'est mise à faire des poupées à un rythme plus fréquent, même si elle travaille à plein temps dans une importante maison d'édition. «Je ne m'ennuie jamais car dès que je commence à avoir un peu de vague à l'âme, je me dis: "Allez hop, quel personnage vais-je faire?»

Après avoir trouvé un bon sujet, elle commence par former la tête et le buste de son personnage avec une pâte à modeler conçue spécialement pour les tout-petits, et elle fait ensuite sécher le tout dans son four à la température des meringues. Une fois que le buste est bien dur, elle le fixe au corps de tissu cousu à la main, et elle colle les cheveux (ce sont généralement des morceaux de perruque, de la laine, des fils de soie dédoublés, de vrais cheveux, etc.) sur le sommet de la tête de la poupée. Il ne reste qu'à peindre le visage avec de la gouache et à le vernir. «J'ai appris tout ça à force de tâtonnements. Avant la pâte à modeler, j'ai entre autres essayé le papier mâché et la pâte de papier, mais le résultat était grumeleux. Il a aussi fallu que je lise beaucoup sur les tissus. Selon les époques, certains tissus étaient interdits! Au XVIIe siècle, il fallait avoir tel ou tel rang pour pouvoir porter un lamé doré. J'essaie autant que possible de respecter ces petits... disons... détails.»

Un tel souci de la perfection réclame sans aucun doute une incroyable dose de patien... «Ah non! Chaque fois qu'on me dit patience, moi je dis passion! La patience n'entre pas en ligne de compte. C'est l'envie de créer du merveilleux qui me pousse à faire des poupées.»

KARINE VILDER


Mes propriétaires ont retenu
les services d'experts en rénovation
pour me refaire une beauté.
Tout se fait sans souci.
architecture
éclairage
design
motique
aménagement
signature
Mélanie
Gestion totale
de votre environnement
Estimation
gratuite
44, boul. Henri-Bourassa Ouest
Montréal (Québec)
H3L 1M7
331-5010



architecture



éclairage



design



domotique



aménagement

« J'avais besoin
de changements.

Signature Mélanie
a récupéré ma structure.

On habille mes fenêtres.

On pare mes murs.

Je me sens déjà mieux. »

signature
Mélanie
Gestion totale
de votre environnement

44, boul. Henri-Bourassa Ouest
Montréal (Québec)
H3L 1M7
331-5010


Voyez, on m'apporte même des fleurs !
signature
Mélanie
Gestion totale
de votre environnement



Le coeur du foyer

Dans la nature des Laurentides, Réjean Boissonneault apportera d'ici quelques mois la touche finale à la maison qu'il a conçue et construite de ses propres mains autour d'un foyer-verrière. Avant de pendre la crémaillère, nous l'avons rencontré.

Vous avez réalisé un projet dont vous êtes fier? Écrivez-nous à Décormag au: 5148, boul. St-Laurent, Montréal (Qc), H2T 1R8.



Autoroute 15 Nord, sortie 57, direction le foyer de Louise Loignon et de Réjean Boissonneault, couple montréalais qui a décidé de quitter la métropole pour vivre en harmonie dans la nature. Si, pour des raisons professionnelles, Louise se rend tous les jours à Montréal, Réjean ne s'éloigne plus guère du lac Johanne depuis février 1992, date à laquelle les travaux de leur maison ont commencé.

La demeure est aujourd'hui pratiquement achevée. Elle est même habitée depuis plusieurs mois. Il ne reste à Réjean qu'à ériger un solarium-salon-salle à manger et à fignoler la décoration intérieure. Tout devrait être terminé au début de l'hiver et ce seront presque 8 000 heures de travail qui auront été consacrées à l'édification de la maison. La particularité de cette résidence tient au fait que son propriétaire a plus que mis la main à la pâte: il en est le seul et unique maître-d'oeuvre.

Une pièce maîtresse

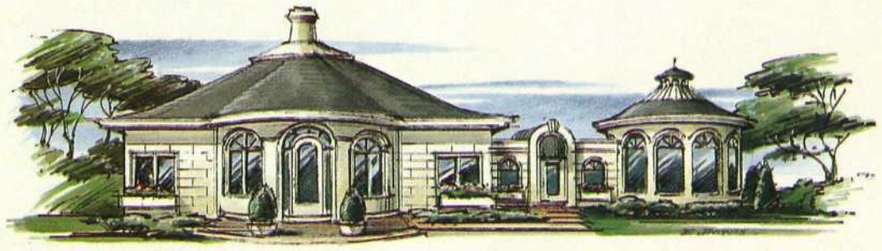
Fort de ses connaissances dans tous les domaines de la construction et respectant à la lettre les normes en vigueur, Réjean a en effet dessiné - avec l'aide d'un ingénieur - le plan des bâtiments qu'il a ensuite élevés de ses propres mains. Du gros oeuvre aux meubles de cuisine en bois tourné en passant par la pose des revêtements de sol, tout porte la marque du maître de céans. En particulier le foyer, qui est la structure-clé de cette maison. Telle la colonne vertébrale qui soutient le squelette, une immense cheminée porte toutes les pièces de la construction. Le principe est simple. Une fois le terrain nivelé, Réjean a installé un anneau en acier de 10 pi de diamètre sur 3 pi de haut dans lequel du béton a été coulé. Démoulé, ce pilier a accueilli un tube d'acier surmonté d'une verrière de 10 pi de diamètre. C'est à partir de ce foyer-verrière que s'articule toute la structure. Cette pièce maîtresse est entièrement boulonnée, car Réjean est persuadé que «seules les structures boulonnées pourront résister aux grands vents de plus en plus fréquents qui souffleront d'ici peu sur la planète et n'épargneront pas notre région».

Lorsque cette armature d'acier et de verre, fabriquée dans un atelier de soudure sous l'oeil attentif de Réjean, fut dressée, notre homme s'attaqua au corps d'un bâtiment de 17 000 pi^2. Sur un lit de pierres concassées, il coula une dalle de béton, monta les murs et les plafonds, mit en place les systèmes de plomberie et d'électricité et, petit à petit, les choses prirent exactement la tournure harmonieuse qu'il souhaitait. «L'essentiel pour moi réside dans l'harmonie, et une maison doit être notre reflet. Comme je suis convaincu que nous sommes des êtres de lumière, j'ai installé six fois plus de fenêtres que dans une résidence habituelle. De plus, j'estime que l'harmonie des lignes est synonyme d'aérodynamisme. À aucun moment, l'oeil ne doit être heurté, agressé par la rigueur des formes. Il faut au contraire que rien n'arrête le regard, pour qu'il soit fluide, qu'il puisse glisser sur toutes les formes. Ainsi, le foyer est visible de toutes les pièces grâce à des portes vitrées.»

Pour Réjean, l'architecture d'aujourd'hui est beaucoup trop carrée, fonctionnelle. Elle ne tient plus compte de la notion d'espace et néglige les formes arrondies des demeures d'autrefois. Il a l'impression qu'un trait a été tiré sur le passé, alors qu'il faudrait intégrer nos techniques modernes à la chaleur architecturale d'antan. Cette philosophie, notre «designer autodidacte», ainsi qu'il se définit, l'applique depuis toujours et à plus fortes raisons dans son nouvel havre - de paix, cela va de soi! - qu'il considère un peu comme un banc d'essai, ayant pour projet de vendre cette maison conventionnelle en préfabriqué haut de gamme. En attendant, vous pouvez lui rendre visite pour avoir une meilleure idée de son concept original, après vous être annoncé au (514) 224-7710.

CATHERINE DEMAY

ILLUSTRATION: BENOIT JACQUES / PHOTOS: JEAN-CLAUDE HURNI



NOM D'UN chien

C'est au poil: laissez ces accessoires pas si bêtes se nicher dans votre quotidien!

RECHERCHE: KARINE VILDER / PHOTOS: ALAIN SIROIS



Cintres et portemanteau en bois qui ont du chien! (13 $ ch. et 20 $, chez Zone).



Cravate en soie couverte de petits bassets (65 $, chez Cornemuse). Cravate à carreaux avec gros toutou sagement assis sur le pan avant (90 $, chez Polo Ralph Lauren).



Parapluie ayant une tête de setter en guise de poignée (75 $, chez Cornemuse).



Bracelet orné de breloques scottish-terriers (92 $, chez Agatha).



Plus rien à craindre avec ce féroce bull-terrier en plâtre (149 $, chez Profile Plus).



Banc en bois bien assis sur son statut de chien fidèle (250 $, chez Vignettes de la vie).



Bull-dog et setter ornent le haut de ces bourre-pipes en bois fabriqués en Italie (50 $ ch., chez Blatter & Blatter).

Pour connaître les points de vente, consultez nos ***REPÈRES*** *en fin de magazine.*

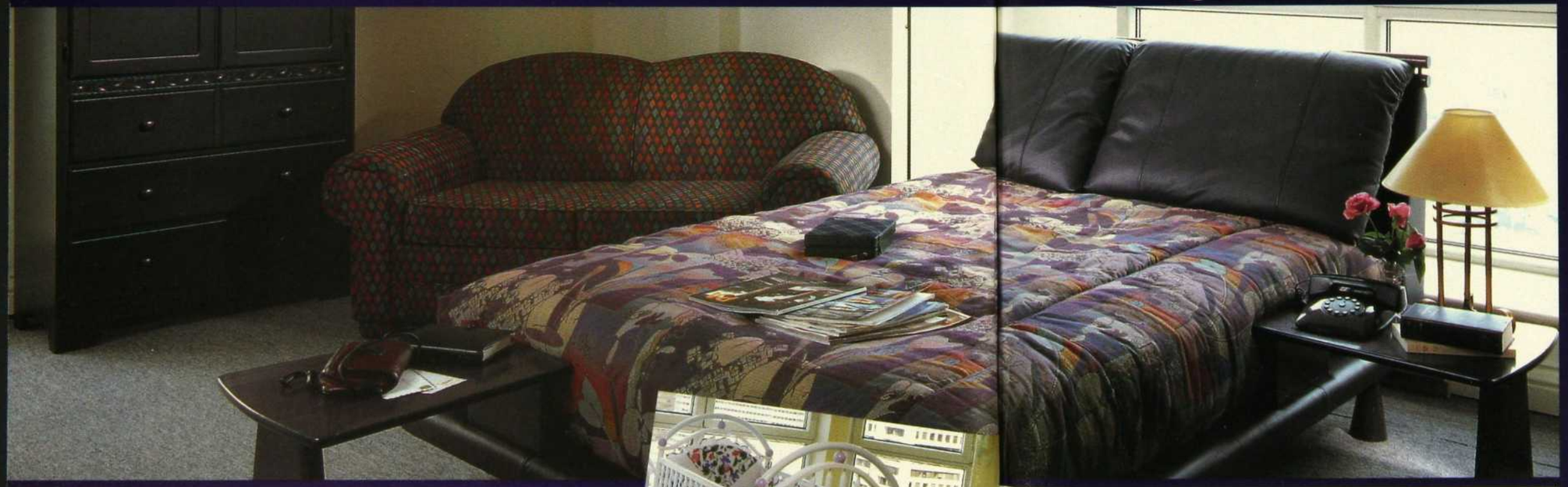
BIEN BEAU, BIEN FAIT... AU QUÉBEC.



QUALITÉ
INNOVATION
DESIGN



BIEN BEAU, BIEN FAIT.AU QUÉBEC.





RECHERCHEZ
CETTE
ÉTIQUETTE.

ELLE
IDENTIFIE
LES
MEUBLES
FAITS
AU
QUÉBEC.

ELLE
EST
VOTRE
GAGE
DE
SATISFACTION
ASSURÉE.

Le meuble du Québec

QUALITÉ
INNOVATION
DESIGN

LES AVANTAGES INDÉNIABLES

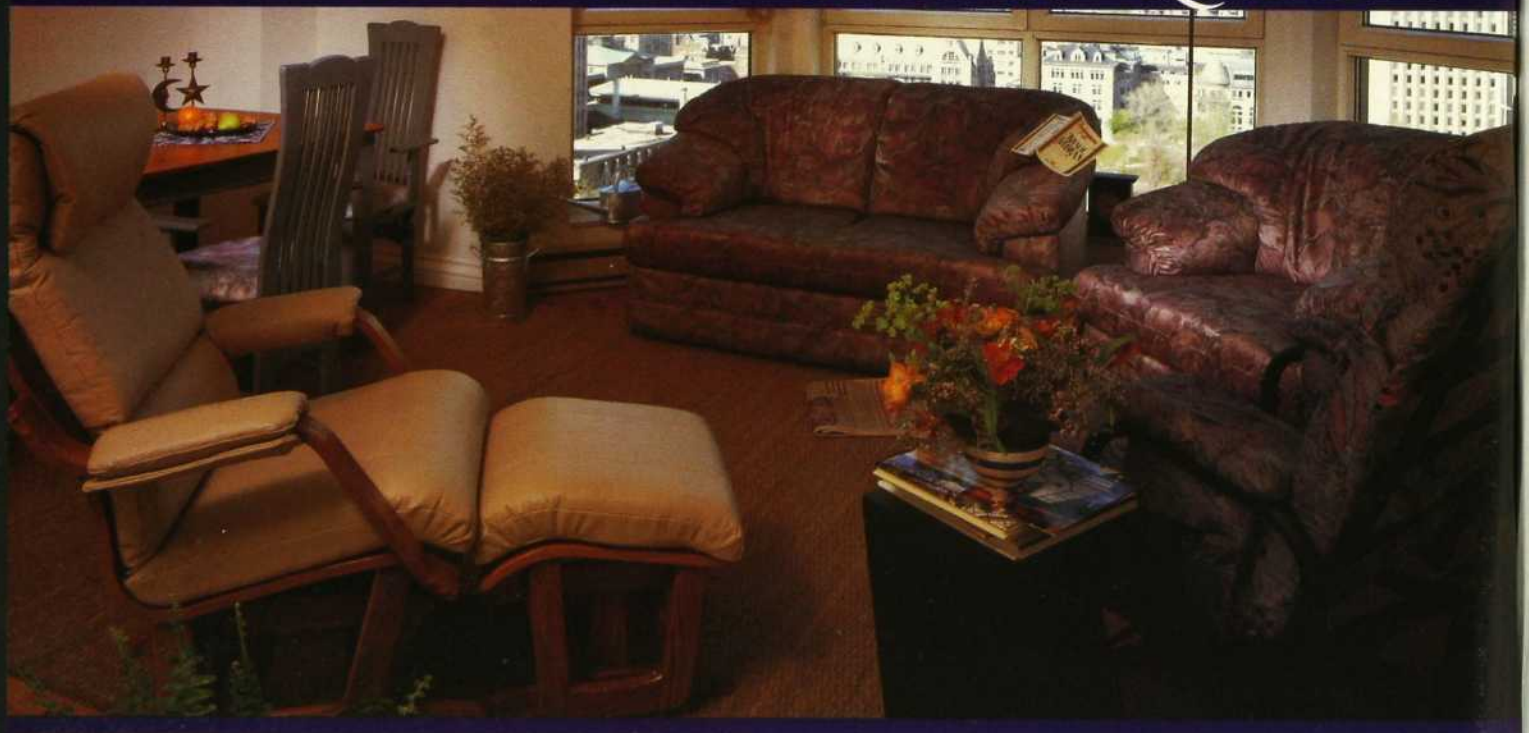
D'UN MEUBLE

FABRIQUÉ POUR VOUS

PAR DES GENS DE CHEZ NOUS.



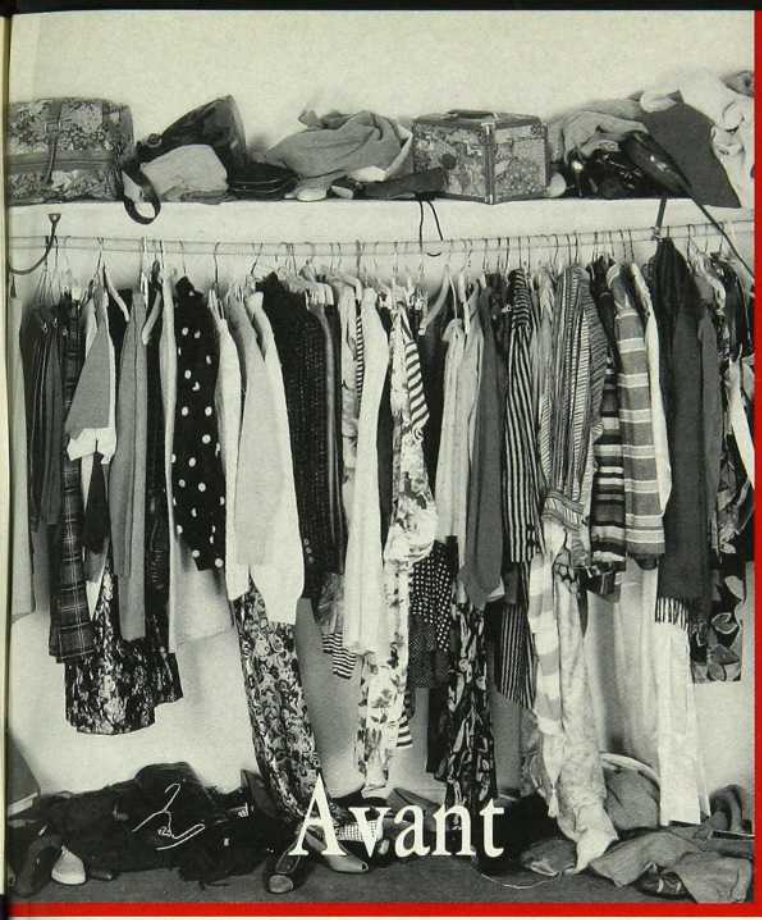
BIEN BEAU, BIEN FAIT... AU QUÉBEC.

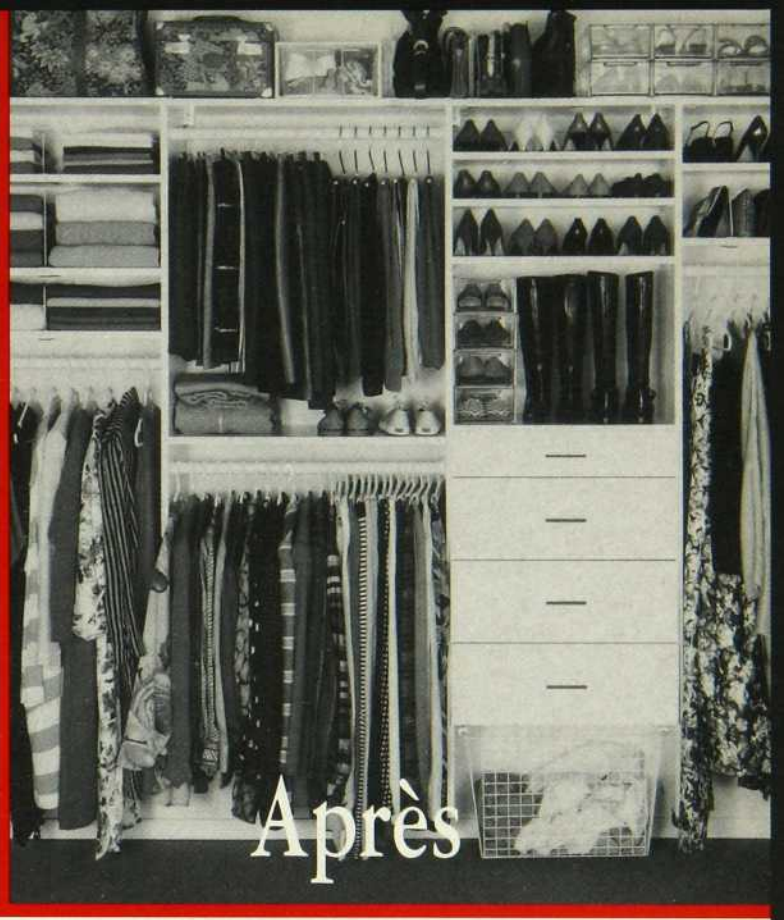


POUR OBTENIR UNE COPIE DU MAGAZINE, LE MEUBLE DU QUÉBEC, CONTACTEZ:

LA PROMOTION DE L'INDUSTRIE DU MEUBLE
1111, rue St-Urbain, bureau 101, Montréal, Québec H2Z 1Y6
Téléphone: (514) 866-3631 Télécopieur: (514) 871-9900

QUALITÉ QUÉBEC





Vous aimerez notre organisation!

California Closet Company est une entreprise reconnue en Amérique du nord, en Orient et en Australie pour la qualité de ses garde-robes faites sur mesure. Après 10 ans d'expérience et plus d'un million d'installations, nous avons prouvé que nous sommes les experts en organisation d'espace.

Chacune de nos garde-robes est faite sur mesure, d'après les plans de nos designers professionnels et l'installation est effectuée par nos propres spécialistes. Tout est donc fabriqué avec des matériaux de qualité et porte la garantie California Closet Company.

Evitez les imitations: on peut copier nos concepts, mais pas notre qualité. Appelez-nous pour une consultation gratuite; vous aimerez notre organisation !

CALIFORNIA
CLOSET COMPANY®

453, av. Meloche, Montréal 636-6336

©1991, California Closet Co. Inc. Tous droits réservés. Toutes les franchises sont propriétaires-exploitants autonomes..

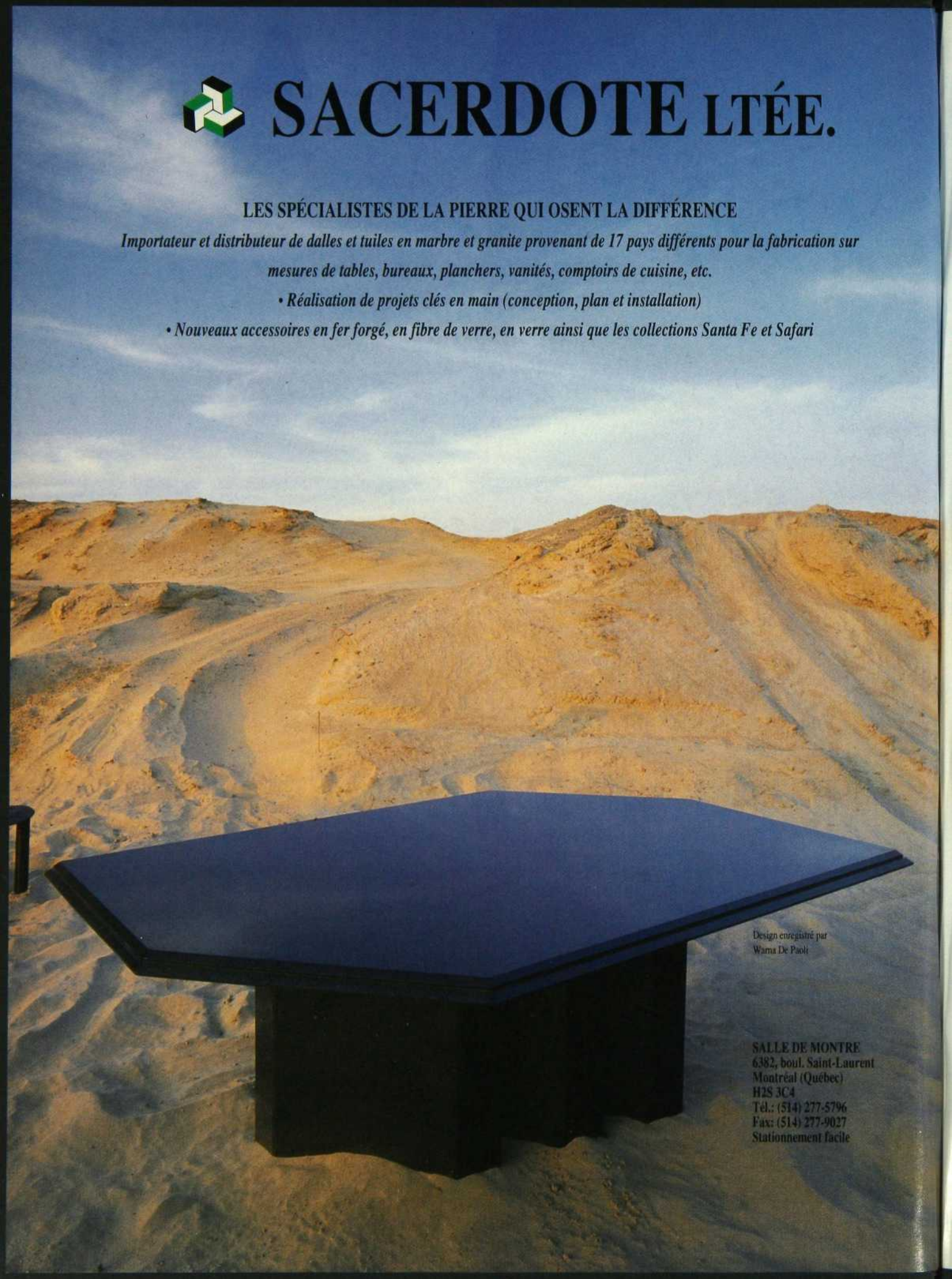
SACERDOTE LTÉE.

LES SPÉCIALISTES DE LA PIERRE QUI OSENT LA DIFFÉRENCE

Importateur et distributeur de dalles et tuiles en marbre et granite provenant de 17 pays différents pour la fabrication sur mesures de tables, bureaux, planchers, vanités, comptoirs de cuisine, etc.

• Réalisation de projets clés en main (conception, plan et installation)

• Nouveaux accessoires en fer forgé, en fibre de verre, en verre ainsi que les collections Santa Fe et Safari



Design enregistré par
Warna De Paoli

SALLE DE MONTRE
6382, boul. Saint-Laurent
Montréal (Québec)
H2S 3C4
Tél.: (514) 277-5796
Fax: (514) 277-9027
Stationnement facile



Une vue d'intérieur où la simplicité se marie avec l'âme d'une tradition créée il y a plus d'un siècle.

À vivre aujourd'hui ...

la galerie

La galerie ART SELECT inc.
6810, rue Saint-Denis, Montréal (Québec) H2S 2S2
Tél.: (514) 273-7088 Télécopieur: (514) 270-8679

MILAN ET NEW YORK

Les meubles passent aux salons



Les salons de Milan et de New York sont probablement aux meubles ce que les défilés des grands couturiers parisiens sont à la mode: carrefours des nouvelles tendances, ils annoncent les couleurs de l'année à venir.







De haut en bas: Acidulées, les lampes de table «Kali'» de Status en verre soufflé diffusent une lumière douce à condition d'utiliser une ampoule en verre dépoli. Les boutiques Roy Marchand et Diffusion Transit les vendent.

■ Tout duvet, le canapé «Bourrée» de Arflex se distingue par sa housse qui tombe élégamment sur les accoudoirs.

■ Plateau en verre et tréteaux en bois constituent cette table «Dedalo» dessinée par Carlo Bartoli pour Matteograssi.

■ Version contemporaine d'un secrétaire inspiré de l'époque victorienne, cette commode en acajou de Terence Williams est agrémentée de sept tiroirs. L'ajout d'accessoires en aluminium lui donne force et fluidité.



Le fauteuil en cuir «Ke-'Zü» de Dakota Jackson mise tout sur le confort. Moelleux à souhait, il épouse parfaitement bien la forme du corps.



Chaises et petit fauteuil «Civetta» de Arflex sont constitués d'une robuste structure en métal verni allégée par une housse délicatement plissée.

Glas vient de sortir une collection complète de miroirs qui reflète bien la joie de vivre! «Rotella» est un modèle de forme ronde agréablement coloré. Vous pourrez trouver d'autres modèles chez Trième Design.





La firme française Counot-Blandin se spécialise essentiellement dans la reproduction et le rembourrage de meubles anciens et nouveaux. S'inspirant de la période Art Déco, ce bureau en acajou avec insertion en laiton séduit par son charme vieillot et ses lignes épurées.

Les meubles passent aux salons

Avant de parcourir les allées du *Salone del Mobile* de Milan et du *International Contemporary Furniture Fair* de New York — qui eurent lieu respectivement fin avril et mi-mai —, on aurait pu s'attendre à voir des meubles ternes et sans saveur, aux couleurs de la crise économique qui s'abat un peu partout dans le monde. Optimistes et pleins de cran, les designers semblent plutôt s'être passé le mot pour dessiner des meubles tout confort qui se laissent désirer tant pour leur côté pratique que pour leurs lignes simples et élégantes. Ils ont en effet pensé leurs nouvelles collections en misant sur la carte classique, de sorte que meubles et accessoires puissent être intégrés sans détonner dans un décor sobre toujours de bon ton année après année.

L'ère des «meubles-trop-mode-qui-se-démodent-vite» vient en fait de céder sa place à l'ère des meubles longue durée! Reflets des habitudes de consommation depuis quelque temps orientées vers le recyclage et la récupération, ces meubles renouent avec la maison traditionnelle qu'on aime habiter pour l'ambiance chaleureuse qui s'en dégage et les objets amoureusement choisis auxquels on s'attache. Bois, verre, métal et fibres textiles naturelles habilement agencés sont maintenant abondamment utilisés dans la conception du mobilier. En privilégiant les formes épurées dépourvues de fioritures, les designers viennent de lancer une toutenouvelle mode presque indémodable. À plus



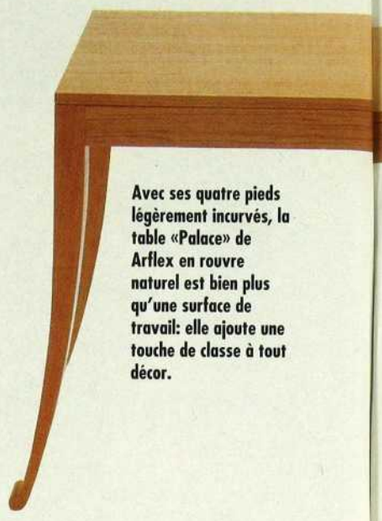
De haut en bas: Qui a dit que les chaises berçantes appartenaient à une époque révolue? Cato vient de lancer la «Rhythm and Snooze Rocker» entièrement faite à la main... comme autrefois!

■ Dessinée par le designer italien Aldo Rossi, cette horloge en aluminium Alessi donne l'heure juste. Vous la retrouverez chez Trième Design dans trois coloris: bleu, anthracite et gris clair.

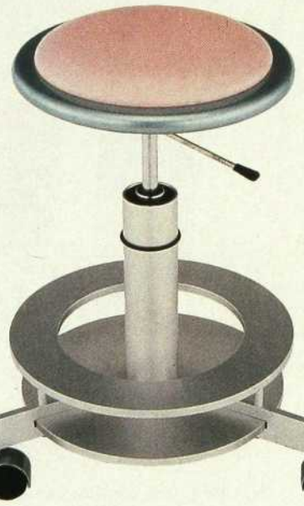
■ Fauteuil club «Relationships» en cuir chocolat au lait et ottoman assorti. Le tout est signé Tiffany and Tiffany, qui a pignon sur rue à Philadelphie.







Avec ses quatre pieds légèrement incurvés, la table «Palace» de Arflex en rouvre naturel est bien plus qu'une surface de travail: elle ajoute une touche de classe à tout décor.



Le tabouret «Saturne» de Dakota Jackson joue les pastel. Son siège en cuir rose mis en valeur par un anneau bleuté et sa structure en aluminium anodisé se fondent en un tout très doux à l'oeil.



Tiffany and Tiffany a conçu une méridienne tout en rondeurs qui porte bien son nom: «Serenity». Ses courbes enveloppantes laissent en effet entrevoir calme et volupté!



Classique, le fauteuil «Armonia» de Arflex a un profil arrondi qui permet à l'utilisateur de le glisser aisément sous une table. Ses pieds sont en hêtre teint.



Cyrille Varet était le plus jeune designer du salon de New York. Ses chaises, hautes en couleurs, en ont sans doute surpris plus d'un!

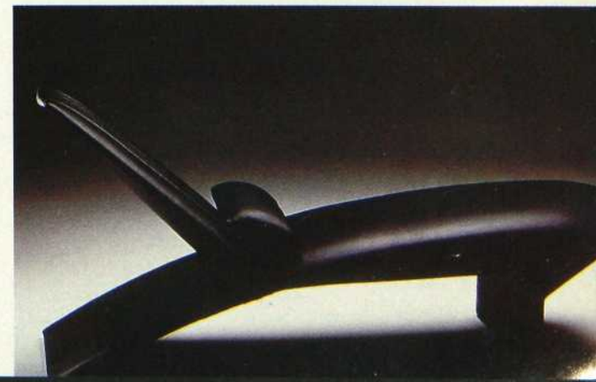


Complètement déhoussable, le récamier «Strips» de Arflex allie confort et côté pratique: son dossier est inclinable jusqu'à la position parfaitement horizontale et l'accoudoir peut facilement être enlevé.



La «Wonder Table» de Dakota Jackson est animée d'un plateau aux motifs de pointes de diamant. Des extensions qui s'encastrent dans le plateau peuvent être ajoutées.

Évoquant les divans de psychanalystes, la chaise «Ke-'Zü» de Dakota Jackson invite à la détente.





Les meubles passent aux salons

De haut en bas: De l'éditeur de tapis Toulemonde Bochart, on pouvait voir au salon de New York un tapis rigolo de la collection Histoires de famille!

■ Conjugué à un ottoman, ce fauteuil club de couleur cerise «Violante» de Mariani combine élégance et confort.

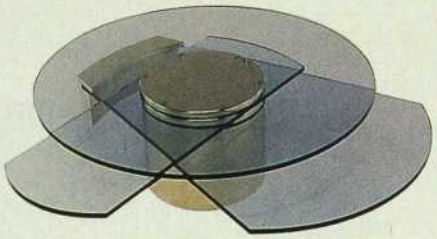
■ «Hola Ola»! Voici l'appel qu'Oscar Tusquets a lancé en dessinant pour la compagnie Arflex un sofa tout simple, rembourré et recouvert de fibres naturelles. Trièdе Design le distribue.



tard, les tendances futuristes qui nous laissaient entrevoir un avenir fantaisiste et coloré à la Memphis! Les designers sont tout simplement descendus de leur tour d'ivoire pour concevoir des meubles de qualité qui, pour une fois, ne manqueront pas de plaire à tout le monde, dans le meilleur des mondes.

Ces meubles sont de surcroît appelés à combiner plusieurs fonctions, pour le plus grand bonheur de celles et ceux qui vivent dans de petits logements: les secrétaires recèlent de nombreux tiroirs et espaces de rangement, les tables se font pivotantes ou pliantes, et certains fauteuils ou sofas peuvent accueillir des mini-tables d'appoint qui se fixent aisément aux accoudoirs (photos non disponibles). Les gains d'espace ont finalement obtenu gain de cause!

KARINE VILDER

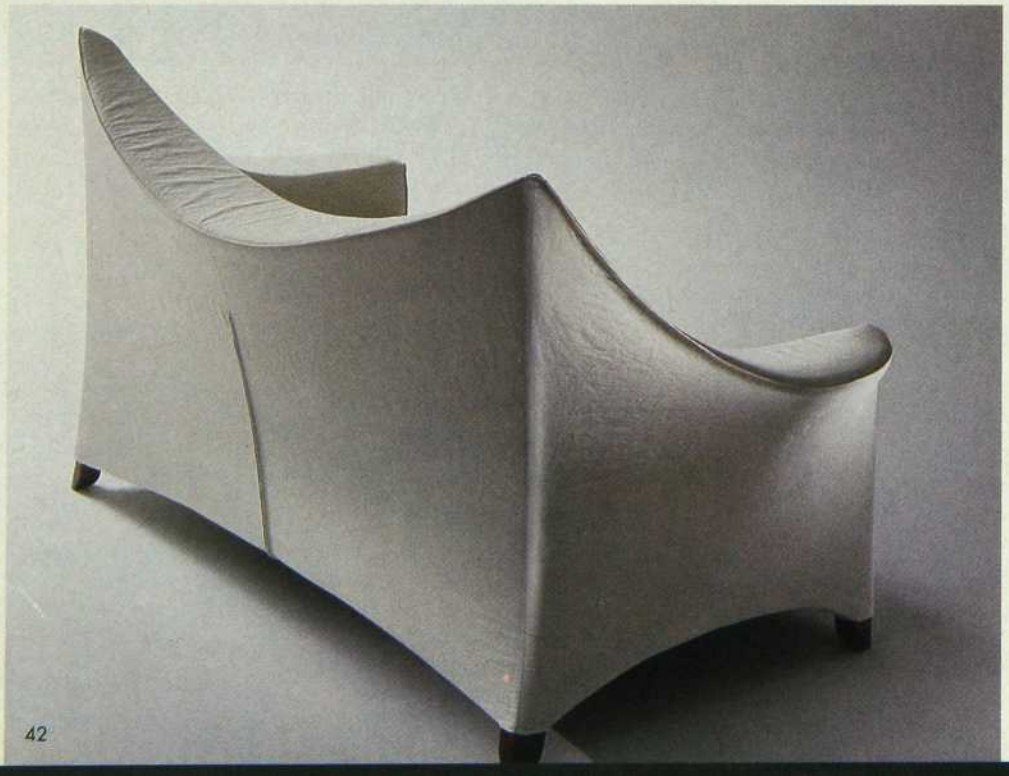


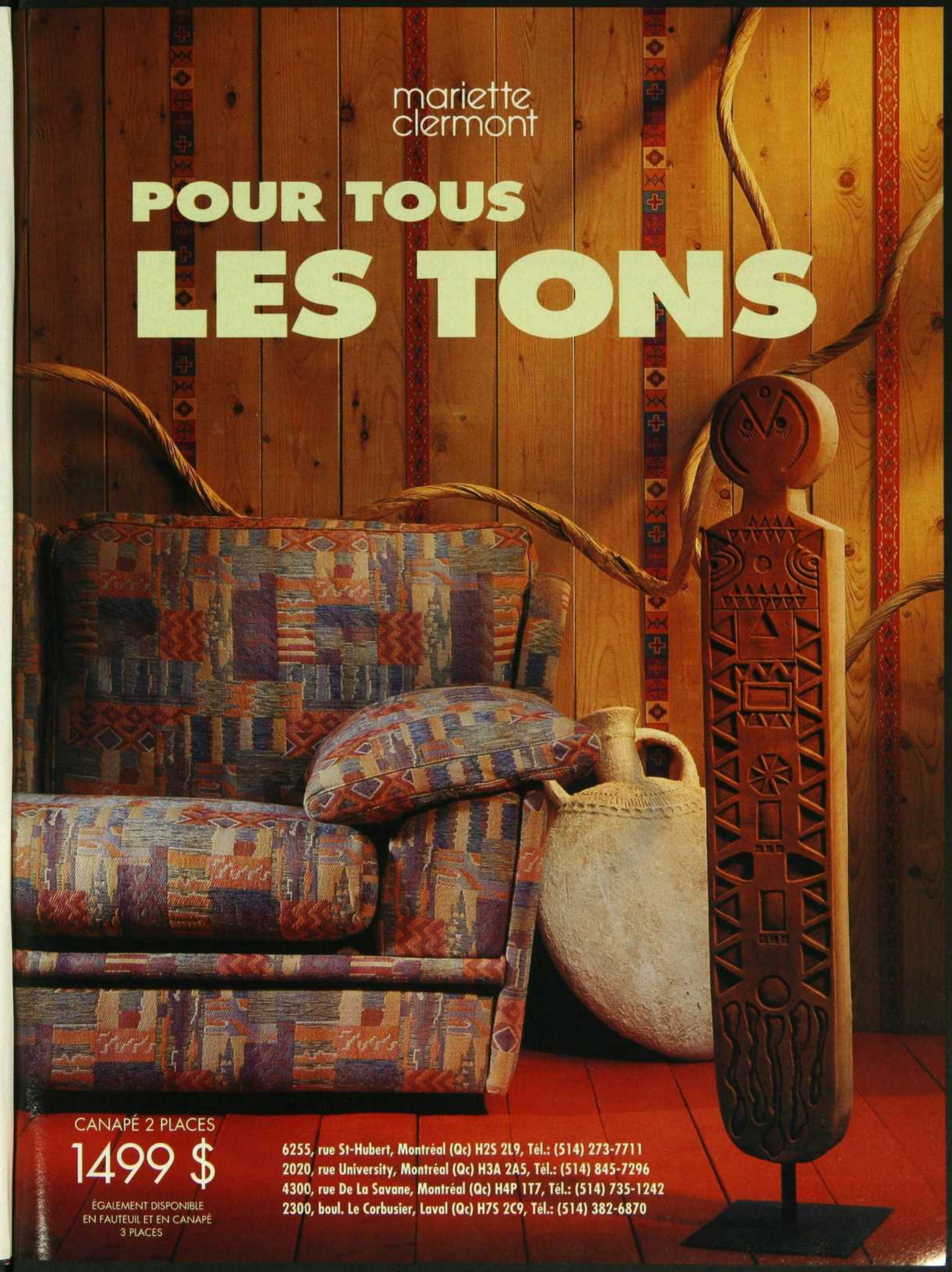
Originale et amusante, cette «table auto-tournante» de Dakota Jackson est composée d'un plan horizontal sphérique et de deux feuilles en verre qui glissent avec grâce.



Conçue à l'origine pour une somptueuse maison du début du siècle, la «Washington Hall Writing Table» de Dakota Jackson a été repensée pour être utilisée en tant que bureau. On constate notamment que le dessus du plateau a été recouvert de cuir.

Vous pouvez retrouver en magasin certains meubles ou accessoires. Pour connaître les points de vente, consultez nos REPERES en fin de magazine.




mariette
clermont
POUR TOUS
LES TONS
CANAPÉ 2 PLACES
1499 $
ÉGALEMENT DISPONIBLE
EN FAUTEUIL ET EN CANAPÉ
3 PLACES
6255, rue St-Hubert, Montréal (Qc) H2S 2L9, Tél.: (514) 273-7711
2020, rue University, Montréal (Qc) H3A 2A5, Tél.: (514) 845-7296
4300, rue De La Savane, Montréal (Qc) H4P 1T7, Tél.: (514) 735-1242
2300, boul. Le Corbusier, Laval (Qc) H7S 2C9, Tél.: (514) 382-6870

Votre Satisfaction...
...Notre Réputation

NAPOLEON®

FOYERS AU BOIS ET AU GAZ

ÊTES-VOUS À LA RECHERCHE D'UN FOYER AU BOIS OU AU GAZ, D'UN ENCASTRABLE, D'UN POÊLE OU D'UN APPAREIL AU GAZ À ÉVACUATION DIRECTE QUI SERAIT TOUT DONT VOUS AVIEZ RÊVÉ ET MÊME PLUS...

CHOISISSEZ LES PRODUITS **NAPOLEON** POUR LA MEILLEURE VALEUR OFFRANT UNE CAPACITÉ DE CHAUFFAGE EXCEPTIONNELLE, UN DESIGN DISTINCT ET UNE PERFORMANCE SÉCURITAIRE ET SANS PROBLÈME ET...

... DANS QUELQUES ANNÉES, VOUS SOURIREZ ENCORE.



Pour plus d'information, nous vous prions de contacter votre concessionnaire autorisé:

CHICOUTIMI: 2223, boul. Saint-Paul
Groupe Giroux Maçonnex inc. (418) 549-7345

DAVELUYVILLE: 540, 2e Rue
Les Foyers Daveluy inc. (819) 367-2288

DRUMMONDVILLE: 415, Saint-Pierre
Boutique Le Brasier (819) 478-0702

GRANBY: 1400, rue Principale
Maçonnerie Rolland inc. (514) 378-1142

IBERVILLE: 173, route 104
Centre du foyer Rolland (514) 942-1699

LA TUQUE: 1041, rue des Mélèzes
Matériaux J. L. Gauthier inc. (819) 523-6166

LAVAL: 241, boul. Curé-Labelle
Multi-Feu inc. (514) 622-7870

LONGUEUIL: 612, Place Trans-Canada
Multi-Feu inc. (514) 674-6666

PIERREFONDS: 4822, boul. Saint-Jean
Multi-Feu inc. (514) 624-1588

QUÉBEC (Charlesbourg): 4600, boul Henri-Bourassa
Multi-Feu inc. (418) 622-4149

SAINT-HUBERT: 4175, Chemin Chambly
Boutique L'Attisée Ltée (514) 445-0041

SAINT-JÉRÔME: 7, J.- F.-Kennedy - Local A 4
Multi-Feu inc. (514) 431-1249/0839

FAVORABLE À L'ENVIRONNEMENT

Distribué par:
Distributions BERBEC Inc.
5365, Monkland
Montréal, Québec H4A 1C3
Tél.: (514) 483-2148 Fax: (514) 483-4570

Fabriqué par: NAPOLEON FIREPLACES, R.R. 1, Barrie, Ontario L4M 4Y8 Tél.: (705) 721-1212 Fax: (705) 722-6031

Autour du lit inc.

5800, rue St-Hubert (coin Rosemont), Montréal Tél.: 277-6229 Fax: 277-3943



À l'heure du romantisme, n'aimeriez-vous pas vous retrouver dans un décor feutré, empreint de douceur à un point tel qu'aucune rêverie ne vous semblera longue et ennuyeuse?

Des lits de laiton aux courbes élégantes, de fer d'inspiration victorienne, des reproductions de meubles ancestraux.

Sans oublier les accessoires: lampes originales, tables d'appoint, psyché donneront un charme indéniable à votre refuge.

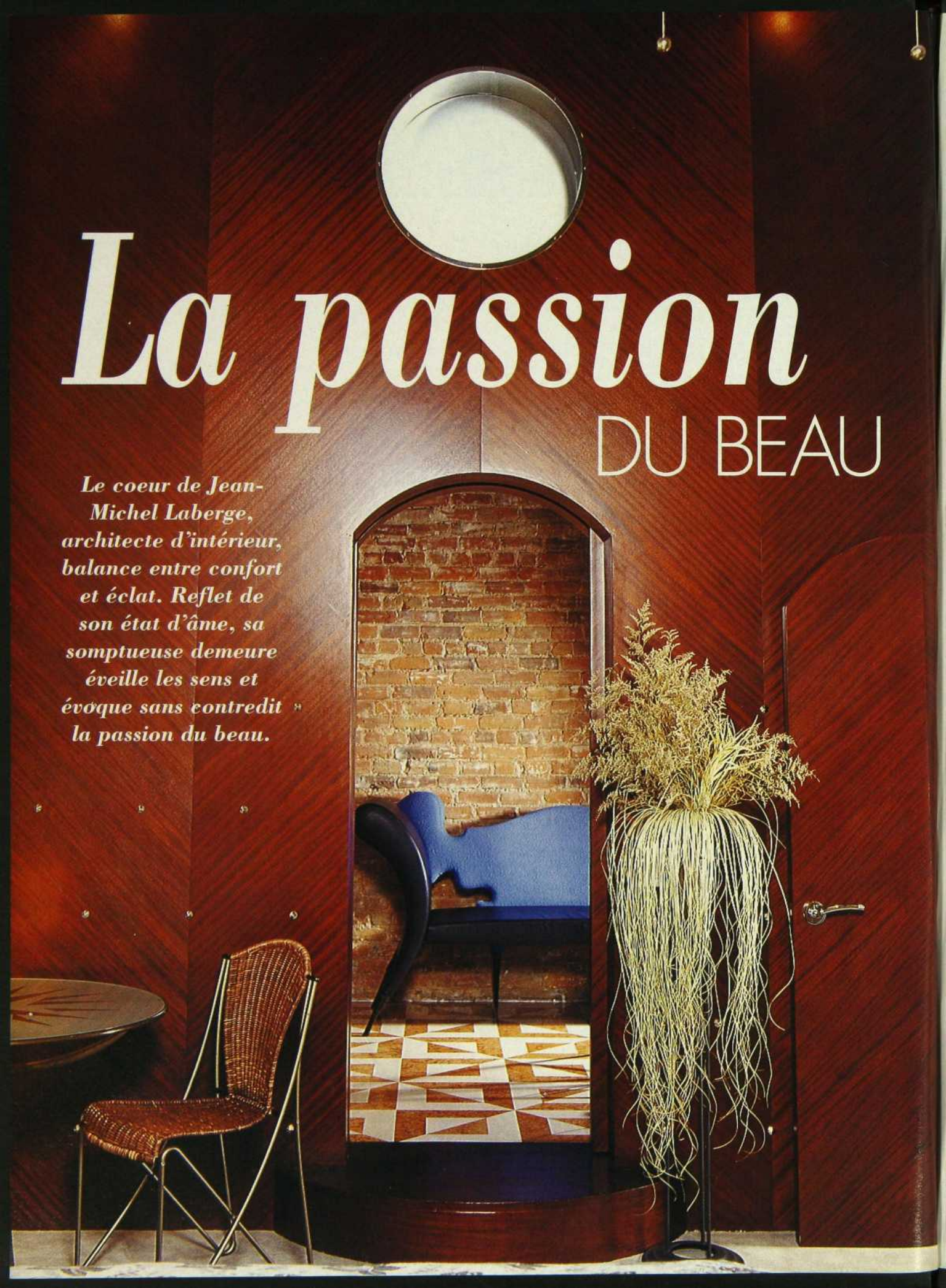
Faites de ce havre, l'endroit où il fait bon se retrouver dans la quiétude apprivoisée.

Bonne nuit!

COLLECTION
Nuit après nuit...
SOMMEX

La passion DU BEAU

Le coeur de Jean-Michel Laberge, architecte d'intérieur, balance entre confort et éclat. Reflet de son état d'âme, sa somptueuse demeure éveille les sens et évoque sans contredit la passion du beau.





RECHERCHE: GENEVIÈVE CYR / PHOTOS: JEAN LONGPRÉ

À gauche: Le mur, en chevrons d'acajou, est piqué de capitons en métal nickelé. Table ronde en verre et chaise en rotin Oscar Tusquets: Trièdre Design. Tapis taupe: Perfection Rug. Mur et portes en acajou: Tritech Industries.
À droite: La symétrie dramatise l'accès à la salle d'eau. Le sol en terracotta est magnifié par un traitement majestueux. Deux portes en cuivre oxydé dissimulent la douche et le cabinet d'aisance. Le miroir vénitien est orné d'une fine dentelle. Chaises Lola Mundo, appliques Oti et miroir: Trièdre Design. Sol: Ramca. Murs de stuc vénitien: Architecture d'intérieur Jean-Michel Laberge. Portes en cuivre et meuble d'acajou: Triteck Design. Lavabo et robinetterie: La clé de voûte.



À gauche: Architecture dépaysante et volumes brisés pour condo citadin. La grille d'entrée et les murs de stuc rappellent un ailleurs lointain. Le bloc couleur de blé abrite la cuisine. À l'étage se cache la chambre d'amis. En arrière-plan, le boudoir se fait discret. Vase Driade, assiette Fontana Arte, table à café Teso, canapé blanc Europa, tapis du boudoir Limelight et fauteuil de cuir Onda: Trième Design. Plat argenté Alessi: MDI. Grille d'entrée, portes et boiseries: Tritech industries. Moulures de plâtre: Stucnola. Sol: Montréal Parquetterie. Murs: Architecture d'intérieur Jean-Michel Laberge.
À droite: Vue d'ensemble sur la pleine dimension de l'espace. Généreuse fenestration et mobilier trié sur le volet donnent le ton. Canapé de cuir noir Kubos, fauteuils en acajou et cuir Pratfall, chaise en bois noir Armlöffel, petite table de verre Fontana Arte, table de coin, lampes rouges Gibigiana et lampe de table Snoopy: Trième Design. Carpette Afrika: Château d'aujourd'hui. Tableau au-dessus du canapé noir: Richard Roblin. Eaux-fortes: Alechinsky.

Volumes COMPLICES



Il n'est pas donné à tout le monde de pouvoir aménager un si vaste lieu. Même à l'état brut, cet ancien collège converti en condo possédait une forte personnalité. Architecture originale, volumes de taille, espaces bien rythmés. Cette unité offrait une base solide pleine de promesses... du moins pour celui qui saurait en apprivoiser les dimensions sans craindre de jouer avec les textures et les couleurs.

En pleine possession de ses moyens, l'architecte d'intérieur Jean-Michel Laberge a su relever le défi grâce à son goût sûr et audacieux. Au-delà de toutes les tendances, son aménagement intemporel et chaleureux répond désormais au besoin que chaque être porte en lui: la liberté! Bravo pour cet espace multifonctionnel où conversations et circulation se font sans entrave.

Lieux DE DÉLICES





À gauche: Sobre et dépouillée, la salle à manger laisse parler les oeuvres d'art. Lampe torchère, appliques et système d'éclairage Wall: Quartz. Vaisselier: Triteck Design. Sculpture en laiton: Miguel Berrocal. Tableau noir: Akikuroda.Tableau au-dessus du vaisselier: Pierre Soulanges. Tapis noir: Architecture d'intérieur Jean-Michel Laberge.
À droite: Allure laboratoire pour cuisine métallique. Le sol joue le granite et l'acier sur un rythme désinvolte. Armoires, table Paris, chaise Toledo et plafonniers: Trième Design.

Espaces RÊVÉS POUR LE REPOS





Point de départ: délimiter les aires d'habitation et subdiviser la surface. Plus l'articulation des pièces est harmonieuse, plus l'imagination a le champ libre. Un espace décloisonné réserve toujours plus de surprises qu'un espace nettement défini. Les angles se multiplient, les détails gagnent en importance et la structure prend des allures de sculpture. Pour manoeuvrer dans de telles circonstances, il faut savoir doser et agencer afin de créer un ensemble qui se fonde en une seule dimension.

Ligne directrice: sur fond de perfection, un goût certain pour le raffinement et les meubles coup de foudre. Quoi de plus approprié pour donner vie à un environnement authentique, rehaussé de matériaux nobles et d'objets de luxe!

JOZÉE DESROSIERS



À gauche: La chambre à coucher communique avec une salle d'habillage. Fauteuil noir en velours Villa Gallia: Trièdе Design. Lampe de sol Butterfly: Orsay. Tapis taupe: Perfection Rug. Toile: Wasser Hundert. Eau-forte: Alechinsky.

Une passerelle surplombe l'entrée et conduit à la chambre d'amis. Lit Félix et chaise Anebo Tak: Trièdе Design. Rampe: Triteck Design.

À droite: Les murs combinent tons et matériaux divers. On a même conservé un ancien mur de briques qui assure une allure très chic.

Pour connaître les points de vente, consultez nos REPÈRES en fin de magazine.

Home sweet home

À partir d'objets de grande valeur auxquels elle a marié des accessoires du quotidien, Terry Cohen a réalisé un intérieur très coloré où elle concilie harmonieusement des choix peu conventionnels.



TOUCHER DU BOIS
Cette photo montre une utilisation inhabituelle du bois. Au meuble d'appoint et au cadre du miroir en pin, s'ajoute un carrelage noir et blanc peint en trompe-l'oeil à même les lattes du plancher. Ce dernier donne un cachet particulier au long corridor. Trompe-l'oeil: Debbie Travis et Irène Mortola. Lampe avec base peinte à la main: Debra. Console en pin: La Touche Finale. Arrangement de fleurs: Tuilerie.

RECHERCHE: LUCIE DESMARAIS / PHOTOS: ALAIN SIROIS



VOIE LACTÉE
Ce vestibule est un bel exemple du cheminement de la designer qui, à partir d'un lustre «fifties» que possédait déjà la famille, a développé l'idée d'un mur bleu pailleté de minuscules étoiles. Le petit miroir en forme de soleil sied parfaitement à ce vestibule «voie lactée». Traitement mural: Debbie Travis et Irène Mortola. Miroir et applique: Zone.

PLEIN SOLEIL
Quelques touches subtiles de jaune donnent au petit corridor qui se trouve à l'étage une vitalité étonnante. Le mur jaune, par exemple, fait nettement ressortir les accents moisson de la toile de Maurice Assier et les petits soleils de la frise. Lampe de bois et faux livres: Zone. Arrangement floral: Fleuriste Westmount. Moquette à pois: Lipman.

Motifs et couleurs ajoutent gaieté et chaleur





TOUT TISSU
Le style de la chambre des maîtres se démarque nettement du reste de la résidence. Le tissu de toile de Jouy qui court sur le lit, le tabouret, les murs et les tentures crée plutôt une ambiance européenne feutrée, où il est agréable de rêvasser. Le regard se pose ensuite sur les vases à motifs bleus dont on ne peut qu'admirer la finesse. Coiffeuse: Bombay. Lampe bleue: Zone. Coussins blancs brodés: Bleu Nuit. Tableau: Colette Boivin (Dimension Plus).



À PEU DE PRIX
Il n'est pas toujours nécessaire d'investir de fortes sommes pour rehausser un décor. Il a suffi d'aligner des assiettes en carton sur la corniche et de tendre une courte-pointe au mur pour donner à ce séjour chaleureux un petit air très Nouvelle-Angleterre. Et que dire de l'ancienne pompe à eau achetée aux puces, peinte en rouge et transformée en lampe, sinon que la récupération a bien meilleur goût! Corniche: Antique Art. Store en bois: B & B Décor. Jetée: Les Vignettes de la vie. Moquette: Lipman. Carré de fleurs séchées: Tuilerie. Divan-lit: Cameo. Réalisation du fauteuil, de l'ottoman et de la cantonnière: Bisson & Choquette. Abat-jour: La Contessa.



Ces souvenirs d'Amérique ont quelque chose de poétique

Elle le crie franchement haut et fort: «Mettez-y de la vie, que diable!» Pour la designer Terry Cohen, la décoration est un moyen d'expression. Il n'est donc pas étonnant que ses décors foisonnent de détails et grouillent de vie.

Chez elle, les couleurs sont franches et nettes, et s'imposent d'elles-mêmes; toutes en bleu, en jaune et en rouge. Rien que des couleurs primaires. Un détail de l'architecture, un objet déniché sur un comptoir de bric-à-brac ou un pan de papier peint sont autant de points de départ qui titillent son imagination et donnent le coup d'envoi à la décoration. L'art est de marier ces différents éléments et d'en faire un ensemble cohérent. Outre la richesse des coloris, l'attrait principal de cet intérieur réside sûrement dans l'utilisation de tous ces objets hétéroclites. Madame Cohen n'a pas hésité à faire preuve d'audace pour les mettre en valeur, quitte à élaborer des thèmes précis autour d'eux. En fait, l'aménagement de chaque espace peut être perçu comme le décor privilégié d'une fiction.

Textures, couleurs et formes servent généralement d'assises à l'ensemble des éléments de la décoration. Madame Cohen pousse toutefois sa recherche au-delà de ces normes en furetant également du côté du symbolisme des objets. Dès lors, il n'est plus étonnant de découvrir un vieux bidon de lait qui flanque un banc d'église campagnarde ou un lustre à tiges multiples qui orne un vestibule bleu parsemé d'étoiles.

LA CLEF DES CHAMPS
La salle à manger n'est pas sans rappeler le côté chaleureux et accueillant des maisons de campagne anglaises. La bande verte qui découpe le plafond des murs met en relief les feuillages du papier peint, des rideaux et des plantes dont les teintes se rencontrent ainsi à l'infini. Les anneaux de serviette sont faits à partir de fleurs artificielles récupérées. Papier peint et coton: B & B Décor. Chandelier en métal: Zone.

Une touche rustique pour atmosphère «cosy»

Cet aménagement intérieur illustre de façon concrète jusqu'à quel point on peut faire preuve d'originalité en choisissant des objets éclectiques. Cet intérieur comprend à la fois des objets de peu de valeur et des pièces dont le prix fait sursauter. On s'attarde, par exemple, à la collection d'assiettes en carton portant le drapeau américain, qui est fièrement alignée sur une corniche antique. On constate également que la designer a réutilisé de nombreux objets en leur assignant toutefois de nouvelles fonctions. Ainsi, elle intègre une ancienne pompe à eau au décor du salon en la transformant en élégante lampe rouge. Cette approche se répercute dans les menus accessoires, et c'est pourquoi les anneaux des serviettes de table sont faits à partir de fleurs artificielles.

La créativité et l'esprit ludique de Terry Cohen ont été le moteur même de cette décoration. Passion et coups de coeur lui permettent de s'amuser et c'est pour cette raison que le jeu et l'imprévu sont depuis toujours au centre de ses réalisations. Ce décor est tout à fait à l'image de sa conceptrice: débordant d'imagination et animé d'une grande vitalité.

LUCIE CHAREST

THÉMATIQUE RÉUSSIE

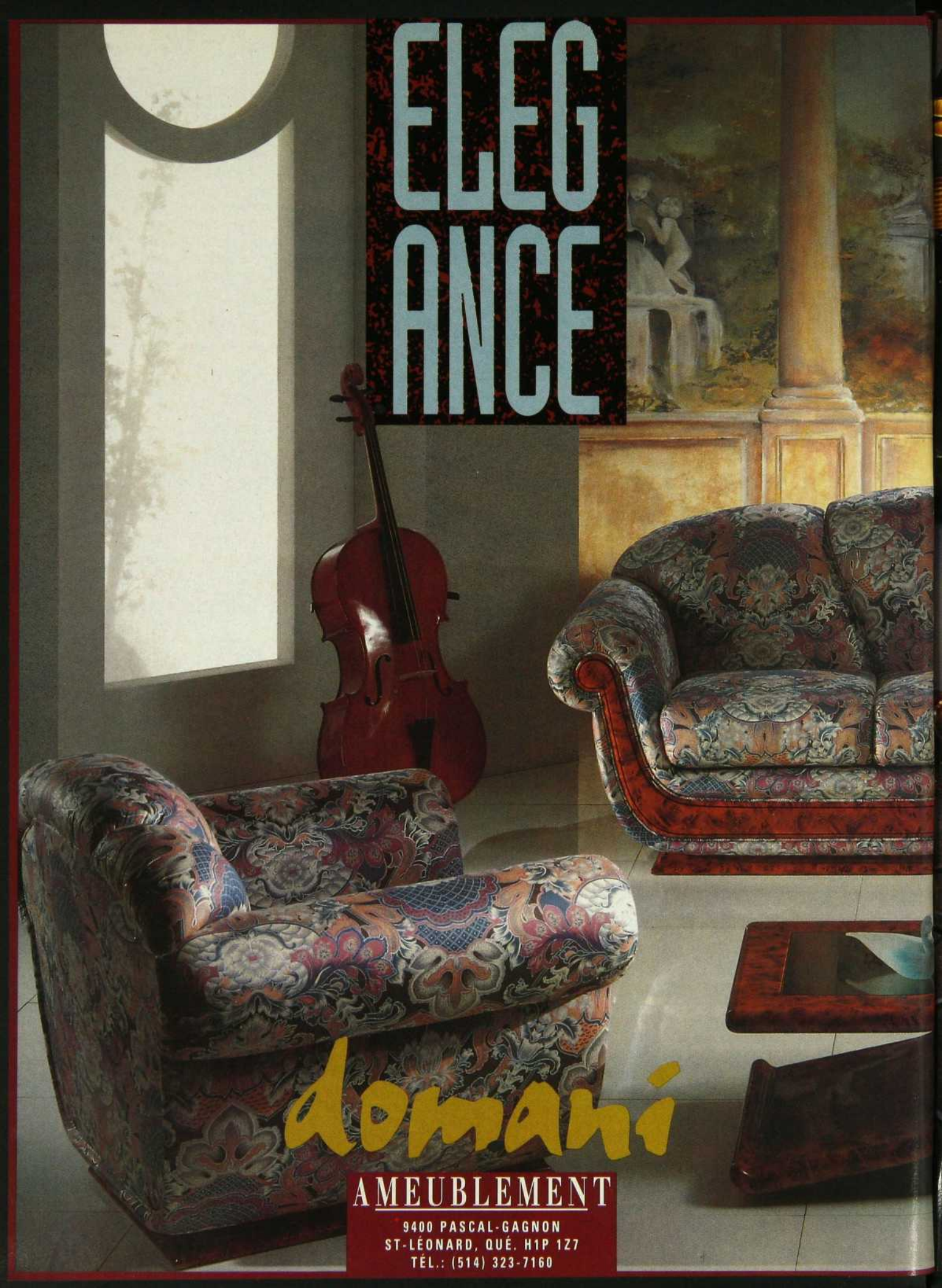
Il est intéressant de noter que les accessoires décoratifs s'articulent autour d'un même thème. La cuisine, aux accents campagnards, regorge effectivement d'objets qui rappellent la vie rustique. Un chapeau de paille fait allusion au travail que les fermières exécutaient aux champs, de même que les paniers en osier suspendus à l'échelle de bois et la collection de vachettes.



POINTS D'AFFINITÉ

Cette pièce illustre parfaitement le talent de l'artiste qui a réussi un mariage peu conventionnel de détails décoratifs. À titre d'exemple, le motif à carreaux qui orne le banc d'église se répète sur le côté de la boîte à fleurs, et les taches de rouge, parsemées ici et là, s'harmonisent à la teinte du mur et des petites théières du papier peint. Ce papier peint a d'ailleurs donné le ton à la décoration de la cuisine. Papier peint: Mary Engelbreit (B & B Décor). Restauration de la table et des bancs: La Touche Finale (décorés par Terry Cohen). *Pour connaître les points de vente, consultez nos REPÈRES en fin de magazine.*




ELEG
ANCE
domani
AMEUBLEMENT
9400 PASCAL-GAGNON
ST-LÉONARD, QUÉ. H1P 1Z7
TÉL.: (514) 323-7160


La lumière
a une classe
Lumidéco
4810, Jean-Talon Ouest, suite 300, Montréal (Québec) Tél.: (514) 737-5123

PHOTOS: JEAN-CLAUDE HURNI

LE TROMPE-L'OEIL SELON JORDI Arnan



Grand amateur d'histoire de l'art, le jeune peintre Jordi Arnan nous en met plein la vue avec quelques morceaux choisis en trompe-l'oeil. Parfois plus vraies que nature, ses oeuvres égarent l'esprit!

KARINE VILDER

Fausse porte? Vraie bibliothèque? Faux tableaux? Vraies moulures? Faux marbre? Difficile de distinguer le vrai du faux ou de discerner le mensonge de la vérité quand presque tout se confond en illusions. Maître de la situation, le peintre Jordi Arnan s'emploie à déguiser la réalité depuis quelques années, histoire de renouer avec un passé coloré trop souvent oublié. Grâce à la magie du trompe-l'oeil, il est capable de voyager à son aise à travers temps et espace: atmosphères romantiques du siècle dernier, retour à la Rome antique ou petit saut du côté de l'art déco, il peint des décors incroyablement réalistes qui sortent pourtant tout droit de son imaginaire, comme en témoigne sa bibliothèque très «mexico-hispano» qu'il a su faire surgir d'une banale porte de chambre (en page de droite).

Surprenante et déroutante pour l'esprit, la technique du trompe-l'oeil permet de réajuster en un clin d'oeil les volumes d'une pièce tout en longueur, d'un couloir trop étroit ou d'un plafond trop haut. Elle permet aussi de camoufler appareils de chauffage, grilles de ventilation, prises électriques ou interrupteurs, et elle donne du chien aux meubles les plus anodins en les plongeant dans un contexte qui leur convient davantage. Somme toute, le trompe-l'oeil peut être une solution définitive à quantité de problèmes liés à la décoration.

Mais pour Jordi Arnan, le trompe-l'oeil est plus que cela, puisqu'il lui permet de côtoyer la culture européenne sans avoir à quitter Montréal. Passionné de l'histoire de l'art, il se laisse aller à reproduire quelques grands classiques de l'Histoire. Il peint alors des tableaux accrocheurs qui nous imprègnent de la Grèce antique, de Pompéi ou du XVIIIe siècle de la reine Marie-Antoinette. Il n'hésite pas non plus à reproduire fresques romaines ou peintures hellénistiques. Éclectique et vivant, son cahier d'artiste tout grand ouvert sur le rêve fait revivre une page du passé.





Cette bibliothèque en trompe-l'oeil n'a pas son pareil pour égayer un long et étroit couloir. Peinte à la main sur une porte, elle contient une sainte vierge, des petits animaux et divers objets s'inspirant de la culture populaire mexicaine et espagnole.

Page de gauche: Gouache sur papier reproduisant les panneaux muraux du boudoir de Marie-Antoinette à Versailles. Le corail et les tons doux sont des couleurs d'époque.

Jordi Arnan s'est inspiré des bas-reliefs grecs pour reproduire marbre, pilastres et rubans en guirlande.

RECHERCHE: GENEVIÈVE CYR / PHOTOS: JEAN-CLAUDE HURNI

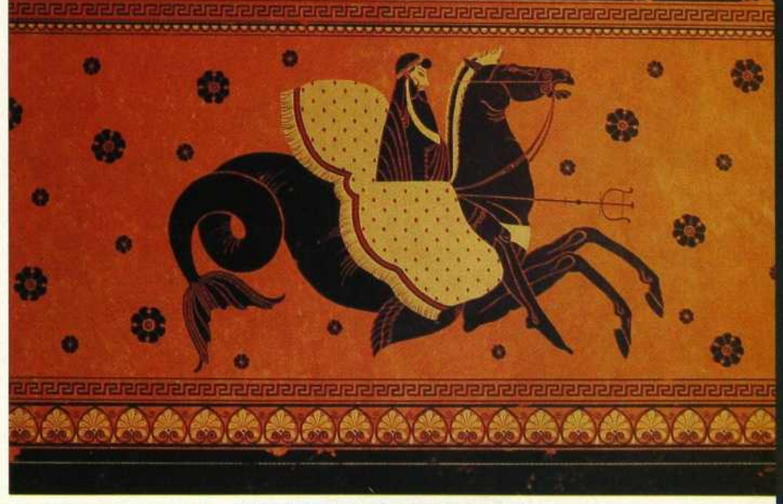
LA DÉCORATION SELON JORDI Arnan

Branché sur la culture européenne lorsqu'il est question de peintures, Jordi Arnan s'est inspiré du Nouveau-Mexique pour aménager sa maison de campagne. Globe-trotter à sa façon, il laisse son âme voyager quand vient le temps de décorer.

Dans le village de Saint-Adolphe-d'Howard se dresse, fière et haute, la maison de campagne du peintre Jordi Arnan. Meublée à mi-chemin entre le Santa Fé et le «tex-mex», tout à l'intérieur n'est que couleurs et atmosphères dépaysantes: entre la peau de vache du salon, les coussins bariolés, les meubles de style campagnard et les nombreuses couvertures navaho, peut s'en faut pour avoir l'impression de fouler le sol d'un ranch du Far-West!

Le secret de Jordi Arnan, c'est qu'il est parvenu à créer une ambiance toute personnelle au-delà du décor. Dans chaque pièce, il a réuni avec naturel toutes sortes d'accessoires et de meubles qui n'ont, en soi, pratiquement pas de points communs. Rien de rigide, pourtant, même si la chambre à coucher, la salle de bains et la salle à manger sont assez dépouillées. L'ensemble est en parfaite synchronisation avec son temps, puisque grand confort et simplicité sont étroitement liés.

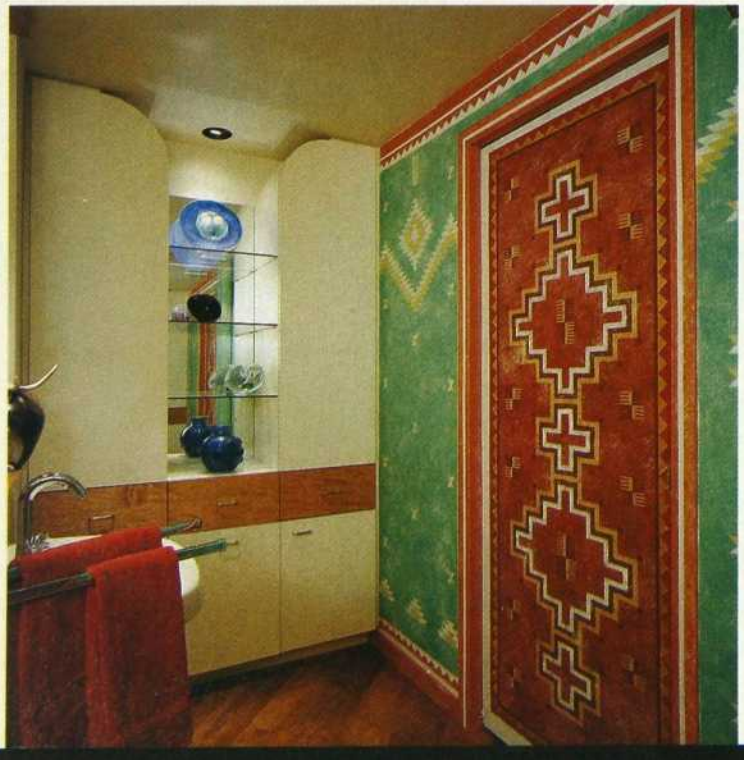
Mais contrairement à ce qu'on aurait pu penser, le peintre n'a pas réalisé moult décors en trompe-l'oeil. Seules la chambre à coucher et la salle de bains ont eu droit à son exceptionnel coup de pinceau. Peinte à l'acrylique, la fresque qui couvre un large pan de mur de ces pièces reprend les motifs folkloriques des célèbres tapis de l'artisanat navaho. Vous l'avez peut-être remarqué, ces derniers donnent le ton à l'ensemble de la décoration: véritables leitmotiv, on les retrouve un peu partout dans la maison.



CI-CONTRE: **Le mélange de styles et de couleurs crée l'atmosphère cosmopolite de cette grande pièce où il fait bon vivre. Peau de vache, couvertures réversibles Santa Fé (La Maison d'Émilie), fauteuils couleur sang de boeuf (Bisson et Choquette), cheminée de vieilles pierres et chaise recouverte d'un tapis navaho (Bisson et Choquette) se fondent en un ensemble harmonieux. Tableau signé Jordi Arnan.**

CI-DESSUS: **Tableau de Jordi Arnan s'inspirant de la peinture hellénistique.**





UN PARFUM
venu d'ailleurs

Au centre de la chambre à coucher, un lit en fer forgé est encadré par une table de chevet et une commode, toutes deux dénichées chez un antiquaire. Deux lampes avec abat-jour (La Galerie de l'Héritage) diffusent une douce lumière pour les nuits d'insomnie. La chambre à coucher communique directement avec une petite salle de bains. Une cloison à mi-hauteur surmontée d'un miroir en bois de forme ronde camoufle évier et meuble de rangement en stratifié. Derrière la porte, qui reprend les couleurs chaudes de la couverture couvrant le lit, se trouvent douche et toilette.







UNE SIMPLICITÉ **enchanteresse**

Baignée de lumière, la salle à manger s'impose pour son allure dépouillée et le charme qui s'en dégage contre toute attente. En fait, la simplicité de cette pièce permet d'en apprécier les volumes sans que le regard ne soit arrêté par un mobilier surchargé. Le tapis navaho et le tableau du peintre américain Walter annoncent les couleurs de Jordi Arnan et son désir de s'entourer d'objets qui parlent, qui vivent.

À toutes fins utiles, on a érigé un passe-plat entre la salle à manger et la cuisine. Aménagée de façon très fonctionnelle, celle-ci se distingue du reste de la maison par son aspect plutôt moderne. Un îlot central avec plaque de cuisson encastrée permet aux occupants de se mouvoir sans risquer de se heurter aux comptoirs.

Dans la salle à manger, table avec plateau en pin naturel et pattes tournées, chaises teintes en bleu et armoire antique en pin (Boutique Confort) composent l'essentiel du mobilier. Quant à la cuisine, elle est entourée d'armoires en stratifié blanc ornées de moulure en pin (Ikea). Vaisselle de Philippe Deshouliers (Arthur Quentin). ***Pour connaître les points de vente, consultez nos REPERES en fin de magazine.***



Yvon Loiseau inc.
meubles de distinction

Unique — Élégant — Classique — Abordable

Service de décoration disponible.

734, boul. Labelle (Chom) Laval Tél.: 681-4351/681-9555

Heures d'accueil: lun., mar., mer.: 9 h à 17 h 30 - Jeu., ven.: 9 h à 21 h - Samedi: 9 h à 17 h



Pacific ENERGY

Super Séries

Ces poêles réalisent une émission de seulement 3,4 grammes à l'heure grâce à une technologie non-catalytique stable et fiable. Faites votre choix parmi quatre superbes systèmes de combustion haute technologie. Le Spectrum s'agence à tout décor en offrant cinq tons riches de porcelaine émaillée.

À la Bonne Braise peut répondre à toutes vos attentes ! N'hésitez pas à nous contacter et à rencontrer de vrais spécialistes sur place.

JØTUL®

Fiable et facile à utiliser. Il offre un rendement élevé et une combustion améliorée. Son style colonial Williamsburg en fait le plus grand poêle à s'intégrer à tout décor.

Approuvé EPA



Spécialisé dans la vente de foyers à **"haute efficacité"**.

Nous offrons également un vaste choix d'accessoires de foyer :

- portes de foyer
- jeu d'outils
- chenêts
- soufflets
- sacs à bûches

À LA BONNE BRAISE Ltée, 10307, boul. Saint-Michel, Montréal (514) 327-1717



Jute ALORS

Rude et soyeux à la fois, le jute connaît un regain d'intérêt dans le milieu de la décoration où l'on n'hésite pas à le marier à d'autres tissus. Une matière à suivre de près.

← DÉSINVOLTE ET ENVELOPPANT
Tout à la fois désinvoltes et enveloppants, les jetés sont devenus des accessoires de décoration très prisés. Celui-ci a été confectionné à partir de bandes de lin grège et de toile. Le mélange de ces deux matières est surmonté d'une tresse de coton. De quoi séduire tous les amateurs de fibres naturelles.

MARIAGE MIXTE
➡ La fibre de jute se prête parfaitement aux ornements. On la retrouve ici sous forme d'aigrettes parsemées sur une courtepointe de toile. Utilisés pour confectionner cette embrasse avec glands, les fils de jute donnent plus de caractère à l'habillage de cette fenêtre. Preuve que fibre brute peut avoir de la classe.



JAMES MERRELL


JAMES MERRELL

Jute ALORS

Zut de zut! De tout temps, l'emploi du jute dans le domaine de la décoration a été négligé. La raison? Cette fibre n'a jamais eu l'heur de plaire aux férus de cotons fins, de chintz et autres soieries d'ameublement. À preuve, la réaction mitigée des grossistes et des détaillants quand les fabricants leur ont proposé cette matière lors de la dernière Biennale des tissus de Paris qui se déroula en 1991. D'ailleurs, certains spécialistes ne craignaient pas de qualifier «d'éphémère» sa réapparition, allant jusqu'à prétendre que «cela ne durera que quelques mois, puis tout sera fini». Depuis, trois ans se sont écoulés et le jute est toujours de mise.

Souvenirs juteux

Pourtant, le jute est une vieille connaissance. Bien qu'elle n'eût jamais une place d'honneur sur les murs de nos intérieurs, cette fibre faisait partie de notre quotidien depuis longue date. Enfant, nous tâtions sa texture rugueuse avec les sacs de pommes de terre qu'entreposaient dans la cave à légumes nos grands-parents qui vivaient à la campagne. À l'école primaire, nous l'avons manipulé pendant les cours d'arts plastiques. Plus tard, nous nous sommes aperçus qu'il formait la trame des tuiles de linoléum et, jusqu'aux années 70, nous l'avons utilisé à outrance en macramé. Enfin, plus près de nous, il se tresse en de solides semelles de cordes pour parer nos pieds de sandales orientales.

Ces quelques exemples montrent bien que le jute n'est pas un inconnu et qu'il se prête à maintes utilisations. Le redécouvrir n'a rien de surprenant, surtout si l'on prend en considération les tendances écologiques qui, chaque jour, gagnent du terrain sur tous les marchés de consommation. Dès lors, cette fibre végétale ne peut que séduire les partisans du naturel. À cela s'ajoute le fait que les consommateurs s'éloignent des soieries et des étoffes chamarrées au bénéfice de tissus non onéreux, surtout en Europe. On avait déjà noté que les fibres naturelles, comme le coton et le lin, revenaient en force au détriment des matières glacées. En ce sens, l'aspect brut du jute et sa texture plutôt rustique ont tout pour plaire. Dans ce cas, pourquoi le jute ne deviendrait-il pas un must de la décoration?

Jute brut

Le jute est une fibre de cellulose extraite du liber du *Corchorus Capsolaris*, doux nom latin d'une espèce d'ortie née en Chine et qui croît dans des régions tropicales comme l'Inde et le Bangladesh. La fibre de cette herbacée pourrait être comparée à celle du chanvre, mais en moins résistante. En effet, le jute est assez vulnérable, en particulier à l'humidité qui le détériore rapidement. De ce fait, il est difficile de lui adjoindre des produits qui fixeraient durablement la plupart des teintures. C'est pour cette raison qu'on utilise essentiellement le jute de couleur naturelle.

En revanche, sa stabilité en fait un excellent revêtement mural. Une fois posé il ne bouge plus, contrairement aux soieries et aux cotons qui peuvent se relâcher au fil des ans. Rarement, il recouvrira un fauteuil eu égard à sa vulnérabilité et à sa rusticité. D'autant plus qu'il ne requiert qu'une seule méthode de nettoyage: le nettoyage à sec. Mais, c'est marié à d'autres tissus ou employé par petites touches que le jute trouve sa meilleure expression. Une aigrette cousue ici, une lisière de tenture suspendue là, le jute offre alors un cachet encore plus chaleureux à une pièce où les accents campagnards dominent. Chaleureux, le jute, soit! Mais surtout écolo, une tendance des plus contemporaines!

LUCIE CHAREST



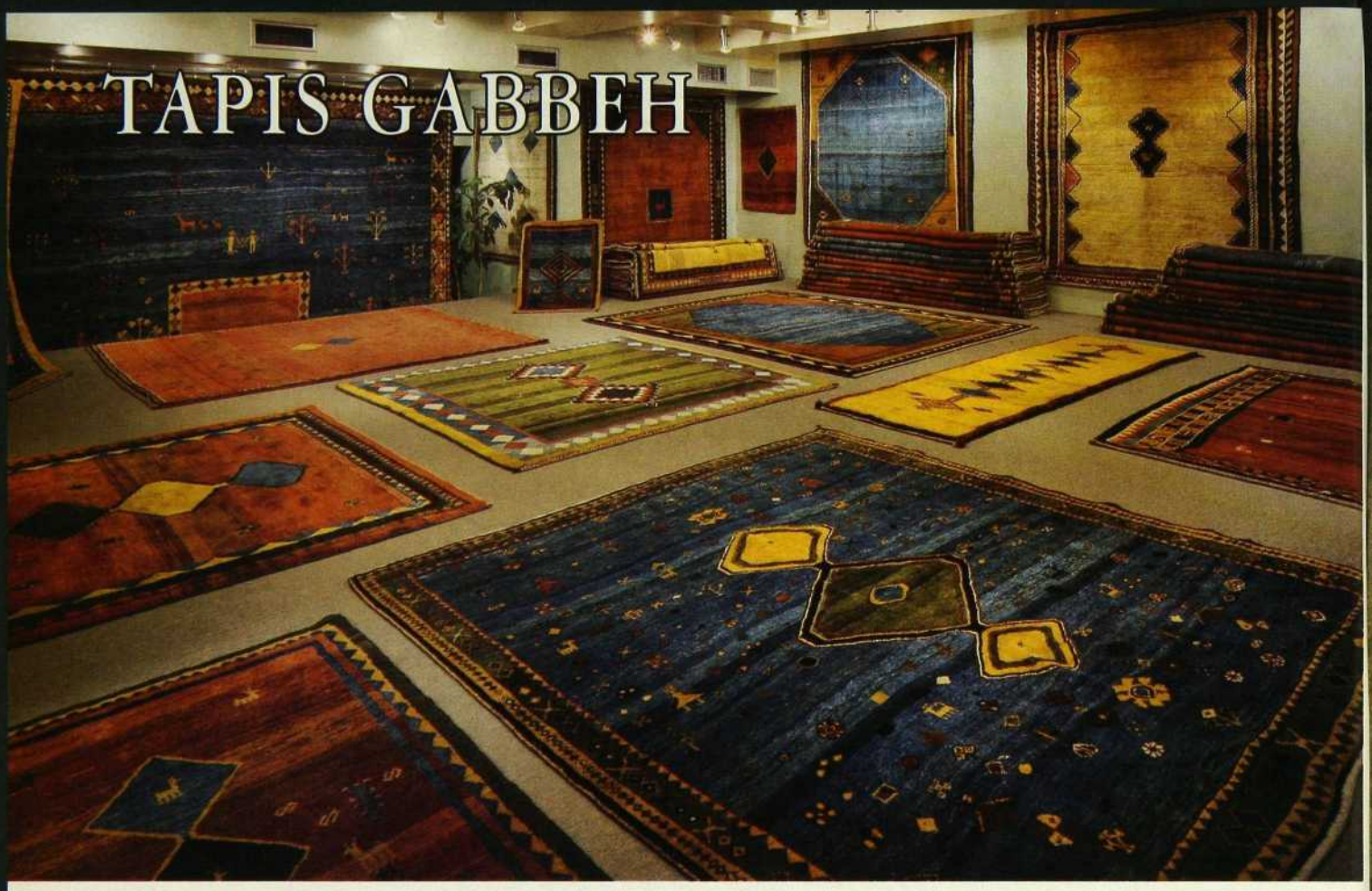
LOUIS DESJARDINS

JEU DE TEXTURES
Dans cette pièce monochrome, on a joué sur le contraste des textures. Ainsi, une bande de jute ajoutée au lin transparent habille avec goût la porte-fenêtre. Par ailleurs, le jute confère plus de tombant aux rideaux. Et pour donner une note plus contemporaine à cette pièce très «nature», on a recouvert le petit tabouret de carrés de tissus aux textures variées.

Pour connaître les points de vente, consultez nos REPÈRES en fin de magazine.

Nous remercions messieurs Alain Namer de chez Télio et Pierre Auger de C & M Textiles de leur aimable collaboration.

TAPIS GABBEH



Les tapis **GABBEH** sont fabriqués par deux tribus de nomades (Luri et Gasgai) se spécialisant dans les tapis tissés à la main. Leur secret pour garder un tapis éclatant d'année en année réside dans une laine filée à la main préservant ainsi la lanoline naturelle de la laine.

Les extraits de plantes locales sont utilisés afin de donner des variations de teintes naturelles d'or, de vert, de rouge et de bleu.

Les motifs transmis de mères en filles depuis des générations ont un thème prédominant: la vie, des motifs représentant le corps humain, les animaux, l'arbre de la vie, le coucher du soleil et la nuit étoilée. D'autres motifs géométriques sont utilisés.

Chaque tapis est une oeuvre d'art car **elle est unique**. Ces femmes n'utilisent aucun modèle pour leurs créations. C'est une forme d'expression, un art de vivre.

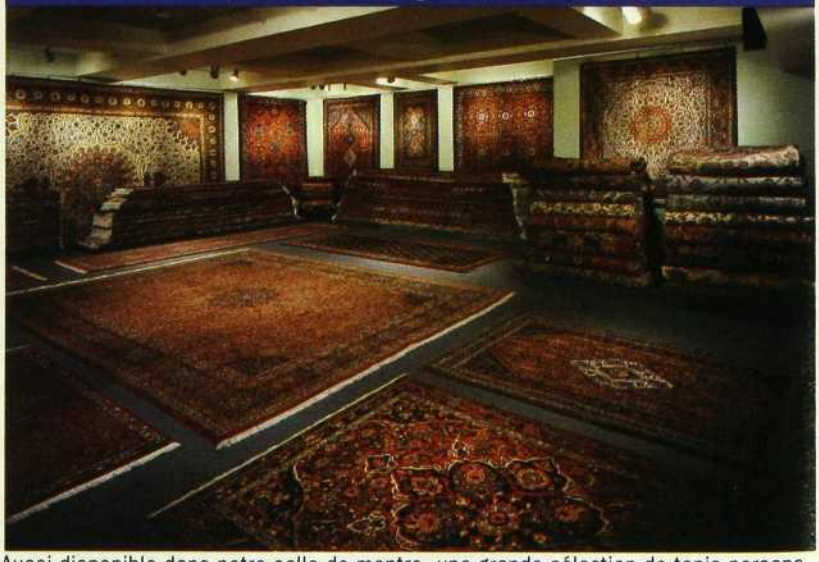
Les tapis GABBEH, un décor chaleureux et distinctif.

Plusieurs grandeurs de tapis sont disponibles, de 2" X 3" jusqu'à 12" X 15", de formes rectangulaires ou carrées et d'harmonie de couleurs différentes.

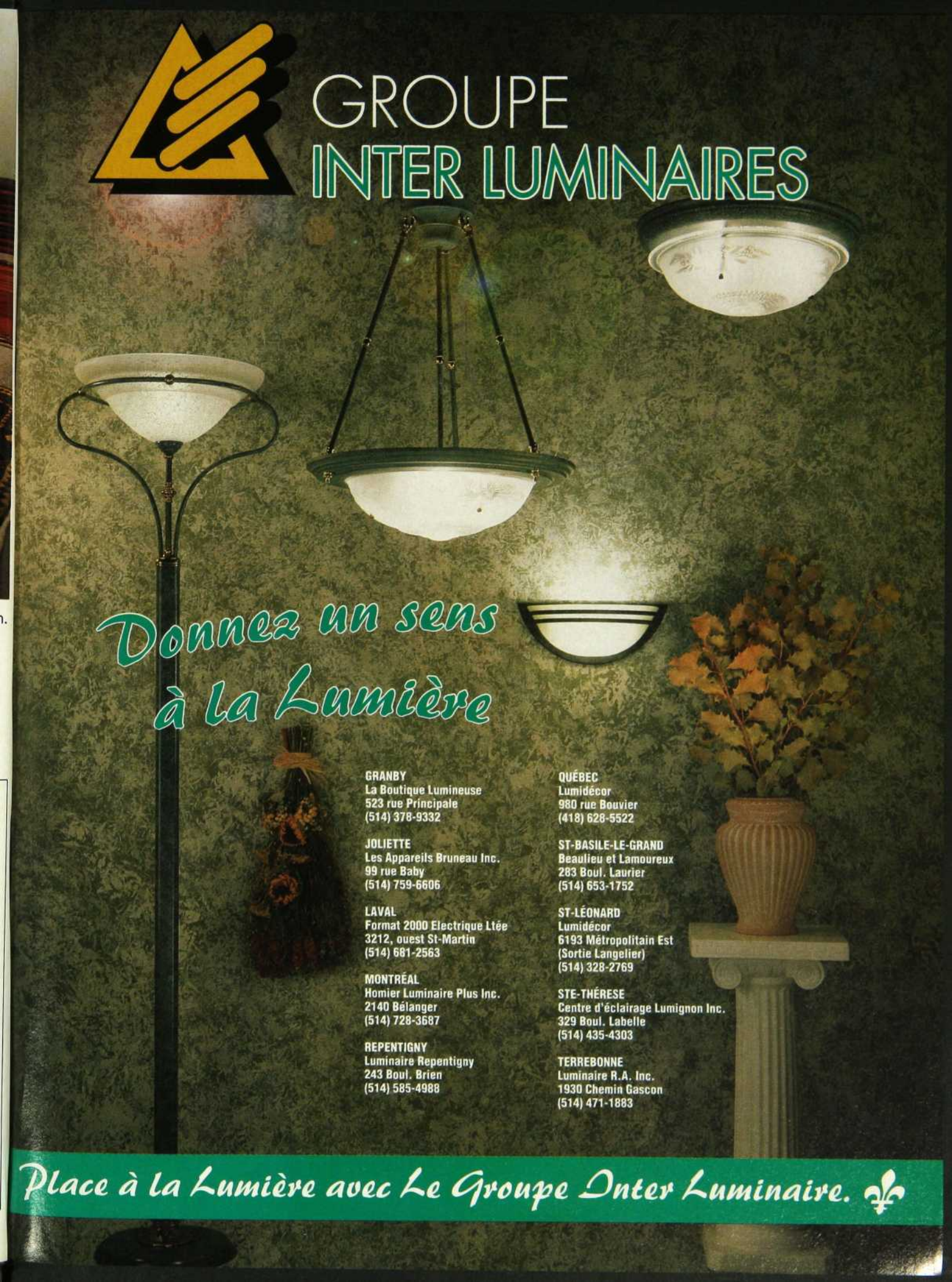
TOLA

1451, rue Sherbrooke Ouest
Montréal, 989-7537

TAPIS PERSANS CLASSIQUES



Aussi disponible dans notre salle de montre, une grande sélection de tapis persans classiques.


GROUPE
INTER LUMINAIRES
Donnez un sens
à la Lumière
GRANBY
La Boutique Lumineuse
523 rue Principale
(514) 378-9332
JOLIETTE
Les Appareils Bruneau Inc.
99 rue Baby
(514) 759-6606
LAVAL
Format 2000 Electrique Ltée
3212, ouest St-Martin
(514) 681-2563
MONTRÉAL
Homier Luminaire Plus Inc.
2140 Bélanger
(514) 728-3687
REPENTIGNY
Luminaire Repentigny
243 Boul. Brien
(514) 585-4988
QUÉBEC
Lumidécor
980 rue Bouvier
(418) 628-5522
ST-BASILE-LE-GRAND
Beaulieu et Lamoureux
283 Boul. Laurier
(514) 653-1752
ST-LÉONARD
Lumidécor
6193 Métropolitain Est
(Sortie Langelier)
(514) 328-2769
STE-THÉRESE
Centre d'éclairage Lumignon Inc.
329 Boul. Labelle
(514) 435-4303
TERREBONNE
Luminaire R.A. Inc.
1930 Chemin Gascon
(514) 471-1883
Place à la Lumière avec Le Groupe Inter Luminaire.

Lampes coup de foudre

Pour mieux guider vos pas vers la lumière, voici quelques lampes du tonnerre qui allumeront en un rien de temps le décor le plus terne.

De gauche à droite: Lampe de bureau halogène «Tango» (595 $, chez Trièdre Design). Lampe de bureau halogène munie de deux bras (225 $, chez Faisceau Luminaire). Lampe de table à incandescence avec abat-jour noir (90 $, chez Zone). Lampe de table à incandescence (250 $, chez Dello Sbarba). Lampe de table à incandescence avec pied téléscopique (Importations Volt, 470 $). Lampadaire à incandescence avec abat-jour en verre (750 $, chez Meubles Re-No). Lampe de table halogène «Afrodisia» (561 $, chez Artémide). Lampadaire à incandescence avec pied métallique et globe en verre de Murano (1190 $, chez Faisceau Luminaire). Lampe de table «Les Fruits» avec base de couleur dorée et globe en verre ambré (445 $, chez Faisceau Luminaire).

RECHERCHE ET STYLISME: DANIEL GIRARDEAU / PHOTOS: JEAN LONGPRÉ

Lampes éclectiques
pour ambiance électrique

De gauche à droite: Lampe de bureau en laiton massif (1 200 $, chez Décor inc.). Lampe de table à incandescence avec abat-jour en verre et base en cuivre (625 $, chez Meubles Re-No). Lampe en métal avec abat-jour conique dirigé vers le haut (313 $, chez Au Courant). Lampe de table avec abat-jour en cuir (110 $, chez Zone). Lampe de table à incandescence dont le pied en cuir et bois laqué revêt des allures de petit indien (575 $, chez Décor inc.). Lampe de table à incandescence «Orione» alliant bois, verre et métal (984 $, chez Artémide).

Lampadaires, sources de lumière



De gauche à droite: Lampadaire en laiton fini antique (1 095 $, chez Décor inc.). Lampadaire avec base en bois (130 $, chez Zone). Lampadaire à trois branches Bazz (170 $, chez Multi Luminaire).

Design • Élégance • Qualité

REGGIANI









Disponible chez :

LE LAB
D'ÉCLAIRAGE

Division de :

FRANKLIN EMPIRE

8421, DARNLEY, VILLE MONT-ROYAL
QUÉBEC H4T 2B2
TEL.: (514) 341-3720 FAX: (514) 341-3907



AVE.
TISSUS DÉCORATIFS AVENUE INC.

RÉALISEZ VOS RÊVES!

Nous importons, sans intermédiaires, les plus beaux tissus de décoration imaginables!

Nous offrons toute une gamme de services personnalisés: confection de couvre-lits, de housses de couette et de draperies, consultation à domicile, fabrication de lits et de fauteuils, grand choix de papiers peints, service aux décorateurs, service de rembourrage.

CENTRE COMMERCIAL DÉCOR DÉCARIE Plus

Tissus Décoratifs Avenue inc.

6900, boul. Décarie
Tél.: 340-9351

ABAT-JOUR ILLIMITÉS
LAMPSHADE

Mille et une bonnes idées pour habiller la lumière

Apportez votre lampe pour un ajustement parfait.

LE PLUS GRAND MAGASIN D'ABAT-JOUR AU CANADA

4875 Jean-Talon ouest, Montréal, H4P 1W7, tél.: (514) 344-8555

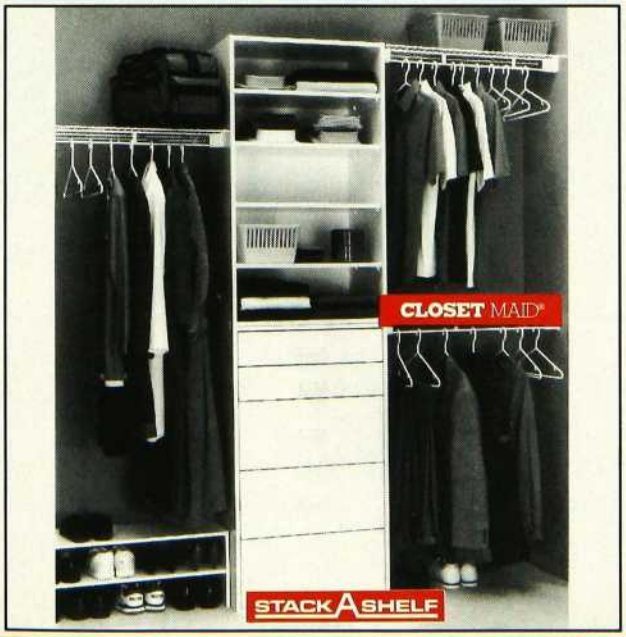
DÉCOR DÉCARIE Plus

LE CENTRE D'ACHAT DÉCOR DÉCARIE possède le plus vaste choix de matériaux pour la décoration intérieure et la rénovation résidentielle au Québec, avec plusieurs magasins spécialisés.

au printemps

739-9910

• Planification personnalisée • Coupe sur mesure • Installation



加盛 **CASHIN**

Nous vous invitons à découvrir les splendeurs de Chine, son art, ses meubles et l'habilité de ses artistes dans une collection rare d'objets élégants de la plus haute qualité.

735-5957



6900, boul. Décarie, au sud de Blue Bonnets, sortie Jean-Talon

BRAULT & MARTINEAU

Le meuble du Québec
QUALITÉ INNOVATION DESIGN

Présente *Les Industries A-P Inc.*



BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

BROSSARD
8220,Boul. Taschereau
(Coin Pelletier)
Tél.: 465-5544

LONGUEUIL
3245, Chemin Chambly
(Coin Roberval)
Tél.: 679-1260

ST-LEONARD
6875, Jean-Talon est
(Près des Galeries d'Anjou)
Tél.: 254-9455

LAVAL
1770,Boul. Des Laurentides
(Coin St-Martin)
Tél.: 667-3210

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3345,Boul. Des Sources
(Sortie 55, Transcanadienne)
Tél.: 685-3572

LASALLE
1130, Dollard
(Près du boul. de La Verendrye)
Tél.: 364-6110

POINTE-AUX-TREMBLES
12605, Sherbrooke est
(Près de Tricentenaire)
Tél.: 640-6446

HULL
217, Montcalm
(Coin St-Joseph)
Tél.: (819) 771-6611

CENTRE DE LIQUIDATION
7930, Sherbrooke est
(Près du métro H.-Beaugrand)
Tél.: 353-7330
Non disponible au C.D.L.

ROCK FOREST
4275,Boul. Bourque
(Coin Grégoire)
Tél.: (819) 562-4242

Pour aussi peu que 5 ¢ par nuit, vous pouvez vous acheter un matelas Sealy Posturepedic.md*

ALLEZ-Y, FAITES UNE FOLIE !

Tous les conforts et fermetés Posturepedic md* en vente pour quelques sous par nuit. *



NOUVEAU !
Télécommande
SANS FIL

Dormez Mieux Sur Un
Sealy
Posturepedic

LAVAL
Centre du sommeil Bonne Nuit
3952, Autoroute 440
Tél.: (514) 973-8300

JOLIETTE
Centre du sommeil Bonne Nuit
564, Saint-Charles-Borromée Nord
Tél.: (514) 759-8968

TROIS-RIVIÈRES
Centre du sommeil Bonne Nuit
4875, des Forges
Tél.: (819) 379-9244

BROSSARD
Centre du sommeil Bonne Nuit
8025, boul. Taschereau Ouest
Tél.: (514) 445-1216

AMOS
Meubles Raymond inc.
161, rue Principale Sud
Tél.: (819) 732-5107

QUÉBEC
Centre du sommeil Lit d'eau Design
850, boul. Pierre-Bertrand
Tél.: (418) 527-3555

L'ASSOMPTION
Ameublement D. St-Cyr
160, boul. L'Ange-Gardien
Tél.: (514) 589-2291

* Prix du matelas simple, par nuit, basé sur la durée de la garantie.

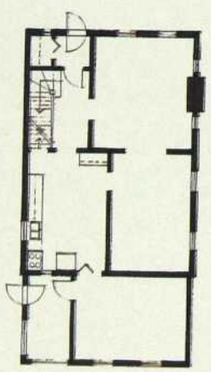
Seconde jeunesse

D'UNE VIEILLE MAISON

À Saint-Lambert, une maison rénovée aux volumes intéressants et aux espaces ouverts. Ses propriétaires, Jean-Luc Touikan et Suzanne Brouillard, ont joué la sobriété.

Pour Jean-Luc Touikan, architecte, la rénovation de sa maison de Saint-Lambert s'est articulée autour d'une orientation très précise: faire communiquer les aires d'activités en ouvrant quelques cloisons, respecter le caractère de chaque pièce selon son utilisation et jouer avec divers matériaux choisis pour leur sobriété. «Nous voulions rénover notre demeure sans perdre pour autant son cachet chaleureux original. Après avoir cerné les besoins de notre famille, nous avons cherché à introduire une dynamique visuelle tout en courbes qui, en plus de personnaliser l'espace, a mis en valeur la simplicité de l'architecture.»

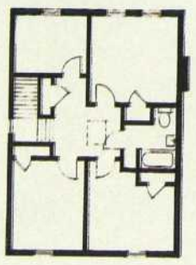
C'est une maison baignée de lumière qu'habite maintenant la petite famille, et il s'en dégage une atmosphère très douce empreinte de non-conformisme. Dans un souci permanent de luminosité, les murs ont tous été peints en blanc. Ce sont principalement les matériaux de finition qui ajoutent une légère note de couleur. Et si cet air de jeunesse semble bien profiter à l'ensemble de la maison, soulignons que seules la cuisine et la salle de bains ont complètement été transformées. Les autres pièces se contentent d'apprivoiser les nouvelles divisions et les volumes audacieux.



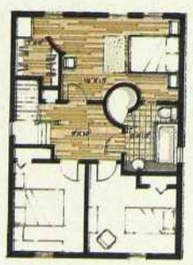
Rez-de-chaussée
AVANT



Rez-de-chaussée
APRÈS



Étage
AVANT



Étage
APRÈS

ILLUSTRATIONS: BENOIT JACQUES



Chaises en fer forgé et table en bois ouvré font bonne figure dans cette salle à manger sobrement aménagée. Chaises, napperons et vaisselle: Pier I Imports.

RECHERCHE: JACINTHE LEMIEUX / PHOTOS: JEAN-CLAUDE HÜRNI



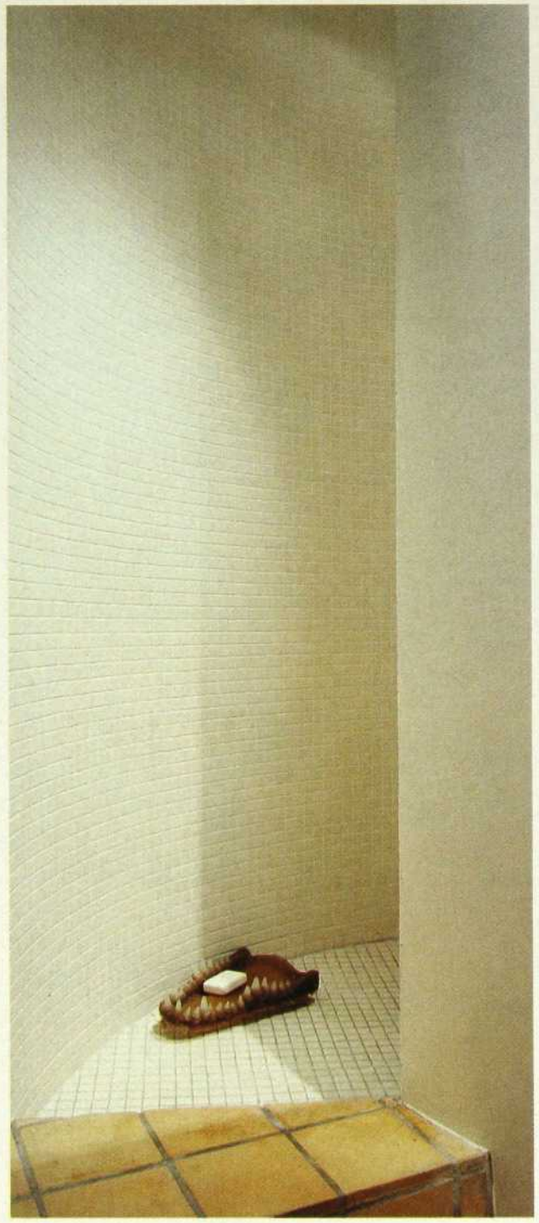


Cuisine SAVEUR

Depuis que les cloisons ont été supprimées, la cuisine s'ouvre sur la salle à manger et le séjour, ce qui permet aux occupants d'embrasser au premier coup d'oeil une bonne partie du rez-de-chaussée. Peu de bibelots, pas de meubles en trop. Sobriété et simplicité sont les maîtres mots. Difficile d'imaginer un espace plus structuré. Mais dans une maison où le blanc triomphe, peu s'en faut pour se retrouver confronté à un décor trop conventionnel. Par leur seule présence, les armoires teintes d'un beau rouge orangé réchauffent l'atmosphère et lui redonnent sa pleine saveur.

Coloré et très fonctionnel, l'espace cuisine est clairement délimité par des tuiles d'ardoise posées au sol selon un dessin parfaitement symétrique qui suit le tracé des armoires.
Armoires de cuisine en érable teint: Atelier Aktuel. Tuiles: Ramca. Fenêtre oscillo-battante: Prodomo.







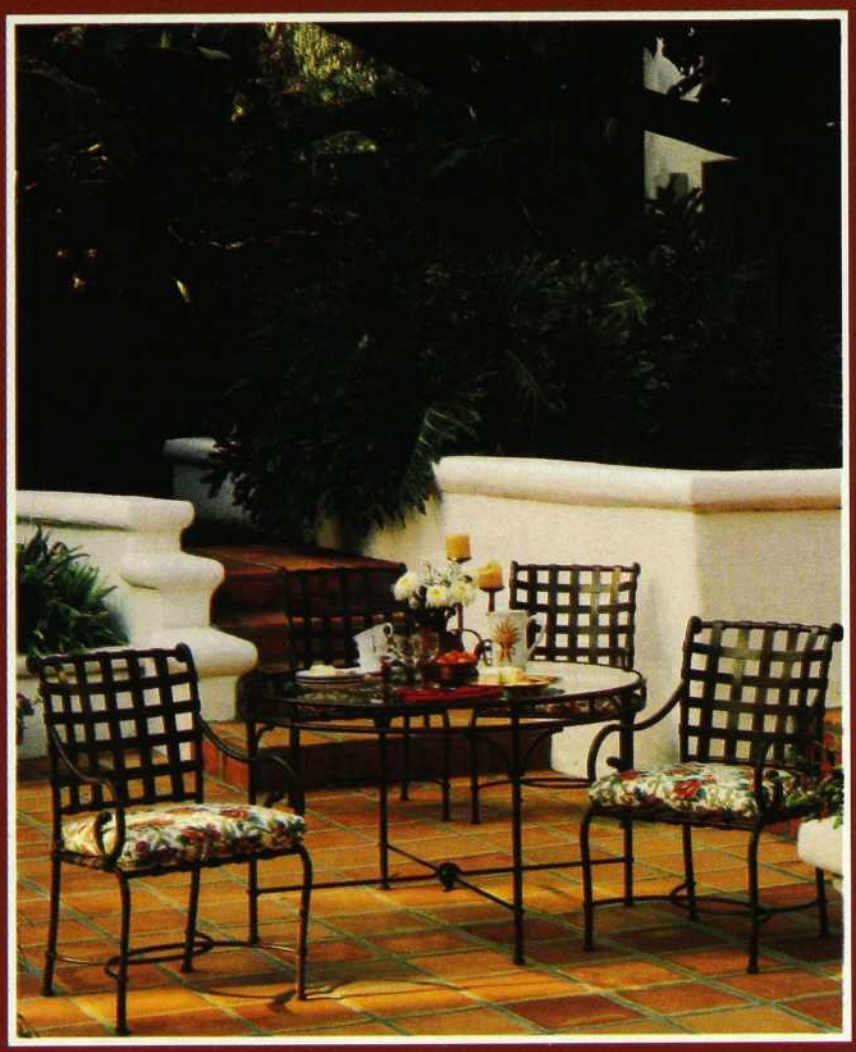


Salle de bains FRAÎCHEUR

La chambre à coucher, le couloir et la salle de bains s'articulent autour d'une surprenante douche coquillage. «Nous voulions donner une forme symbolique à la douche, et on a retenu la forme d'un nautile. Tout en occupant peu d'espace, nous ne manquons pas de place lorsque vient le temps de passer sous l'eau.» Fluidité des courbes et discrétion du mobilier se fondent en un ensemble harmonieux.

La chambre des maîtres a été agrandie en empiètant sur les chambres voisines. L'espace de rangement est ouvert sur la pièce mais son contenu n'est pas visible. Couvre-lit: Pier I Imports. Le revêtement intérieur de la douche est fait de petits carreaux de céramique blancs. Carreleur: Guy Chiasson. Lavabo: Cératec. Mâchoire de verre: Corine Touikan. Aménagement: Jean-Luc Touikan, architecte de Dupuis, Dubuc et associés. Réalisation: MTL 3 inc. KARINE VILDER

PATIO RAMA BOURQUE



Venez visiter notre salle de montre et découvrez notre superbe collection «jardin 1993»: auvents, mobilier de patio, solariums 3 saisons, coussins et parasols produits par notre manufacture.



PATIO RAMA BOURQUE

16641, route 117, Saint-Antoine, Mirabel, Québec

(514) 438-1134 - (514) 662-0007

(sortie 31 de l'autoroute 15, 117 Nord - 5 km)

LA CHALEUR AU NATUREL

Si le chauffage au bois a souvent été associé à l'émission de fumée polluante, F.X. DROLET a conçu le poêle qui réconcilie le chauffage au bois et l'ENVIRONNEMENT.



La génération de poêles à bois «Haute Technologie» permet de brûler jusqu'à 90 % plus de particules polluantes qu'un poêle à combustion contrôlée conventionnel. Alors qu'un poêle à bois conventionnel peut émettre jusqu'à 60 grammes de particules à l'heure dans l'atmosphère, la technologie développée par **F.X. Drolet** ramène le niveau des émissions à environ 6 grammes à l'heure.

S'appuyant sur une expérience centenaire, **F.-X. Drolet** a utilisé les toutes dernières technologies et les plus récents matériaux pour concevoir un poêle à la hauteur des attentes des consommateurs des années quatre-vingt-dix. Le résultat : un poêle efficace du point de vue de la récupération de la chaleur, au design résolument moderne et qui répond aux standards de qualité élevés que s'est imposé **F.-X. Drolet**.

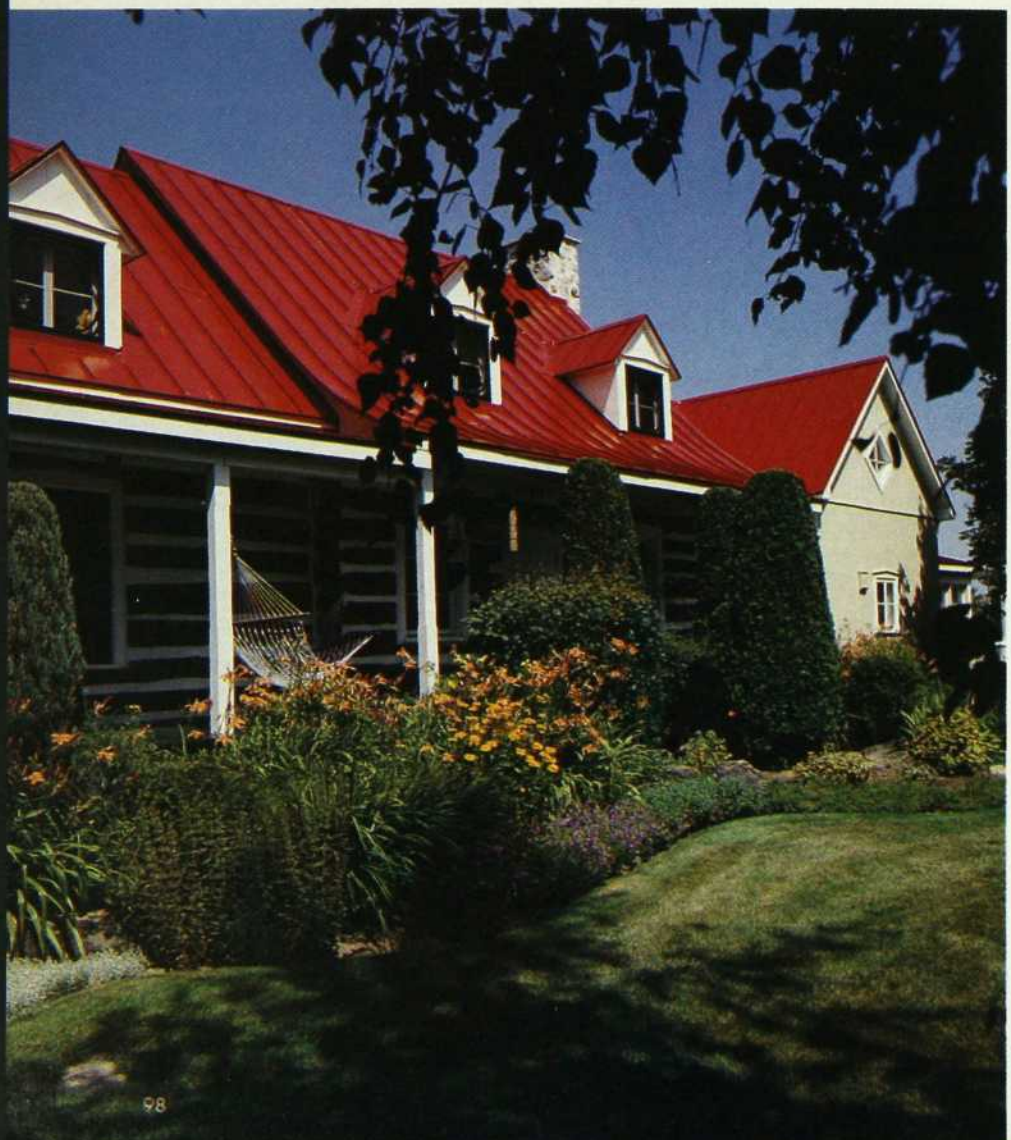
ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY • EPA CERTIFIÉ

DROLET

Contactez-nous pour connaître le distributeur le plus près de chez-vous. (418) 527-3060

Lilas parfumé, chêne majestueux, magnolia fleuri: les arbres et les arbustes n'ont pas leur pareil pour embellir une propriété. Aussi, voici un petit guide qui vous permettra de vous y retrouver dans la jungle des espèces et vous évitera certaines erreurs, à l'achat comme au moment de planter.

DES ARBRES ET ARBUSTES POUR ENRICHIR SA PROPRIÉTÉ



Il n'est pas trop tard pour planter arbres et arbustes, même qu'en cette saison, on peut dénicher de très belles espèces à prix doux. Bien traités, ces végétaux pourront durer plusieurs dizaines d'années, surtout si vous vous êtes laissé guider par le bon sens plutôt que d'agir sur un coup de tête. Mieux vaut en effet tenir compte de la compatibilité d'une espèce avec l'environnement prévu pour éviter les mauvaises surprises. De plus, un choix douteux d'emplacement et certaines erreurs au moment de la plantation peuvent tout compromettre. Pour des formes parfaites, des couleurs vibrantes et une floraison maximale, voici quelques conseils de base.

Les géants verts

Vous avez opté pour des arbres, en vous promettant bien de profiter de leur fraîcheur et de l'ombre qu'ils ne manqueront pas de vous faire d'ici quelques années? Mais pour ainsi vous protéger des rayons du soleil, encore doivent-ils grandir et se fortifier... grâce au soleil! Il faudra donc les planter là où ils pourront recevoir les chauds rayons de Galarneau au moins la moitié de la journée.

Il faudra également éviter de planter un arbre trop près de la maison ou de tout autre obstacle qui pourrait nuire à son épanouissement (remise, clôture...). S'il ne peut se déployer pleinement, il n'atteindra jamais son apogée et pourrait même avoir besoin d'une taille qui le déforme. Enfin, rappelons qu'un arbre trop rapproché d'un édifice risque d'en endommager les fondations avec ses racines. Autant de raisons de se creuser les méninges avant de creuser! Voici quelques règles à suivre:

- les grands arbres (érable, chêne, tilleul, bouleau, marronnier) doivent être plantés à plus de 8 mètres de la maison ou d'un autre arbre;
- les petits arbres (orme chinois, cerisier à grappes, cerisier Schubert, saule tortueux, aubépine, érable de l'Amur, lilas japonais, magnolia) doivent être à au moins 4 mètres de distance de la maison ou de l'arbre le plus proche.

Planter un arbre, c'est également penser à l'avenir. Ainsi, il faut se rappeler qu'esthétiquement parlant, un

arbre est là pour encadrer la maison, pas pour la cacher. Si la plupart des espèces poussent en énormes masses plus ou moins arrondies, certaines autres sont triangulaires, d'autres encore poussent en colonnes. Un arbre doit donc être choisi en fonction de sa forme mais également du style de la maison.

Petite taille, grand effet

Les arbustes donnent également un beau coup d'oeil à une propriété. Côté ensoleillement, soulignons que si certaines espèces comme les symphorines, les spirées de Van Houtte, les cornouillers, les hydrangers, les azalées et les rhododendrons fleurissent aussi bien à l'ombre qu'au soleil, la plupart des autres ont besoin d'au moins 5 heures de soleil par jour pour revêtir la parure que l'on attend d'elles à chaque été. C'est pourquoi il est important d'étudier la trajectoire du soleil avant d'arrêter son choix.

Autre facteur important: l'intervalle entre deux plantes. La méthode à suivre (qui s'applique aussi aux conifères) est la suivante:

- renseignez-vous d'abord sur la largeur à l'âge adulte des deux espèces qui doivent vivre côte à côte et additionnez les deux chiffres;
- multipliez la somme obtenue par 0,40 (40 %); ce nombre constitue l'intervalle minimum à respecter lors de la plantation des deux arbustes.

La distance vous paraît bien grande? N'ayez crainte, cet aspect quelque peu clairsemé n'est que temporaire; en outre, vos arbustes resteront plus beaux, plus longtemps, s'ils ont assez d'espace pour se développer et n'ont pas à subir de taille déformante. Pour cette raison, ne plantez jamais d'arbustes à moins d'un mètre de la maison.

Shopping vert

Fort de ces connaissances de base, vous voilà prêt à choisir les arbres et arbustes qui feront de votre propriété l'une des plus verdoyantes du voisinage. Mais lorsque vous choisirez vos plants, trois éléments ne doivent pas quitter votre esprit: l'apparence et la santé de la plante, ainsi que l'état de la terre dans le pot.



PHOTOS: JEAN-CLAUDE HURNI

Savez-vous planter?

Le meilleur moment pour planter arbres et arbustes est une journée nuageuse, ponctuée de quelques averses qui maintiennent la terre bien humide. Mais il y a d'autres atouts à mettre dans sa manche pour s'assurer d'une plantation réussie. Ainsi, au lieu de creuser un trou dans un sol dur et compact, bêchez une surface de terre d'un diamètre de 5 à 10 fois celui du pot, et ajoutez-y du compost et de la poudre d'os. Vous ameublirez ainsi la terre afin de faciliter la pénétration des racines. Par la suite, réduisez la dimension du trou à celle du pot.

Les arbres doivent avoir un seul tronc, bien droit et qui ne se ramifie pas avant 1,5 m de hauteur, tandis qu'un arbuste doit au contraire être bien ramifié à sa base. Quelques bouts de branches mortes ne devraient pas vous inquiéter outre mesure, mais il faudra les éliminer lors de la plantation. Enfin, une éraflure sur l'écorce n'est pas dangereuse si elle est bien cicatrisée.

Plus vous choisirez une espèce rare, plus vous devrez faire preuve de vigilance dans son entretien. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'insectes sur ou sous les feuilles, ainsi qu'à la jonction des feuilles et des tiges. Mettez également de côté toute plante qui porte sur ses feuilles des taches suspectes (brunes, noires ou grises). L'enroulement ou la boursouflure des feuilles est également un mauvais présage. Assurez-vous enfin que la couleur du feuillage soit conforme à celle de l'espèce.

Avant de charger les élus sur votre chariot, vous devez procéder à une dernière vérification qui est des plus nécessaires. D'une main, soulevez l'arbuste ou le jeune arbre par les «cheveux» et de l'autre, donnez un léger coup sur le pot pour le faire descendre et ainsi découvrir les racines. Celles-ci doivent occuper au moins le tiers du volume de terre. Quant à la terre elle-même, elle doit, sinon être trempée, du moins être humide. Une sécheresse trop marquée peut constituer un signe de négligence du pépiniériste qui aura des répercussions sur la reprise de la plante dans votre jardin. De toute façon, il est fortement conseillé d'arroser les pots copieusement dès votre arrivée à la maison.

Après mille hésitations et autant de vérifications, vous êtes enfin prêt à transformer votre propriété en un petit éden luxuriant qui, si la nature le veut bien, fera bientôt l'envie de vos voisins!

Retroussez vos manches

La plupart des arbustes sont vendus dans des contenants en plastique. Dans ce cas, la plantation est simple: sortez-le de son contenant et installez-le dans le trou de telle sorte que le dessus de la motte soit au niveau du sol, une fois la terre bien tassée autour des racines.

La plantation des arbres de petit format diffère quelque peu car la plupart de ceux-ci sont encore vendus dans des pots en fibres brunes censés être plantés avec l'arbre. Or, comme ces contenants prennent énormément de temps à se décomposer dans le sol, empêchant les racines d'aller chercher les éléments nutritifs dont elles ont besoin, on recommande maintenant de les retirer. Pour ce faire, déposez la plante avec son pot dans le trou après avoir découpé le fond avec un couteau bien aiguisé. Une fois en place, fendez le pot de haut en bas et sortez-le du trou. Comblez avec la terre environnante.

Une dernière recommandation: n'oubliez pas, même s'il pleut, d'arroser généreusement pour faire descendre la terre. Et si vos voisins arborent des sourires moqueurs, ignorez-les. Dites-vous plutôt que l'été prochain, ils voudront probablement tous vous imiter...

BENOIT PRIEUR

Jamais il n'y aura chaleur plus douce et plus agréable que celle d'un poêle à bois! Présentés dans une multitude de modèles, de couleurs et de styles, les nouveaux poêles offrent désormais un rendement tout à fait remarquable. Pour vous aider à faire le meilleur choix, consultez ce guide d'achat!

LES POÊLES À BOIS

TOUT FEU TOUT *flammes*

Avant d'entamer notre petite incursion, commençons par établir la différence entre poêle à bois et foyer. Le poêle à bois est un appareil autonome, généralement monté sur un socle ou sur des pieds, tandis que le foyer fait partie intégrante de la maison. Il existe toutefois des poêles à bois, appelés «poêles à encastrer», qui peuvent être insérés dans l'âtre d'un foyer traditionnel. Très performants, ces poêles constituent un choix judicieux pour ceux qui désirent améliorer l'efficacité de leur foyer.

Bien que certains foyers préfabriqués offrent aujourd'hui des avantages comparables à ceux des poêles à bois, ces derniers font cependant preuve d'une plus grande efficacité. À ce sujet, mentionnons que les nouveaux poêles ont un rendement tout à fait étonnant, tant au niveau de la qualité que de la combustion du bois; on parle même d'appareils qui offrent une autonomie de chauffage variant entre sept et neuf heures.

Bien évaluer vos besoins

Le souci d'économie d'énergie est sans doute ce qui motive principalement les propriétaires à se procurer un poêle à bois. Bien que certains vendeurs estiment qu'il permet de réaliser des économies de chauffage allant de 50 % à 60 %, ces pourcentages ne tiennent cependant pas compte des frais qu'il faut encourir pour acheter du bois ou entretenir le poêle. Il serait donc beaucoup plus réaliste de parler d'une économie d'environ 30 %. Évidemment, ces chiffres peuvent varier selon le prix du bois et la fréquence d'utilisation du poêle.

Si vous envisagez d'acheter un poêle à bois, prenez le temps de choisir un modèle qui correspond exactement à vos besoins. Aussi, avant même de commencer votre recherche, évaluez d'abord les raisons qui vous incitent à vous procurer un tel appareil. Avant de vous guider vers un modèle précis, un vendeur consciencieux devrait donc vous poser quelques-unes de ces questions: utiliserez-vous votre poêle tous les jours comme source principale de chauffage? De quelle dimension est la pièce ou la maison à chauffer? Possède- t-elle un important fenêtrage? Comment qualifiez-vous la qualité de l'isolation? Pour gagner du temps, munissez-vous d'un calepin dans lequel vous aurez noté toutes ces informations.

Une installation professionnelle

Vous vous rappelez sûrement de ces anciens poêles à bois qui exigeaient obligatoirement d'être entourés de matériaux incombustibles comme la brique, l'amiante ou la céramique.



Poêle en fonte émaillée de couleur verte produisant peu de cendres, 68,6 cm sur 65,7 cm. Vermont Castings, «Défiant Encore». 2 550 $, chez Foyer Universel.

STYLISME: ODETTE OUVIER / PHOTOS: STÉPHAN POULIN



Ce petit poêle de 56 cm sur 75,6 cm est sans aucun doute le meilleur achat rapport qualité/prix. Répond aux normes les plus sévères d'efficacité et de pollution. Vermont Castings, «Dutchwest». 999 $, chez Foyer Universel.



Venu de Norvège, poêle à bois de 66 cm sur 87 cm qui se décline en quatre couleurs: ivoire, graphite, bleu noir et bleu. Jotul, «Série 8». À partir de 1 995 $, chez À la bonne braise.



TOUT FEU TOUT *flammes*

Aujourd'hui, la plupart des poêles permettent plus de liberté en ce qui concerne le choix des matériaux utilisés au cours de l'installation; certains modèles peuvent même être placés à moins de 30,5 cm (12 po) d'un matériau combustible comme le gypse ou le bois. Imaginez alors toutes les possibilités d'aménagement qui vous sont permises!

Par ailleurs, au moment d'installer votre poêle à bois, exigez les services d'un professionnel accrédité par l'Association des professionnels du chauffage (A.P.C.). Ne vous fiez jamais aux conseils d'un ami ou d'un voisin pour le faire vous-même. Un professionnel de l'A.P.C. vous fournira un certificat de conformité vous assurant que l'installation a été effectuée selon toutes les exigences et les normes en vigueur.

En harmonie avec l'environnement

Il est vrai que les anciens poêles à bois représentaient une importante source de pollution. Aux États-Unis, certaines villes en ont même interdit l'utilisation. Heureusement, tout cela est maintenant chose du passé, car les modèles de conception récente possèdent des mécanismes d'élimination des gaz qui les rendent non polluants. La plupart des modèles reçoivent d'ailleurs une cote E.P.A. (A.P.E. en français, Agence de protection de l'environnement) indiquant le taux de matières polluantes que l'appareil émet. Ceux d'entre eux qui ont subi les tests de l'A.P.E., et qui en ont reçu la certification, possèdent un très bas taux d'émissions polluantes (moins de 8,5 g par heure) grâce, entre autres, à leur température de combustion extrêmement élevée et leur mécanisme de récupération des gaz. Soulignons toutefois que cette norme américaine n'est pas encore obligatoire au Canada et qu'elle ne se retrouve pas nécessairement sur tous les poêles à faibles émissions polluantes.

Lorsqu'ils sont alimentés de bois bien sec, ces poêles éliminent pratiquement tous les risques de feu de cheminée résultant d'une accumulation de suie (créosote). De plus, leurs vitres demeurent propres plus longtemps!

Bien entretenir votre poêle à bois

S'il est entretenu et utilisé avec soin, un poêle à bois de qualité vous procurera de nombreuses années de confort. On dit même du poêle de fonte qu'il vous survivra! Bien sûr, tout poêle exige un entretien régulier que vous pouvez effectuer vous-même en suivant les recommandations du fabricant. Selon la fréquence d'utilisation, vous aurez par exemple à remplacer les cordons d'étanchéité, à nettoyer régulièrement le catalyseur et à le remplacer au besoin. Par ailleurs, certains modèles de fonte exigent un entretien particulier et doivent être confiés à des professionnels après une période d'utilisation



de 10 ans comme source principale de chauffage. Cet entretien coûte environ 500 $, mais votre poêle sera alors entièrement démonté, nettoyé et inspecté sous toutes ses coutures!

Pour obtenir plus d'informations sur les normes qui régissent le chauffage au bois ou pour connaître le nom d'un installateur accrédité de votre région, vous pouvez communiquer avec l'Association des professionnels du chauffage (A.P.C.), C.P. 170, succursale Beaubien, Montréal (Québec), H2G 3C9. Tél.: (514) 270-4944.

CLAUDE LECLERC



À GAUCHE:
Poêle en fonte émaillée importé de Norvège mesurant 61 cm sur 74,3 cm. Jotul, «Pacific Energy». À partir de 795 $, chez À la bonne braise.
Très bon choix de poêle à encastrer en acier. Dimensions minimales de l'ouverture du foyer: 63,5 cm sur 55,9 cm. Regency. 1 485 $, chez Foyer Universel.

À DROITE:
Ce poêle est l'un des meilleurs de ce type actuellement vendu sur le marché. Les détaillants en parlent avec beaucoup de fierté. 61 cm sur 71,1 cm. Vermont Castings, «Valcour». 895 $, chez Foyer Universel.

Nous tenons à remercier M. Richard Siméon de À la bonne braise et M. Pierre Catellier de Foyer Universel pour leur précieuse collaboration. Pour connaître les points de vente, consultez nos REPÈRES en fin de magazine.

LES MEILLEURS FOYERS:

Cheminée Sécurité Ltée

◆

LES PLUS BELLES DÉCORATIONS:

Onigér Inc.


VICOMTE

- Service complet de décoration de foyers.
- Le plus grand choix de modèles, d'essences de bois et de couleurs.
- Service professionnel et spécialisé.
- Plus de 7 ans d'expérience dans la fabrication de manteaux et accessoires de cheminées.
- Vendus chez tous les vrais spécialistes.

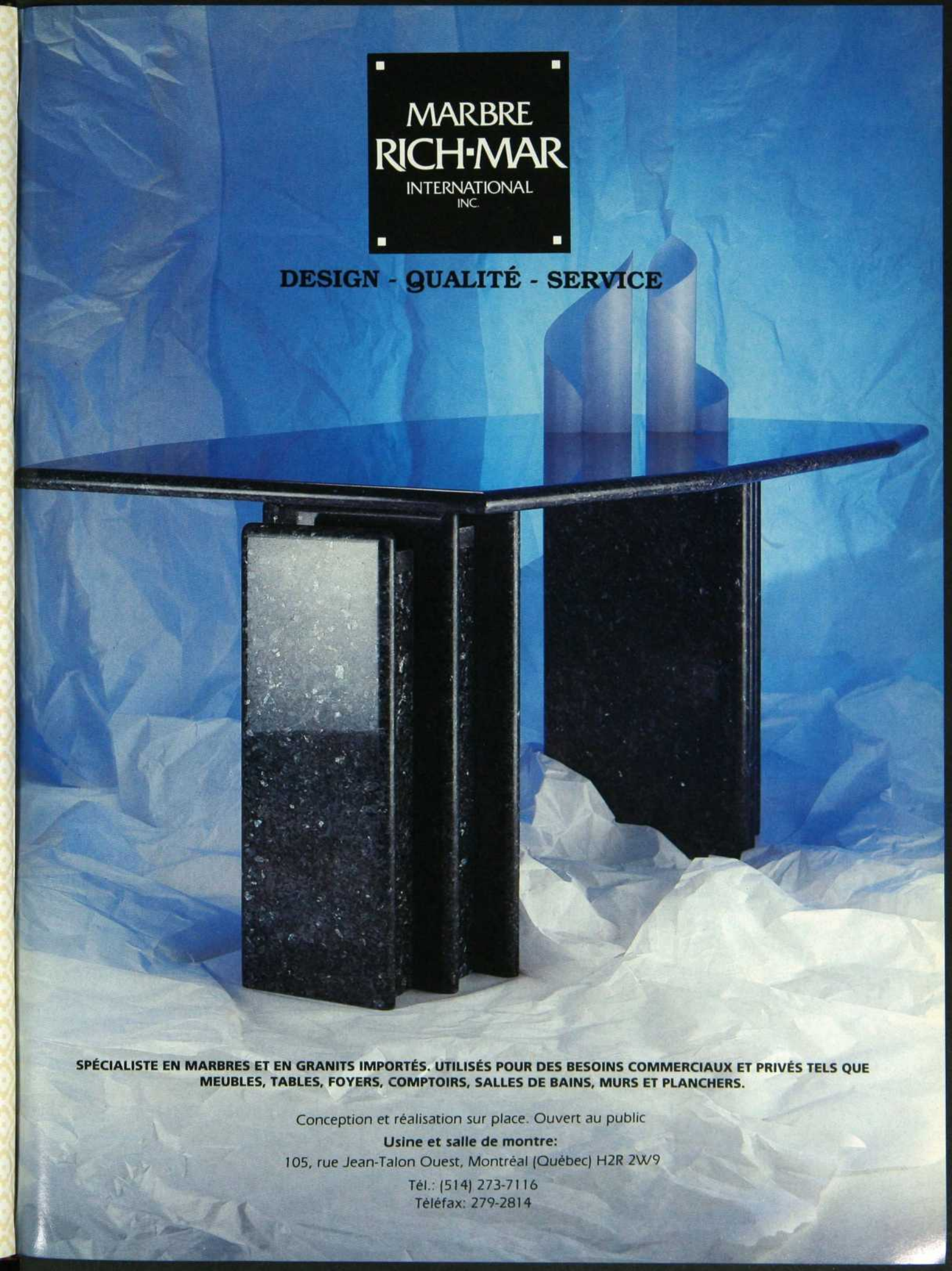
Informez-vous auprès de la boutique de foyers la plus proche ou téléphonez-nous au :
(514) 629-4414
Télécopieur:
(514) 629-5277


VERSAILLES

Un Style Qui Vous Appartient

ONIGÉR

Usine : 3401, boul. Industriel, Laval (Québec) H7L 4S3



SPÉCIALISTE EN MARBRES ET EN GRANITS IMPORTÉS. UTILISÉS POUR DES BESOINS COMMERCIAUX ET PRIVÉS TELS QUE MEUBLES, TABLES, FOYERS, COMPTOIRS, SALLES DE BAINS, MURS ET PLANCHERS.

Conception et réalisation sur place. Ouvert au public

Usine et salle de montre:

105, rue Jean-Talon Ouest, Montréal (Québec) H2R 2W9

Tél.: (514) 273-7116

Téléfax: 279-2814



LES MEUBLES en cuir

Le cuir. Sentez-le, regardez-le, touchez-le, écoutez-le. Vous comprendrez vite pourquoi il est irremplaçable malgré la prolifération des produits de substitution et des tissus de qualité.

La peau de presque n'importe quel animal peut être transformée en cuir. On peut utiliser des peaux d'oiseaux (autruche), de poissons (requin), de reptiles (serpent et crocodile) et, bien sûr, de chèvres, d'agneaux, de daims, de moutons, de porcs, de bisons, etc. Le meilleur cuir de rembourrage, c'est-à-dire servant à la confection de meubles, provient de la vache et de la jeune vache adulte appelée vachette.

Les conditions de vie des animaux susceptibles de fournir les peaux et les soins apportés au prélèvement de ces dernières ont une grande influence sur la qualité des cuirs. Les plus beaux cuirs proviennent d'animaux élevés spécialement pour leur peau. Les qualités de souplesse et d'épaisseur des cuirs alors obtenues sont inégalées. Ces produits de rembourrage de haute qualité proviennent principalement d'Europe.

Pour que la peau devienne cuir, elle doit subir des traitements chimiques. C'est ce qu'on appelle le tannage. Il rend la peau imputrescible tout en lui procurant durabilité, flexibilité et solidité. La beauté naturelle du cuir peut également être relevée par une pigmentation de couleur (comparable à la peinture) ou l'application d'un fini d'aniline (comparable à la teinture).

BIEN CHOISIR SON CUIR

Il existe des cuirs imparfaits, avec d'importantes cicatrices. En appliquant sous pression du polyuréthane, on parvient à uniformiser son apparence et à le rendre beau et souple. C'est ce qu'on appelle un cuir corrigé. Le problème, c'est qu'il ne «respire» pas. Il vous collera donc à la peau l'été et sera froid au contact l'hiver. Un cuir de rembourrage qui ne respire pas est un mauvais cuir. Si vous désirez le confort, vous devez l'éviter à tout prix.

Il est donc essentiel d'acheter un meuble dont le cuir respire. Comment s'assurer d'une telle chose? De deux façons. La première consiste à déposer la bouche sur le cuir et à aspirer; si l'air passe, le cuir respire. L'autre façon consiste à y appliquer la main pendant une bonne minute; si votre main n'est pas moite, le cuir respire probablement. Mais le moyen le plus sûr de faire un bon achat est de transiger avec une maison reconnue.

Le fait qu'un meuble en cuir de haute qualité coûte facilement quelques milliers de dollars décourage bien des gens. Un tel achat est presque un investissement puisque le cuir ne se démode pas et qu'il embellit avec les années. Il est jusqu'à trois fois plus résistant que n'importe quel autre tissu d'ameublement et, par conséquent, dure plus longtemps. Il n'absorbe pas les odeurs et est très facile à entretenir.

L'ENTRETIEN DU CUIR

Il existe plusieurs types de cuirs de qualité très variable. Chacun exige un entretien particulier parfois très laborieux. Les cuirs de rembourrage de haute qualité ne réclament pas un énorme entretien puisqu'ils ont subi un traitement anti-tache.

Pour enlever la poussière et la saleté, vous n'avez qu'à utiliser du savon doux (sans détergent) dilué dans de l'eau tiède. Humectez légèrement une éponge de cette solution, frottez et tapotez doucement le cuir pour bien atteindre l'intérieur des pores. Rincez à l'eau tiède claire. Utilisez peu d'eau et laissez sécher naturellement.

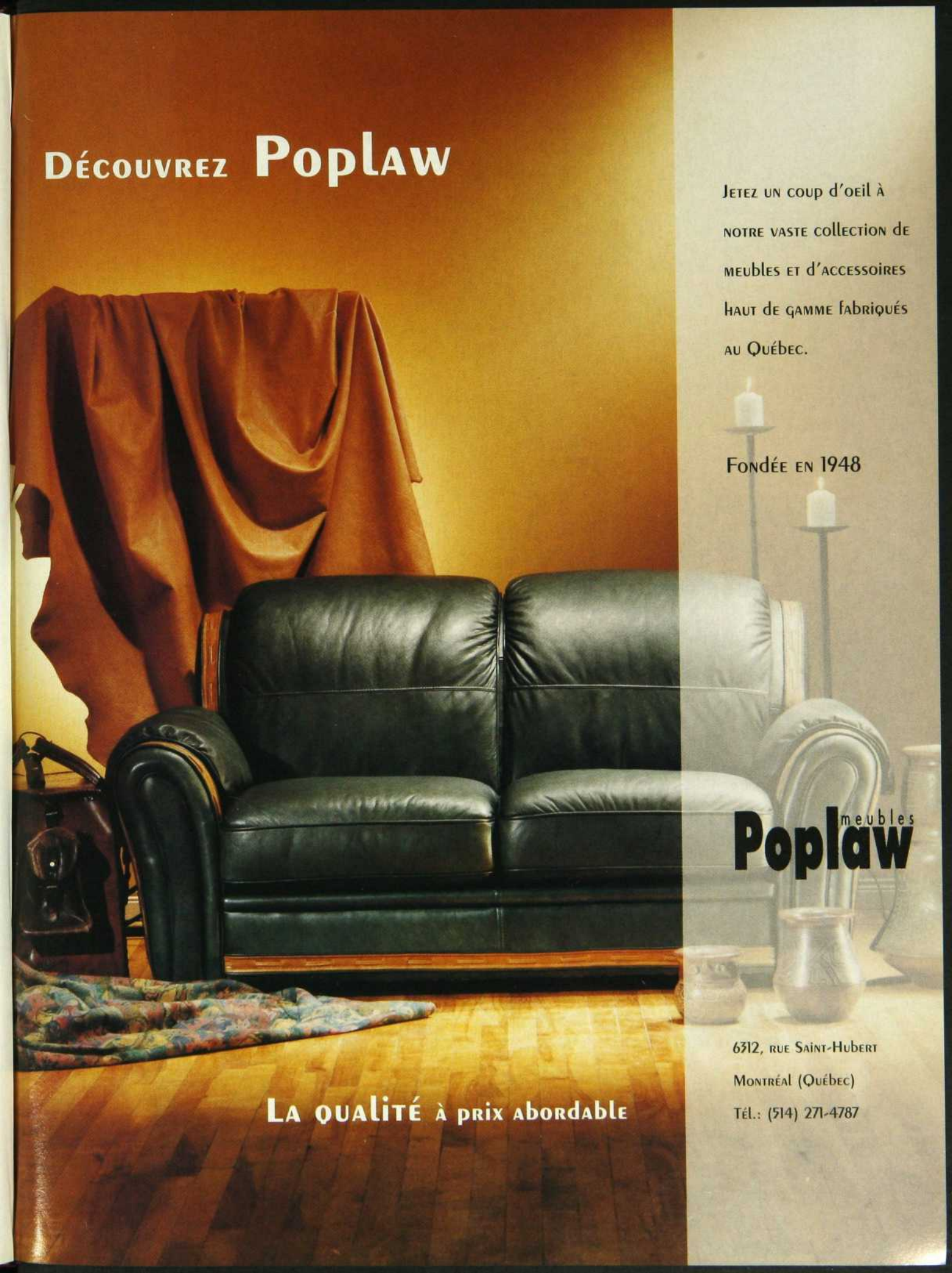
Un dégât de vin, d'huile, de sauce tomate et même d'encre? Pas de panique. Avec un chiffon absorbez sans tarder le produit. Procédez ensuite au nettoyage avec l'éponge et l'eau tiède savonneuse. Pour préserver l'uniformité du cuir, nettoyez la surface au grand complet, et pas uniquement la partie qui a subi le dégât. Voilà, c'est aussi simple que cela.

DANIEL MEILLEUR

Nous remercions monsieur Michel Massicotte, spécialiste du cuir chez ***Meubles Re-No****, pour sa précieuse collaboration.*



LOUIS DESJARDINS

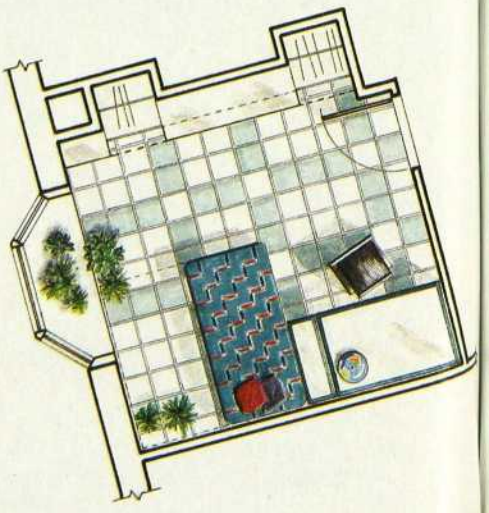

Découvrez Poplaw
Jetez un coup d'oeil à notre vaste collection de meubles et d'accessoires haut de gamme fabriqués au Québec.
Fondée en 1948
meubles
Poplaw
La qualité à prix abordable
6312, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec)
Tél.: (514) 271-4787



ILLUSTRATIONS: ISABELLE THÉRIAULT / PHOTOS: JEAN-CLAUDE HURNI

Une chambre 5 VERSIONS

Pas toujours facile d'aménager la chambre à coucher d'un adolescent: à la fois jardin des secrets, salle d'études et aire de repos, cette pièce doit avoir un petit côté convertible pour plaire. La solution? Un mobilier qui peut être déplacé vite fait, bien fait.





Pour pouvoir jouer avec le mobilier en toute facilité, il faut prévoir a la fois des éléments fixes et des éléments amovibles. À cet effet, voici ce que suggère l'architecte Claude Robillard:

- Éléments fixes: placard pour les vêtements; espaces de rangement accueillant livres et bibelots; banquette sous la fenêtre pouvant servir de siège ou de tablette.

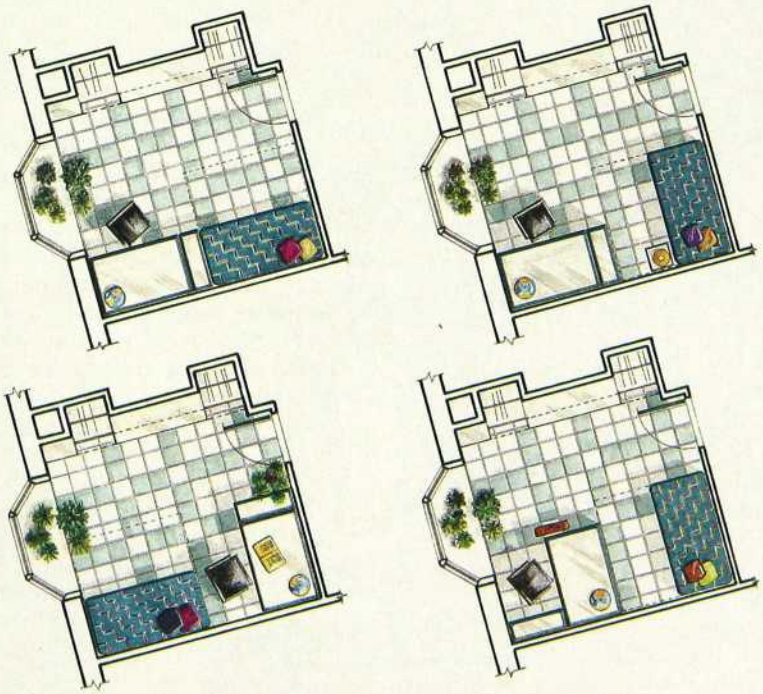
- Éléments amovibles: lit (si possible, celui-ci devrait cacher un matelas supplémentaire pour les copains); table de bonnes dimensions; meuble d'appoint pouvant servir de tête de lit ou de table, selon le cas.

Ces éléments en mémoire, il ne reste plus qu'à considérer objectivement les diverses solutions possibles. Pour vous éviter de soulever et de pousser inutilement, jetez un coup d'oeil aux croquis en compagnie de votre adolescent. Choisissez ensemble l'alternative qui vous convient le mieux et... retroussez vos manches!

À GAUCHE: L'échelle qui se trouve au plafond donne accès à un mini-grenier dont seul le jeune peut profiter. Un puits de lumière, une moquette au plancher, quelques gros coussins, et le tour est joué!

Design d'intérieur et design du mobilier: Claude Robillard. Entrepreneur: Les Habitations universelles. Ébéniste: Jacques Paiement. Couvre-lit: Walter Brown. Plancher: Amtico Duravinyl.

Pour connaître les points de vente, consultez nos REPERES en fin de magazine.

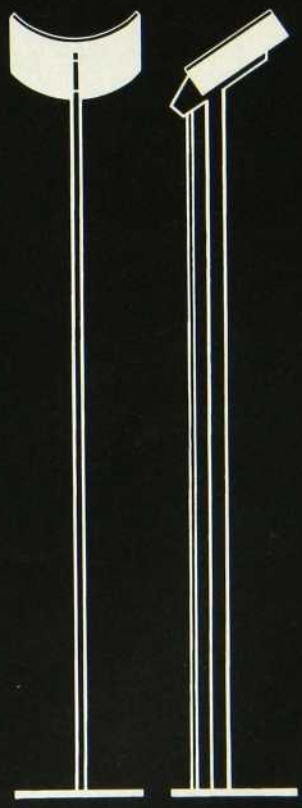


Voici des propositions d'aménagement qui vous rendront la vie plus facile.

NEO-LUX

LES ÉCLAIRAGES NÉO-LUX INC.

Manufacturier québécois de luminaires distinctifs en bois massif

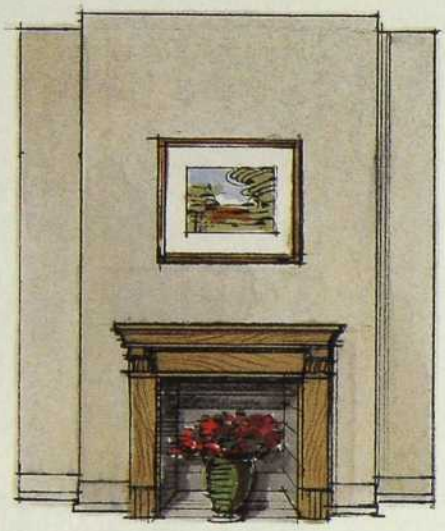


Modèle : Stradivarius 2843
Design : Jean-Luc Vincent

Disponible chez :

LUMINAIRE BÉDARD INC.

2117, boul. Le Carrefour
Chomedey Laval (Québec)
H7S 2J7
(514) 681-2299



UNE FAUSSE CHEMINÉE transformée

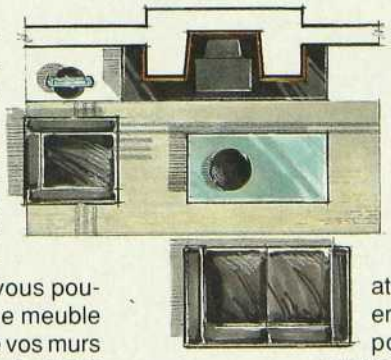


Bon nombre de résidences construites dans les années 30 ont été enrichies d'une fausse cheminée. Si vous brûlez d'envie de lui trouver une fonction autre que décorative, voici deux suggestions qui la feront renaître de ses cendres!

Place aux livres!

Vous habitez un appartement pauvre en espaces de rangement? Si votre ameublement est plutôt classique, il est facile de remédier à la situation en transformant votre fausse cheminée en bibliothèque enjolivée de généreuses moulures. Pour ce faire, suivez ces quelques indications: après avoir retiré contre-feu et tablier décoratif, réparez le mur s'il est endommagé. Utilisez l'âtre du faux foyer pour aménager une bibliothèque qui recevra chaîne stéréo et livres. Si l'âtre est peu profond, faites en sorte qu'il ait au moins 25 cm (10 po) de profondeur. Construisez la partie

supérieure de la bibliothèque dans le prolongement de la partie inférieure, tout en respectant le style préexistant. Prévoyez des sorties électriques pour la chaîne stéréo et pour un éventuel éclairage d'appoint. Enfin, vous pouvez choisir de peindre le meuble de la même couleur que vos murs ou, si vous préférez le bois naturel, vous n'avez qu'à appliquer une couche de vernis.



Un meuble télé

Si votre ameublement est plutôt moderne, il y a une autre alternative que la bibliothèque: un meuble télévision s'intégrera mieux aux lignes sobres et élégantes de votre demeure. Vous n'avez qu'à enlever tout l'encadrement du faux foyer et la tablette en bois massif qui le surmonte. Isolez l'âtre et réparez le mur si nécessaire. Faites faire dans un atelier une structure verticale en bois naturel assez grande pour couvrir le pan de mur anciennement occupé par la fausse cheminée. Fixez quatre tablettes en mélamine de 4 cm (1 1/2 po) d'épaisseur et de 23 cm (9 po) de largeur aux montants verticaux. Prévoyez des sorties électriques afin de pouvoir brancher télévision et vidéo.

BENOÎT JACQUES, DESIGNER

Si vous rencontrez un pépin majeur en aménageant votre demeure, le designer Benoît Jacques trouvera sûrement une solution à votre problème. Écrivez-lui à: Décormag, 5148, boul. St-Laurent, Montréal (Québec), H2T 1R8. N.B.: Si vous joignez à votre lettre des photos, veuillez noter qu'elles ne vous seront pas retournées.

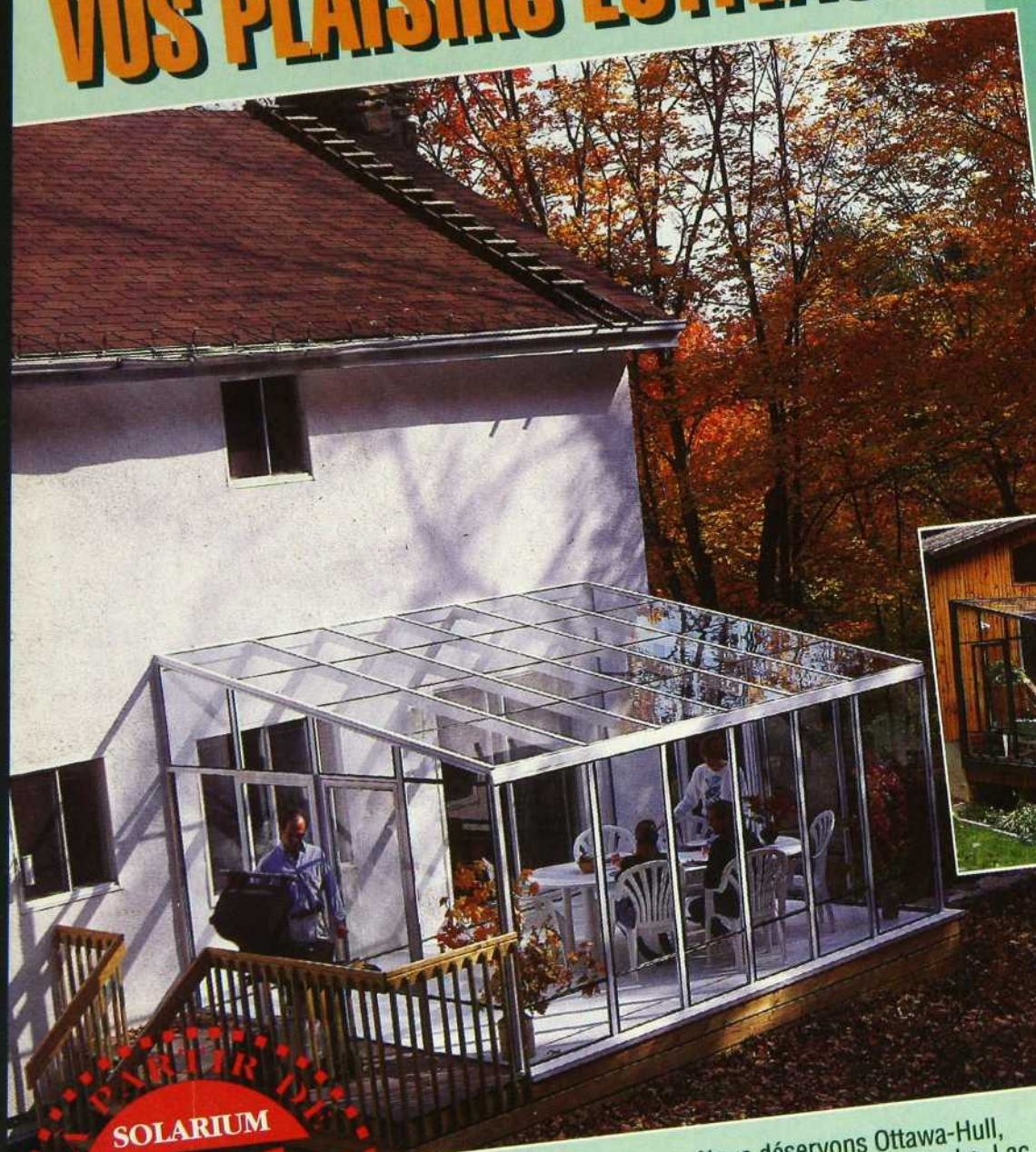
Zytco
SOLARIUM

Solariums Zytco Ltée
4940, Chemin Bois Franc
Ville St-Laurent, Qc, H4S 1A7

Tél.: (514) 335-2050
Fax: (514) 333-6848
1-800-361-9232
(extérieur)

NOUVEAU SYSTEME II

PROLONGEZ VOS PLAISIRS ESTIVAUX



Ajoutez à votre maison une pièce ensoleillée aussi facilement que si vous montiez une remise de jardin.

Protection complète des intempéries et des insectes.

Appréciez un pique-nique sous la pluie. Protégez vos meubles de patio. Faites vos B.B.Q. à l'abri de la pluie et des insectes.

Le nouveau système II de Zytco vous offre maintenant une étanchéité totale, une ventilation automatique ainsi qu'une multitude de nouvelles options et caractéristiques.



À PARTIR DE
SOLARIUM
$2495.00
TROIS SAISONS
POSSIBILITÉS DE 104 MODÈLES DIFFÉRENTS

Ville de Québec
Zytco Québec
5237, boul. Hamel Ouest
Suite 130
Québec, Qc G2E 2H2
(418) 877-1888

Nous déservons Ottawa-Hull, Trois-Rivières, Sherbrooke, Lac St-Jean, Gaspésie, Rimouski, Abitibi, Estrie, Beauce, Laurentides. Téléphonez à 1-800-361-9232 pour connaître le nom de l'agent dans votre région.

Estimation gratuite
Brochures sur demande - Visitez notre salle de montre du lundi au vendredi de 9h00 am à 5h00 pm, (avril-août 9h00 p.m.) samedi de 9h30 am à 3h00 pm.

CROSLEY

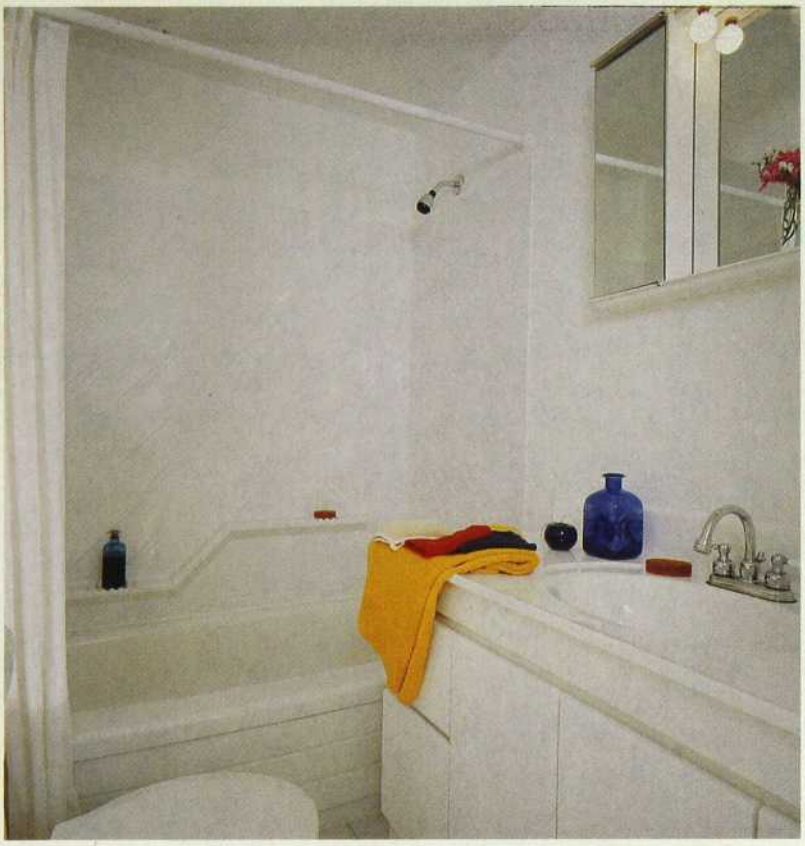


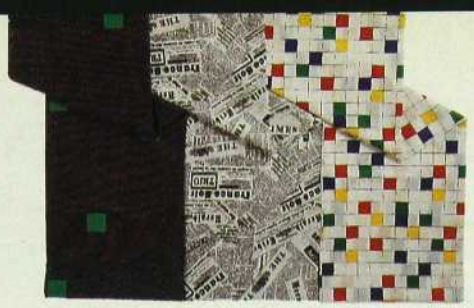
PHOTO GRACIEUSETÉ : CUISINE 3M

Toute une gamme d'électroménagers nord-américains et européens à découvrir

650, Deslauriers, Montréal, Qué., Canada H4N 1W5
Tél.: (514) 332-3250
Fax: (514) 332-2660

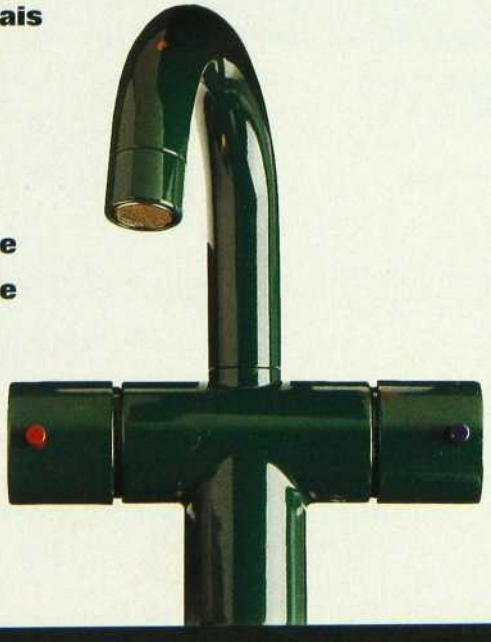
Radex
DISTRIBUTION
LTÉE





Un brin de TOILETTE!

Vous aimeriez redonner un petit air de jeunesse à votre salle de bains, mais ne disposez jamais du temps nécessaire pour réaliser cette transformation? Eh bien, sachez qu'il est possible, en une fin de semaine, de lui refaire une toilette!



RECHERCHE: CLAUDE LECLERC / PHOTO: JEAN-CLAUDE HURNI

Il suffit de vous mettre dans le bain... et de prévoir environ 1 000 $ pour réaliser vous-même les quatre transformations majeures qui ont été effectuées dans cette pièce. L'aspect de la baignoire a d'abord été modifié à l'aide d'un contour **Aciflex** en polystyrène de modèle Sierra. Conçu pour s'adapter aux baignoires de dimensions standard, il est offert en blanc, ivoire et gris. Vous pouvez choisir parmi une dizaine de modèles d'après les dimensions et la surface à couvrir. Vous aurez également besoin de quatre tubes d'adhésif Mulco 88 pour coller les différents panneaux sur un mur bien propre. Le modèle Sierra coûte environ 179 $ et est vendu chez Rona, Unitotal ou tout autre centre de réno. Pour connaître un distributeur près de chez vous, composez sans frais le 1 800 665-3129. Il est recommandé de finir le pourtour du bain à l'aide d'une moulure en plastique ou d'un scellant en tube.

Le meuble de la salle de bains a été remplacé par un des nombreux modèles offerts chez **Plomberie Plus**. En kit, il est facile à assembler et à transporter, et coûte 489 $. Le châssis est en mélamine et les éléments de façade sont en aggloméré de moyenne densité (MDF) avec fini «Megacoat» texturé, qui résiste très bien à l'humidité.

Vous pouvez également remplacer le dessus du comptoir en un tour de main. Il suffit de le fixer en suivant les recommandations du fabricant. En marbre synthétique blanc, il coûte 299 $.

Il ne vous reste plus qu'à changer la robinetterie. **Peerless** offre toute une gamme de modèles d'installation simple, conçus pour les bricoleurs de fin de semaine. Ce modèle de la collection Design coûte 170 $. Le robinet est sans rondelle et comporte une garantie à vie sur le mécanisme et le fini. Il est distribué entre autres chez Rona, Goineau-Bousquet et Réno-Dépôt.

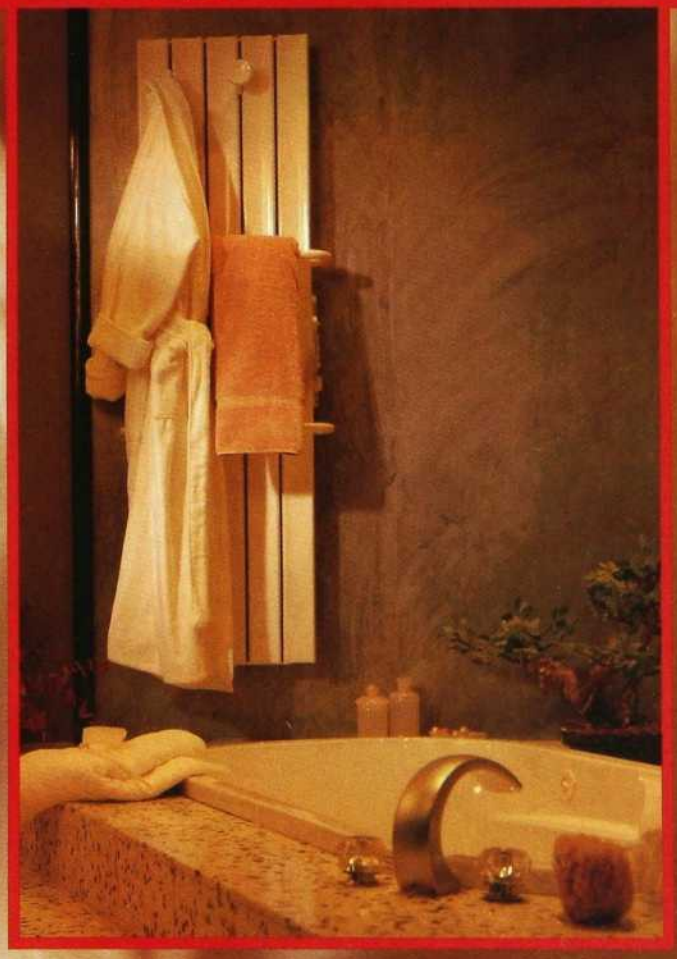
Vous n'avez pas à être un bricoleur de génie pour effectuer ces transformations, car elles n'exigent que très peu d'outils: une pompe à silicone, une clé anglaise et un tournevis.

STYLISME: NATHALIE SIGOUIN / PHOTOS: LOUIS DESJARDINS

Le chauffe-serviette

Boléro

Chaud comme je l'aime



Une serviette chaude,

un peignoir chaud,

une douce chaleur

dans toute la salle de bains.

Quel bonheur!

Pour renseignements, consultez votre maître électricien ou téléphonez sans frais au

1-800-361-1497

CONVECTAIR



La salle à manger de la maison Georges-Étienne Cartier, dans le Vieux-Montréal, regorge de détails.

Le style VICTORIEN

Si vous possédez quelques meubles de style victorien difficiles à agencer au reste de votre maison, servez-vous de la couleur pour mieux les intégrer.

Sous le règne de la reine Victoria (1837-1901), la décoration se caractérise surtout pour ses intérieurs richement aménagés et ses meubles ouvragés élégants combinant parfois sans scrupules une étonnante variété de styles. Par exemple, il n'est pas rare de voir des influences rococo, Renaissance, gothique, coloniale ou turc-mauresque réunies dans un même meuble!

Avec l'époque victorienne, c'est en fait le règne de la surcharge et de la profusion de drapés, de brocarts et de dorures qui s'installe. Le XIXe siècle aime en fait bien paraître: avide de confort et d'élégance, la bourgeoisie parvient à s'envelopper, à grand renfort d'ornementations, d'une atmosphère propice à la rêverie.

Si vous possédez quelques meubles victoriens, pourquoi ne pas les mettre en valeur tout en essayant de recréer l'ambiance d'antan? Pour y arriver, misez sur la couleur. Dans les couloirs et le hall d'entrée, les couleurs neutres avaient la cote. Les crèmes bordés de brun et le havane découpé de gris vert très foncé étaient définitivement à la mode.

Dans la salle à manger et les chambres à coucher, tous les coloris étaient de mise. Il y avait beaucoup de pastels délicats agencés à des papiers peints à motifs floraux ou géométriques. Les tons de rose, bleu ou chartreuse sur fond blanc étaient très populaires. Mais il y avait aussi des agencements plus osés mariant notamment marron, or et bleu de cobalt. Pour vous aider à faire votre choix de couleurs, voici quelques échantillons qui feront revivre l'époque victorienne dans votre demeure.

Ces échantillons correspondent aux couleurs d'intérieur «Héritage» de Para.

CH 166
CH 164
CH 148
CH 151
CH 150
CH 129
CH 130
CH 103
CH 111

Les meilleures idées s'appliquent aisément...



Pour connaître le détaillant le plus près de chez vous, ou pour plus de renseignements, composez sans frais :

1-800-567-9481

ENVIRONMENTAL CHOICE · CHOIX ENVIRONNEMENTAL

Peinture à base d'eau à pollution réduite.

Laurentide

La Qualité

BIEN APPLIQUÉE



COLORELLA DE INDA



Fabriqué en laiton pur par les maîtres du design italiens. Un grand choix de finis et couleurs est disponible.



Pour obtenir l'adresse du plus proche detaillant composez le 1-514-636-6116

inda

IL BELLO DEL BAGNO

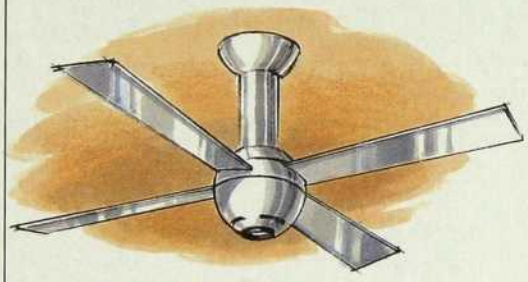
NORTESCO INC

IMPORTATEUR EXCLUSIF

astuces

Réduire vos FRAIS DE CHAUFFAGE

Il n'est pas nécessaire d'investir beaucoup dans l'isolation de votre maison pour réaliser des économies de chauffage substantielles. Voici cinq façons simples et efficaces de vous garder bien au chaud... à peu de frais!



1 Inverser le mouvement

La chaleur monte, c'est bien connu! En inversant le mouvement de votre ventilateur de plafond, la chaleur accumulée au plafond redescendra doucement le long des murs sans causer de courants d'air désagréables. C'est un truc tout simple pour garder vos pieds bien au chaud par temps froids!

2 Régler le chauffe-eau à 60 °C (140 °F)

La consommation d'eau chaude représente jusqu'à 25 % des coûts d'énergie d'une famille. En réglant votre chauffe-eau à 57 °C (ou 60 °C si vous avez un lave-vaisselle), vous économiserez en plus d'éliminer tout risque d'ébouillantages lorsque les enfants prennent leur bain. De surcroît, il s'avère très avantageux de recouvrir le chauffe-eau d'une couverture isolante lorsque celui-ci se trouve dans un endroit peu chauffé.

ILLUSTRATIONS: BENOIT JACQUES

3 Réduire la température

L'achat d'un thermostat programmable représente sans aucun doute l'un des meilleurs investissements que vous puissiez faire, surtout si vous avez un système de chauffage central. En réduisant la température de 4 °C la nuit et lorsque vous n'êtes pas à la maison, vous réaliserez des économies de chauffage qui vous permettront de récupérer le coût du thermostat programmable dès la première année.



4 Calfeutrer le pourtour des fenêtres

Pour empêcher le vent frais d'automne de s'infiltrer dans votre demeure, vous devez calfeutrer vos fenêtres aussi bien de l'intérieur que de l'extérieur.

Pour ce faire, vous devez:

A) couper l'embout du tube de calfeutrant en biseau;

B) appliquer le cordon de calfeutrant sur le pourtour des fenêtres de manière à ce qu'il soit bombé (de forme convexe);

C) lisser au besoin le calfeutrant en prenant soin de ne pas le déformer.

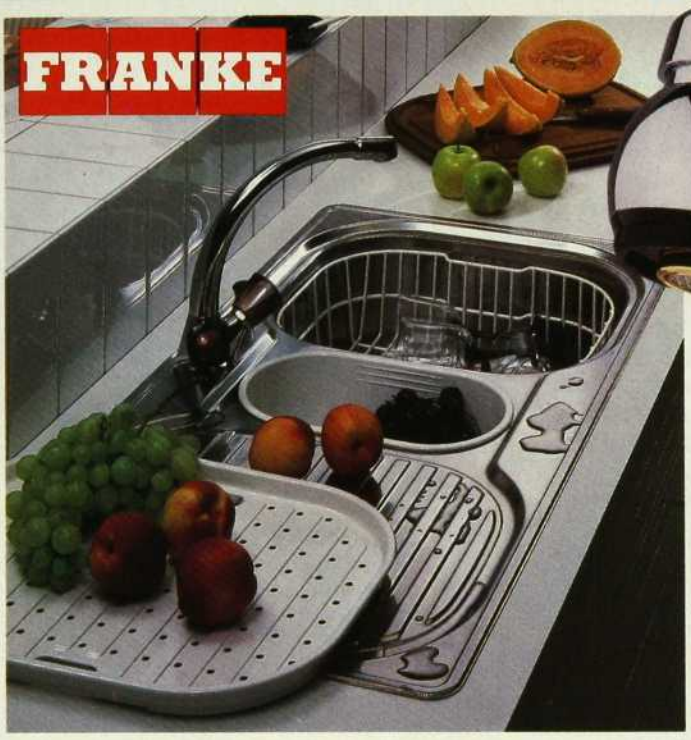


5 Nettoyer les ailettes

Rares sont celles et ceux qui pensent à nettoyer régulièrement les ailettes de leurs plinthes chauffantes. Pourtant, il a clairement été démontré qu'une plinthe poussiéreuse dépensait jusqu'à 10 % d'énergie supplémentaire pour produire une même quantité de chaleur. Utilisez simplement un aspirateur et une brosse à poils doux pour nettoyer le tout.

CLAUDE LECLERC

FRANKE



KWC
ROBINETTERIE



Gestion de la cuisine

Si vous possédez les bons outils, vous pouvez améliorer votre productivité dans la cuisine. Pour commencer, choisissez un des 36 modèles en acier inoxydable ou colorés Franke. Peu importe votre choix, vous pourrez créer un poste de travail adapté à vos besoins en y ajoutant passoires, égouttoirs, planches à découper ou robinets.

Franke…la performance exceptionnelle à l'avant-scène.

Régulation du débit d'eau

KWC fabrique des produits pour la régulation du débit d'eau depuis 1874. Chaque année, des milliers de Canadiens avertis achètent les produits KWC pour leurs maisons.

Fabriqués avec précision en Suisse, les robinets KWC vous offrent les options qui fonctionnent le mieux sous pression: commandes du débit pour conserver l'eau et prévenir l'ébouillantage, becs pivotants, arroseurs à main et davantage.

KWC…l'investissement esthétique avec un "rendement liquide".

L'ACTIF LIQUIDE AVEC UN RENDEMENT EXCELLENT SOUS PRESSION







hansgrohe

Rafraîchissement liquide

Faites l'expérience des avantages d'un système de douche rafraîchissante et revitalisante hansgrohe. Choisissez une douche parmi d'une gamme qui comprend le système de douche utilitaire Quick-Clean aussi bien que le Pavillon de douche élégant.

Depuis 1901, hansgrohe est le chef de file international dans la création des milieux de douches rafraîchissantes; aujourd'hui, il vous offre des accessoires et des systèmes dans une gamme complète de styles, de couleurs et de finis.

hansgrohe…le choix rafraîchissant avec des bénéfices à tous les jours.

NORTESCO INC.

Montréal: 1875–55e Avenue, Dorval, Québec H9P 2W3 (514) 636-6116 Fax: (514) 636-5491
Toronto: 151 Carlingview Drive, Unit 12, Rexdale, Ontario M9W 5S4 (416) 675-3434 Fax: (416) 675-0167

Ces produits haut de gamme sont disponibles auprès des détaillants à travers le Québec.

UN CALENDRIER POUR ÉCONOMISER TOUTE L'ANNÉE

LOUIS DESJARDINS

SEPTEMBRE: Dernier petit boom pour les ventes de garage. Les commerçants se débarrassent des accessoires de jardin. Ventes au rabais dans la literie, les articles de cuisine et de décoration. Prix avantageux sur les appareils de chauffage, les baignoires, les lavabos et les recouvrements de plancher. Surveillez les prix des arbres et arbustes dans les pépinières.

OCTOBRE: On porte une attention spéciale aux téléviseurs et aux magnétoscopes. Le temps est toujours bien choisi pour les appareils de chauffage.

NOVEMBRE: On remarque plusieurs soldes d'avant Noël sur bon nombre d'articles. Le prix des appareils de chauffage mérite votre attention.

DÉCEMBRE: Plus on approche du jour fatidique, plus il y a des ventes au rabais. Après cette date, les prix chutent à nouveau dans presque tous les secteurs. C'est particulièrement intéressant du côté des matériaux de rénovation et de décoration.



JANVIER: On profite de la période creuse des entrepreneurs en construction pour procéder à des travaux de rénovation (peinture, finition de sous-sol ou de grenier, pose d'armoires de cuisine, sablage de plancher, pose de revêtement d'aluminium, réfection de la couverture, changements de fenêtres). Vous obtiendrez également des prix avantageux sur les travaux de plomberie et d'électricité. Les nettoyeurs de tapis, de meubles et de conduits de ventilation se déplacent à moindre coût jusqu'en mars.

FÉVRIER: Il y a des bons coups à faire dans le domaine des ventilateurs.

MARS: Les rabais sur la rénovation et le nettoyage tirent à leur fin. Il y a des soldes dans le meuble, l'électroménager et l'électronique.

AVRIL: On profite toujours des bons prix dans l'électronique. Réductions sur presque tout ce qui touche au jardinage, aux matériaux de rénovation, aux recouvrements de plancher, aux accessoires pour l'extérieur (tondeuses, etc.) et à la décoration (peinture, papier peint, rideaux, stores). Période bien choisie pour faire le nettoyage de la fournaise.

MAI: Les ventes de garage débutent et se poursuivent pendant tout l'été; surveillez les petites annonces dans les journaux et sur les babillards de certains commerces. Bon temps pour les luminaires.

JUIN: Surveillez le prix des appareils électroniques. Côté jardin (plantes, arbres, arbustes, terre, engrais, etc.), c'est le temps des rabais. Les recouvrements de plancher, les meubles et les électroménagers sont à prix réduits.

JUILLET: De la fin juillet au début d'août, la demande est faible dans le meuble et l'électroménager: il y a sûrement moyen de faire de bonnes affaires! Climatiseurs et ventilateurs se vendent à bons prix. Il y a des rabais sur la literie, la vaisselle, la verrerie, les ustensiles et les accessoires de décoration.

AOÛT: On profite encore du creux dans le meuble et l'électroménager. On surveille les réductions sur les piscines, les accessoires de jardinage, les meubles de jardin et les grils. Jetez un coup d'oeil du côté des luminaires. Liquidation de la marchandise d'été dans le domaine des accessoires de cuisine. Début des escomptes sur les appareils électroniques.

DANIEL MEILLEUR

Il y a plusieurs façons de faire la cour !

pergolas fontaines vases pots décoratifs gargouilles tapis bougeoirs chandelles parasols outils de jardin arrosoirs fleurs séchées paniers de pique-nique hamac bain d'oiseau mangeoires étagères crochets décoratifs presse-fleurs bancs livres semences chaises adirondack fer forgé teck aluminium acajou ensemble bistro...

LE REGARD VERT
BOUTIQUE et mini-jardinerie

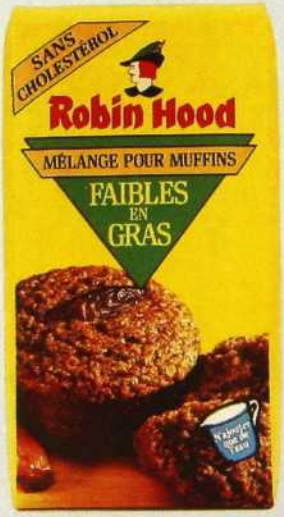
Meubles & Accessoires
Services d'architecture de paysage

ACCENT JARDIN

380, 60e rue E., Charlesbourg (Québec) Tél.: (418) 623-1455 5044, rue Saint Laurent, Montréal (Québec) Tél.: (514) 495-9515



Santé, comme c'est bon !



Nous avons éliminé presque tout le gras de notre nouveau mélange à muffins... pour des muffins au goût tout aussi délicieux que celui de vos muffins habituels mais, moins gras. Les mélanges pour muffins Robin Hood à faible teneur en gras. À l'avoine, au son, multigrains ou tout usage. **Robin Hood vous aide à cuisiner plus sain.**

Le moins gras des mélanges à muffins.*

*Basé sur une comparaison, gramme par gramme, avec d'autres mélanges à muffins sur le marché national.

LE CHAUFFAGE CENTRAL À EAU CHAUDE, LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE *LE PLUS CONFORTABLE*



Confort plus équilibré. Ambiance plus saine.
Les qualités techniques des radiateurs Acova n'ont qu'un seul but: le meilleur confort possible!

Le chauffage central (circulation d'eau chaude dans des radiateurs en acier) offre un équilibre idéal entre le rayonnement (grande surface de chauffe) et la convection: l'ambiance est vraiment agréable.

Avec le chauffage central, pas de carbonisation ni de mouvement de poussières, pas de courants d'air, moins de stratification des couches d'air chaud, pas d'effet de paroi froide: l'ambiance est beaucoup plus saine.

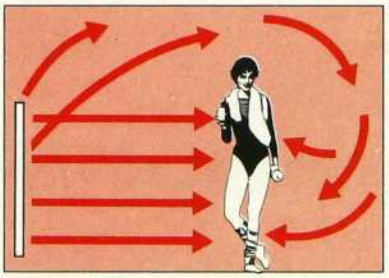
Confort visuel: une esthétique irréprochable
L'esthétique des radiateurs Acova est célèbre dans le monde entier. Leur fabrication sur mesure leur permet de s'intégrer harmonieusement à l'espace disponible... et au décor que vous avez choisi. Par exemple, ils se glissent, bas et longs sous les baies vitrées, ils s'effacent extra-plats, derrière le battement des portes, ils se placent en épi pour séparer deux coins d'une même pièce... et ils laissent toute la place aux meubles et à la décoration. Ce n'est pas par hasard que les plus grands architectes et les plus grands décorateurs les prescrivent si souvent!



Convecteur électrique
Haute température. Points brûlants. Chaleur concentrée. Résistance dans l'air: poussières carbonisées, convection accélérée par la température. Pas d'inertie: vite chaud, vite froid. Confort irrégulier.



Chauffage à air chaud
Mouvement d'air inconfortable. Transport de poussières. Conduits sensibles aux propagations bactériennes.
Pas d'inertie: vite chaud, vite froid.
Mauvais vecteur calorifique.



Chauffage central Acova
Température douce et confortable. Bon équilibre entre rayonnement et convection: toute la pièce bénéficie d'une chaleur homogène. L'inertie du fluide et du radiateur donne des variations de température progressives. Pas de carbonisation ni transport de poussières. Pas d'effet de paroi froide. Sensation de bien-être.

Renseignements et salle de montre opérationnelle

ACOVA RADIATEURS

5150, boul. Saint-Laurent, Montréal (Québec) H2T 1R8
Tél.: (514) 948-5555 Fax: (514) 948-3270



Simplicité remarquable un prix raisonnable pour un investissement rentable.

Chez Techniform, nous sommes conscients que la rénovation d'une cuisine c'est plus que l'amélioration d'une qualité de vie. C'est un investissement. C'est pourquoi chez Techniform, nous utilisons des matériaux de première qualité.

N'hésitez pas à nous téléphoner, un désigner ira vous rencontrer. Vous pourrez le guider afin qu'il imagine pour vous la cuisine de vos rêves.

Techniform, pour un investissement rentable.

techniform enr.
concepteur & fabricant de meubles modulaires

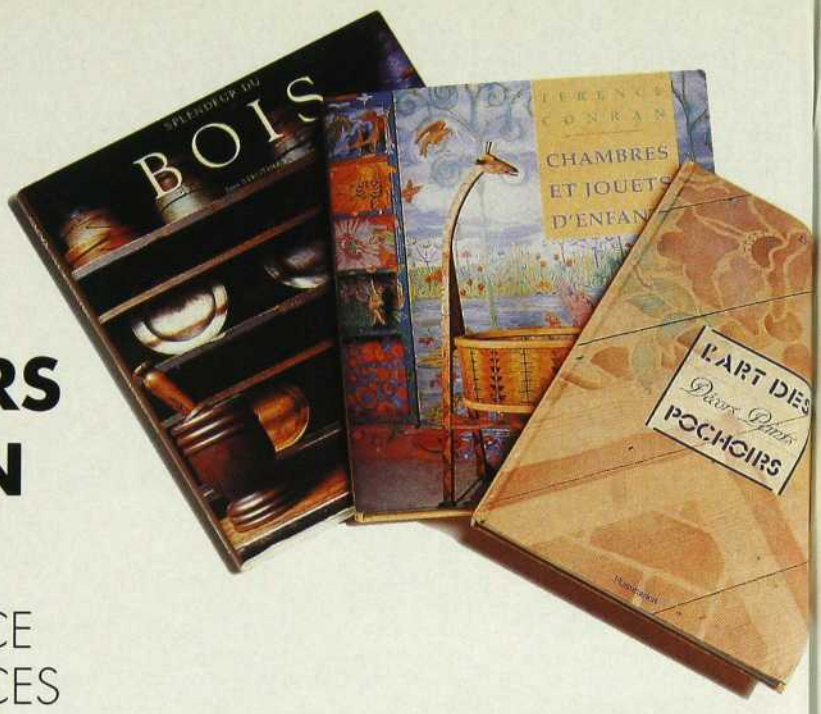
4995a Angers
Montréal, Québec H4E 3Z6
(514) 761-5117

DES PRIX D'UNE VALEUR TOTALE DE

4 600$

PARTICIPEZ AU CONCOURS FLAMMARION DÉCORMAG

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DE CES SUPERBES OUVRAGES.

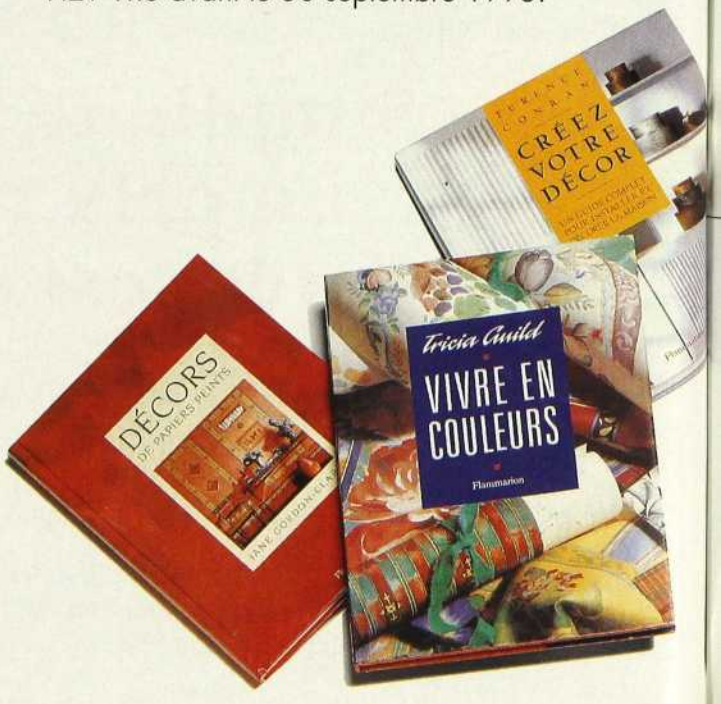


DES TITRES EVOCATEURS !

- Créez votre décor
- Décors de papiers peints
- Chambres et jouets d'enfants
- Vivre en couleurs
- Décors peints, la tradition nordique
- Intérieurs modernes
- Splendeur du bois
- L'art des pochoirs
- Le lit

QU'ONT DONC EN COMMUN TOUS CES LIVRES ?

Ils traitent tous de votre passion : la décoration.
DÉCORMAG vous invite à les découvrir et vous donne la chance de gagner, par tirage au sort parmi tous les bulletins de participation reçus, l'un des 50 livres offerts.
Il vous suffit de renvoyer le coupon ci-dessous, dûment rempli, à Concours DÉCORMAG/FLAMMARION,5148, boul. Saint-Laurent, Montréal (Québec) H2T 1R8 avant le 30 septembre 1993.



COUPON DE PARTICIPATION

OUI, je souhaite participer au concours FLAMMARION/DÉCORMAG.

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél.: ( ) _____

Etes-vous abonné à DÉCORMAG ? ❑ OUI ❑ NON

Quel livre de cette liste aimeriez-vous recevoir ?

_____

Indiquez un second choix: _____

Repères

FOUINER

TRIÈDE DESIGN: Boutique du grand boulevard, 12, boul. Desaulniers, Saint-Lambert, (514) 923-2860; **Cafemania**, 705, rue Ste-Catherine O., Montréal, (514) 849-0197; **Maison de Josée**, 1646 A, chemin St-Louis, Sillery, (418) 681-5928. **SCANGIFT: Château d'Aujourd hui**, Complexe Desjardins, Montréal, (514) 288-4191; **Galerie du meuble**, 18, rue Courcelette, Québec, (418) 681-0171. **DIXVERSIONS:** dans tous leurs magasins. **M.D.I.:** 273, rue Laurier O., Montréal, (514) 277-0052. **POT POURRI:** dans tous leurs magasins. **STRUC-TUBE:** dans tous leurs magasins. **ANTHONY LUCAS INTERNATIONAL: Studio Loft**, 2131, rue Mont-Royal E., Montréal, (514) 598-7898; **M.D.I.**, 273, rue Laurier O., Montréal, (514) 277-0052; **Pierre Olivier Décor**, 1007, av. Bernard O., Outremont, (514) 270-7025; **Pilon:** dans tous leurs magasins.

COUP DE COEUR

AGATHA BIJOUX: 1054, rue Laurier O., Montréal, (514) 272-9313; Place Belle Cour, 2600, boul. Laurier, Sainte-Foy, (418) 658-6860. **BLATTER & BLATTER INC.:** 365, av. Président Kennedy, Montréal, (514) 845-8028. **CORNEMUSE:** 1061, rue Laurier O., Montréal, (514) 270-7701; Place Belle Cour, 2600, boul. Laurier, Sainte-Foy, Québec, (418) 656-6258. **POLO RALPH LAUREN:** 1316, rue Sherbrooke O., Montréal, (514) 288-5876. **PROFILE PLUS:** 4310, boul. St-Laurent, Montréal, (514) 844-9061. **VIGNETTES DE LA VIE:** 5157, boul. St-Laurent, Montréal, (514) 277-9580. **ZONE:** 4246, rue St-Denis, Montréal, 845-3530; 5014, rue Sherbrooke O., Westmount, (514) 489-8901.

MILAN ET NEW YORK

ROY MARCHAND INC.: 160, boul. Graham, Montréal, (514) 341-7711. **TRIÈDE DESIGN INC.:** 460, av. McGill, Montréal, (514) 398-0602.

LA PASSION DU BEAU

ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR JEAN-MICHEL LABERGE: 230, rue Sherbrooke E., Bureau 202, Montréal, (514) 288-9167. **ARTÉMIDE:** 1081, av. Van Horne, Montréal, (514) 948-4551. **RAMCA:** 1085, av. Van Horne, Montréal, (514) 270-9192. **CHATEAU D'AUJOURD'HUI:** 150, rue Ste-Catherine O., Complexe Desjardins, Montréal, (514) 288-4191. **CLÉ DE VOÛTE (LA):** 1966, boul. Le Corbusier, Laval, (514) 682-2023. **DÉCOR MARIE-PAULE:** 4918, rue Sherbrooke O., Montréal, (514) 486-7305; 1307, rue Ste-Catherine O., Montréal, (514) 842-7711; 1090, rue Laurier O., Montréal, (514) 273-8889. **M.D.I.:** 273, av. Laurier O., Montréal, (514) 277-0052. **ORSAY INTÉRIEUR CONTEMPORAIN INC.:** 4801, av. du Parc, Montréal, (514) 273-4479. **PARQUETS DE MONTRÉAL LTÉE (LA COMPAGNIE DE):** 355, boul. Crémazie O., Montréal, (514) 384-4695. **QUARTZ:** 5402, av. du Parc, Montréal, (514) 270-7532. **STUC NOLA INC.:** 4345, rue Majeau, Montréal, (514) 721-0343. **TAPIS PERFECTION (LES):** 4221, rue Ste-Catherine O., Westmount, (514) 939-2400. **TRIÈDE DESIGN:** 460, av. McGill , Montréal, (514) 398-0602. **TRITECH INDUSTRIES:** 1015, rue William, Montréal, (514) 875-7064. **TRITECK DESIGN INC.:** 4500, boul. Kimber, local 34, Saint-Hubert, (514) 443-4892.

HOME SWEET HOME

ANTIQUE ART: 849-8205; **B & B DÉCOR INC.:** 5830, av. Westminster, Côte-Saint-Luc, (514) 486-1137. **BISSON & CHOQUETTE:** 475, Port-Royal O., Montréal, (514) 383-7083. **BLEU NUIT:** 3913, rue St-Denis, Montréal, (514) 843-5702. **BOMBAY THE COMPANY:** 705, rue Ste-Catherine O., Montréal, (514) 844-8498. **C & M TEXTILES:** 7500, rue Saint-Hubert, Montréal, (514) 272-0247 . **CAMEO CONVERTIBLE LTD.:** 7905, route Transcanadienne, Ville Saint-Laurent, (514) 337-2933; 505 A, boul. René-Lévesque O., Montréal, (514) 861-0537. **COHEN, TERRY, Designer:** (514) 933-9056. **CONTESSA LAMPES (LA):** 5903, rue Sherbrooke O., Montréal, (514) 488-4322. **DEBRA:** (514) 694-9748. **DIMENSION PLUS:** 5585, av. Monkland, Montréal, (514) 484-3537. **FLEURISTE WESTMOUNT LTÉE:** 360, rue Victoria, Montréal, (514) 488-9121; 309, chemin Lakeshore, Pointe-Claire, (514) 697-5858. **LIPMAN CARPET:** 1170, av. Beaumont, Ville Mont-Royal, (514) 737-5022. **MORTOLA, IRÈNE:** (514) 846-0272. **TOUCHE FINALE (LA):** 1846, route 202, Franklin Centre, (514) 827-2028. **TRAVIS, DEBBIE:** (514) 931-3033. **TUILERIE FLEURS DESIGN:** 4932, rue Sherbrooke O., Montréal, (514) 485-3305. **VIGNETTES DE LA VIE:** 5157, boul. St-Laurent, Montréal, (514) 277-9580. **ZONE:** 4246, rue St-Denis, Montréal, (514) 845-3530.

JORDI ARNAN

ARNAN, JORDI: (514) 987-2988. **ARTHUR QUENTIN:** 3960, rue St-Denis, Montréal, (514) 843-7513. **BISSON & CHOQUETTE:** 475, rue Port-Royal O., Montréal, (514) 383-7083. **BOUTIQUE CONFORT:** 201, av. Laurier O., Montréal, (514) 270-7722. **GALERIE DE L'HÉRITAGE:** 440, boul. de Maisonneuve O., Montréal, (514) 499-0069. **IKEA:** 9191, boul. Cavendish, Montréal, (514) 738-2167. **MAISON D'ÉMILIE (LA):** 1073, rue Laurier O., Outremont, (514) 277-5151.

JUTE ALORS

C & M TEXTILES: 7500, rue St-Hubert, Montréal, (514) 272-0247. **TÉLIO & CIE:** 1407, rue de la Montagne, Montréal, (514) 842-9116.

LAMPES COUP DE FOUDRE

ARTÉMIDE: 1081, av. Van Horne, Montréal, (514) 948-4551. **AU COURANT:** 8455, boul. Décarie, Montréal, (514) 733-2050; 281, av. Laurier O., Montréal, (514) 279-8476. **DÉCOR INC.:** 4229, rue Ste-Catherine O., Montréal, (514) 939-1708. **DELLO SBARBA:** 10354, boul. St-Laurent, Montréal, (514) 387-7002. **FAISCEAU LUMINAIRE:** 1432, rue Fleury E., Montréal, (514) 385-1237. **IMPORTATIONS VOLT: Au courant,** 8455, boul. Décarie, Montréal, (514) 733-2050; 281, av. Laurier, Montréal, (514) 279-8476. **MULTI-LUMINAIRE:** 5838, boul. Métropolitain E., Saint-Léonard, (514) 257-1536; 950, rue Saint-Jean, Pointe-Claire, (514) 630-7353. **MEUBLES RE-NO:** 2673, av. Charlemagne, Montréal, (514) 255-3311. **TRIÈDE DESIGN INC.:** 460, av. McGill, Montréal, (514) 398-0602. **ZONE:** 4246, rue St-Denis, Montréal, (514) 845-3530; 5014, rue Sherbrooke O., Westmount, (514) 489-8901.

RÉNOVATION

ATELIER AKTUEL: 2050, rue Dandurand, Montréal, (514) 279-2312. **CÉRATEC INC.:** 1550, boul. Jules Poitras, Montréal, (514) 956-0341. **CHIASSON, GUY, carreleur:** Saint-Sauveur, (514) 227-2071. **LES ENTREPRISES M.T.L. 3 INC.:** (514) 528-0799. **PIER I IMPORTS:** dans tous leurs magasins. **PRODOMO INC.:** 295, av. Laurendeau, Montréal, (514) 645-2144. **RAMCA:** 1085, rue Van Horne, Outremont, (514) 270-9192. **TOUIKAN, JEAN-LUC, architecte:** 4521, rue Clark, Bureau 30 0, Montréal, (514) 844-6611.

POÊLE À BOIS

À LA BONNE BRAISE LTÉE: 10307, boul. Saint-Michel, Montréal, (514) 327-1717. **FOYER UNIVERSEL:** 2361, boul. Rosemont, Montréal, (514) 727-5358.

UNE CHAMBRE, 5 VERSIONS

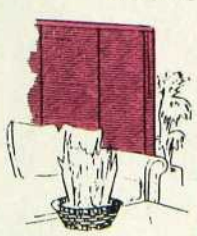
ROBILLARD, CLAUDE, architecte et designer d'intérieur: (514) 398-0537. **BROWN, WALTER:** (514) 253-3847. **HABITATIONS UNIVERSELLES INC. (LES):** 5215, rue Berri, Montréal (Québec), (514) 278-6778

UN WEEK-END POUR LE FAIRE

ACIFLEX INDUSTRIES INC.: 3600, rue Richelieu, Saint-Hubert, (514) 678-9221. **GOINEAU & BOUSQUET:** dans tous leurs magasins. **PLOMBERIE PLUS INC.:** 2465, boul. Ford, Ch teauguay, (514) 699-5955. **QUINCAILLER RONA (LE):** dans tous leurs magasins. **RÉNO-DÉPOT:** 7410, boul. Taschereau O., Brossard, (514) 466-8877. **UNITOTAL:** dans tous leurs magasins.

RECTIFICATIF:
Dans la rubrique «Style libre» du mois de juillet/août 1993, une erreur s'est glissée en page 10: pour avoir plus de renseignements sur les couvertures de piscine Eco-Therm, veuillez contacter la compagnie Defargo au (514) 348-0994.

COURS D'INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE I, II, III, IV, V



- ÉTALAGISTE
- CUISINISTE
- SALLES DE BAINS
- TECH. DE RENDU
- ATELIERS DIVERS

RENSEIGNEMENTS:

Sous la direction des Artisans du meuble québécois inc.

Début des cours: 13 septembre 1993

866-1836

88, RUE ST-PAUL EST, VIEUX-MONTRÉAL H2Y 1G6

QUI AURAIT CRU QUE VOTRE TOIT CACHAIT TOUT ÇA!



METTEZ-VOUS EN PLEIN LA VUE!

Changez de décor sans que toutes vos économies y passent. La pièce additionnelle dont vous avez toujours rêvé se cache sous votre toit. Envoyez-nous ce coupon pour recevoir notre "Guide complet de fenêtres de toit et de puits de lumière" pour une installation facile et économique et découvrez un nouveau point de vue.

VELUX®

Le leader mondial des fenêtres de toit et puits de lumière.

*1993 GROUPE VELUX, ®VELUX, logo VELUX sont des marques de commerce déposées.

Postez ce coupon. Nous vous enverrons gratuitement une brochure couleur «Le guide complet des fenêtres de toit et puits de lumière», une liste de prix et une liste de détaillants dans les 24 heures.

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Ville: _____

Province: _____ Code postal: _____

Téléphone: _____

1/3-DEC-0993

Envoyez à: VELUX-CANADA INC.
16 817 boul. Hymus
Kirkland (Québec) H9H 3L4



Franco Cologni Ettore Mocchetti

L'OBJET CARTIER

150 ans de tradition et d'innovation



N'hésitez pas ! Dès aujourd'hui, postez le coupon ci-dessous, avec votre paiement, à

Magazine DÉCORMAG,
1100, boul. René Lévesque, 24e étage,
Montréal (Québec) H3B 4X9.

10 LIVRES L'OBJET CARTIER, 150 ANS DE TRADITION ET D'INNOVATION, DISPONIBLES UNIQUEMENT DANS LES BOUTIQUES CARTIER, D'UNE VALEUR DE 110$ CHAQUE.

BON D'ABONNEMENT ET DE PARTICIPATION

OUI, je m'abonne au magazine DÉCORMAG pour un an (10 numéros pour seulement 23,05 $, taxes comprises). Je participe au tirage au sort qui me permettra peut-être de gagner la montre VENDÔME ou l'un des magnifiques livres CARTIER.

Ci-joint mon paiement :

❑ chèque ou mandat à l'ordre des Éditions du Feu Vert.
❑ carte de crédit ❑ VISA ❑ MASTERCARD
N° de la carte _____
Date d'expiration: ____/____
Mois/Année

Signature _____

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ App. ____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Tél. : ( ) _____

1242

ABONNEZ-VOUS À DECORMAG ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER CETTE PRESTIGIEUSE MONTRE CARTIER OU L'UN DE CES SOMPTUEUX OUVRAGES!

HOMMAGE À LA GRÂCE,

SENSUELLE ET DÉLICATE,

LA MONTRE VENDÔME

LOUIS CARTIER

MONUMENT DE PERFECTION

À LA DÉMESURE D'UN

CRÉATEUR DE GÉNIE,

POURRAIT BIENTÔT ÊTRE

À VOTRE POIGNET...

POUR LA GAGNER, IL VOUS

SUFFIT DE VOUS ABONNER À

DECORMAG EN UTILISANT

LE COUPON CI-JOINT.

La montre VENDÔME Louis Cartier et les livres seront attribués par tirage au sort parmi tous les bons d'abonnement reçus. Le tirage aura lieu le 30 septembre 1993.



MONTRE VENDÔME LOUIS CARTIER EN OR 18 CARATS, D'UNE VALEUR DE 4 000$. UN MODÈLE SÉDUISANT POUR DAME ET POUR HOMME.

Cartier

L'ART D'ÊTRE UNIQUE

LES DESIGNERS

DU CÔTÉ DE QUÉBEC

Profil *décor*

- Service complet d'aménagement.
- Plans et devis
- Habillage de fenêtres



Marc Lamontagne

1415, boul. Charest Ouest, Québec G1N 4N7 **(418) 527-6230**



Rien n'est laissé au hasard lors de nos réalisations résidentielles ou commerciales. Vos goûts et notre expérience créeront pour vous une ambiance de vie agréable.

Venez voir nos réalisations avant et après.

Jean-Marc Harvey
Architecte

Steve Ross S.D.E.
Designer d'intérieur

L'ATELIER AVANT-GARDE
2646 CHEMIN STE-FOY SAINTE-FOY, G1V 1V2 651-1616

Élaine Pomerleau, Designer Inc.

S. D. I. Q.



140, rue Lépine
Ange Gardien, Québec
G0A 2KO
418.822.36.96

Aménagements résidentiels
et commerciaux
S.D.I.Q. D.I.C.

Christiane Ruel Côté
designer d'intérieur

- Aménagement commercial et résidentiel
- Rénovation



3028, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1X 1P6
(418) 659-1976

RÉPERTOIRE DE NOS ANNONCEURS

	PAGE
Abat-jour illimités	87
Abonnement DÉCORMAG	128-129
Accent Jardin	122
Acova	124
À La Bonne Braise	73
Artisans du meuble québécois inc.	127
Association des fabricants de meubles du Québec	Encart
Au Printemps	87
Autour du lit inc.	45
Batimat	22
Brault et Martineau	88
California Closet	35
Cashin	87
Cheminées Sécurité ltée	106
Chubb du Canada	15
Collège Inter-Dec	27
Concours DÉCORMAG-FLAMMARION	126
Convectair	117
Christiane Ruel-Côté	130
Cuisines Denis Couture	4-5
Décors Abitec	10
Développement Les Manoirs inc.	8
Distributions Berbec	44
Domani	62
Domus Décor	Couvert 2
Élaine Pomerleau inc.	130
Foyers Onigér	106
Franklin Empire	85
F. X. Drolet	97
Galerie Art Sélect	37
Groupe Inter-Luminaires	79
Intérieurs Haeck	9
L'atelier Avant-Garde	130
Les éclairages Néo-Lux	111
Les planchers de bois franc Mirage inc.	Couvert 3
Linen Chest	Couvert 4
Lumidéco	63
Marbre Rich-Mar International inc.	107
Mariette Clermont	43
Meubles Re-No	6-7
Meubles Via	3
Nortesco inc.	120-121
Peintures Para	19
Poplaw Meubles	109
Pratt et Lambert	12
Profil Décor	130
Radex ltée	115
Robin Hood	123
Sacerdote ltée	36
Sealy Canada	89
Signature Mélanie	29-30-31
Société Laurentide	119
Solariums Zytco	114
Spanish	23
Structube	Encart
Techniform	125
Thomasville	17
Tissus Avenue inc.	86
Tola	78
Vélux Canada	127
Weiser	21
Yvon Loiseau Meubles	72

Nous tenons à remercier tous nos annonceurs pour leur participation.

mirage

au salon ...



Le plancher préverni par lequel on établit les standards de QUALITÉ.



- Coupe de précision
- Rainures et languettes bien ajustées
- Régularité du parquet assurée grâce au micro-V
- Ponçage en profondeur
- Teinture uniforme
- Séchage à l'ultraviolet et l'infrarouge
- Cinq couches de vernis

PROCÉDÉ P7 QUALITÉ mirage

La différence MIRAGE

MIRAGE est le seul plancher de bois franc préverni fabriqué selon les normes très strictes du procédé de fabrication P7, exclusif à MIRAGE. Certains planchers veulent se comparer à MIRAGE, mais ce n'est qu'illusion. Exigez le symbole P7, votre garantie de qualité.

Pour connaître le spécialiste MIRAGE de votre région: 1-800-463-1303
LES PLANCHERS DE BOIS FRANC MIRAGE INC., BEAUCE (QUÉBEC) CANADA

BOUCLES D'OR ET LES TROIS LITS.

UN CONTE MERVEILLEUX DU LINEN CHEST.





Il était une fois... une jeune personne qui possédait un flair remarquable pour trouver les meilleurs achats, jusqu'au jour où elle se mit en quête d'un nouvel ensemble de matelas. Boucles d'Or ne pu trouver ce qu'elle voulait. Le premier magasin était vraiment trop petit. "Pas assez de choix" se dit-elle. L'autre magasin, bien que plus vaste, ne possédait pas de vendeurs qualifiés. Un jour, elle fit une découverte sensationnelle. Elle trouva le Linen Chest. "Un magasin de rêve!" dit-elle ravie. La meilleure sélection, les prix les plus bas, le service des plus irréprochable... oui Linen Chest fut une sage décision. Elle trouva l'ensemble de matelas de son choix... et depuis lors son sommeil est un enchantement!



Dormez sur vos deux oreilles grâce au Système de confort total!

Sealy Posturepedic et Simmons Beautyrest, les meilleurs matelas qui soient, offrent le Système de confort total à ressorts brevetés, qui épouse les formes du corps. Le coussinage et le piqué de qualité ainsi que le sommier offrent une durabilité et un support accrus.

Qualité et prix exceptionnels vous assurent un réveil en beauté!

Linen Chest vous offre une superbe sélection de matelas et sommiers Sealy Posturepedic et Simmons Beautyrest de haute qualité, à bas prix inégalés. Vous y trouverez également un choix imposant de lits électriques, lits pliants... et plus de 300 modèles de lits en laiton. Et bien entendu, vous profiterez de notre remarquable politique de prix garantis!

Faites comme Boucles d'Or et découvrez notre garantie tout confort!

Nous vous invitons à mettre votre nouveau matelas à l'épreuve. Si la fin de 30 jours vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre achat, nous vous l'échangerons ou vous rembourserons votre argent.



CADRE DE LIT GRATUIT
avec tout achat d'un ensemble Sealy Posturepedic ou Simmons Beautyrest.

JUSQU'À **50%** DE RABAIS! POSTUREPEDIC SIMMONS Beautyrest

Format L'ens. comprend: matelas, sommier, cadre gratuit et livraison gratuite PAS de TAXES!	Ens. Sealy Posturepedic Notre prix	Ens. Simmons Beautyrest (660 ressorts ensachés) Notre prix
Ens. jumeau	369,00 $	569,00 $
Ens. double	449,00 $	669,00 $
Ens. queen	549,00 $	749,00 $
Ens. king	749,00 $	949,00 $

Tous les ensembles Sealy Posturepedic et Simmons Beautyrest portent une **garantie de 15 à 30 ANS.**

Aussi offerts: vaste choix de matelas à partir de **99,00$**

POLITIQUE de PRIX Garantie SANS CONDITIONS

CHAQUE JOUR/L'ANNÉE LONGUE

Nous sommes convaincus que nos prix sont les plus bas! Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionnel de 10%!

BOUTIQUE ET MAGASIN À RAYONS

LINEN CHEST

ROCKLAND 341-7810

les promenades de la CATHÉDRALE 282-9525

PAS DE TAXES

NOUS PAYONS LA TPS et la TVQ.